



 **AMSBECK**

Hauptkatalog

DETEGO – SONDERSCHACHTABDECKUNGEN UND NOTAUSSTIEGE

Aus dem Lateinischen „abdecken“, „aufdecken“, „enthüllen“, präsentiert sich DETEGO als junges Team mit frischen Ideen im spezialisierten Markt der Schachtabdeckungen. Die branchenerfahrene Mannschaft mit umfangreichem praktischen und fachspezifischen Know-how berät Sie kompetent und gerne!

Als Ingenieurdienstleister bietet DETEGO seinen gewerblichen Kunden hochwertige industriell oder individuell gefertigte Produkte sowie strukturierte und durchdachte Planungshilfen!



KANALGUSS

- einwalzbar / selbstnivellierend
- aufsetzbar
- mit oder ohne Öffnungshilfe, mit oder ohne Lüftung
- Kabelschachtabdeckungen mit Dreiecksdeckeln
- Modulabdeckungen (Rastersystem)
- Sonderanfertigungen
- Fertigteile: Grundsätzlich können alle Abdeckungen als Stahlbetonfertigteile ausgeführt werden.

SONDERSCHACHT- ABDECKUNGEN

- auf Wunsch mit Öffnungshilfe (mechanische Federn, Gasfedern, Gegengewichte, Passivhydraulik)
- mit automatischer Öffnung (hydraulische Schachtabdeckungen / Abdeckungen mit Elektro-Hubmotoren / Abdeckungen mit Gegengewichts-antrieb)
- Formen: Grundsätzlich sowohl rund als auch rechteckig umsetzbar; Sonderformen auf Anfrage.
- Belastungsklassen: Von begehbar bis hin zu Schwerlast-Verkehrsflächen oder Sonderlasten.
- Materialien: Stahl feuerverzinkt oder beschichtet, Edelstahl, Aluminium, Beton (auch in Verbundkonstruktionen) – je nach Anwendungsfall. Zusätzliche Beschichtungen aufgrund aggressiver Medien, optischer Aspekte oder aus Gründen der Rutsicherheit sind möglich.

NOTAUSSTIEGE

- Notausstiegs-Schachtabdeckungen / Fluchttore
- Für horizontal eingebaute Abdeckungen in Flucht- oder Rettungswegen existieren keine Einzelnormen, die deren Ausführungen regeln. Daher muss neben der Beachtung zahlreicher Bestimmungen verwandter Produkte insbesondere § 319 Strafgesetzbuch als grundlegend für die Planung und den Bau von Notausstiegen beachtet werden: Es gilt der Grundsatz, dass ein Notausstieg seine Funktion ganzjährig, zu jeder Zeit, witterungsunabhängig und mit geringem Kraftaufwand erfüllen muss. Um diesem Anspruch gerecht zu werden, bietet DETEGO auf den jeweiligen Anwendungsfall zugeschnittene Lösungen an, die eine zuverlässige Funktion bei jeder Witterung und auch bei Stromausfall sicher gewährleisten.



Die Firmenzentrale von Amsbeck in Sassenberg

Unternehmensgruppe Amsbeck – Alles aus einem Guss

Bernhard Amsbeck Beton-Guss – die Spezialisten für Kanalguss und Straßenablaufteile. Sowohl „Standard“-Ware aus Grauguss, mit oder ohne Beton, als auch innovative duktile Schachtabdeckungen und Straßenaufsätze gehören zu unserem Leistungsspektrum. Zusätzlich führen wir ein breites Sortiment an gusseisernen Baumscheiben. Schnelligkeit und Flexibilität zeichnen uns aus – von der Anfrage bis zur Lieferung.

Wir befinden uns an zwei Standorten – im münsterländischen Sassenberg und in Wurzen bei Leipzig. Sie haben einen besonderen Wunsch? Kundenguss und Betonteile fertigen wir gemäß Ihren Vorgaben.

E-Mail info@amsbeck.de · **Website** www.amsbeck.de

Detego Schachtabdeckungssysteme – die Spezialisten für Sonderabdeckungen. Das noch junge Unternehmen ist ein erfolgreicher Teil der Amsbeck-Gruppe. Von Kabelschachtabdeckungen in Modulbauweise oder mit Dreiecksdeckeln aus Gusseisen, über Notausstiege, Entrauchungsklappen und Revisionsöffnungen bis hin zu komplexen Fluchttoren aus Tunneln ist Detego das richtige Unternehmen für Sonderabdeckungen. Einbau und Wartung erfolgt aus eigener Hand.

Detego Schachtabdeckungssysteme hat seinen Sitz in Mülheim-Kärlich.

E-Mail info@detego-schacht.de · **Website** www.detego-schacht.de

Amsbeck Maschinentechnik – die Spezialisten für Antriebstechnik. Die eigene Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Fliehkraft-Kupplungen und Fliehkraft-Bremsen aus einer Hand sowie die ausgeprägte Kundenorientierung machen die Amsbeck Maschinentechnik zum Ansprechpartner Nr. 1 in diesem Bereich. Kunden in aller Welt schätzen die Zuverlässigkeit und das langjährige Know-How des Unternehmens.

Produktion „Made in Germany“. Wenn Sie Baumaschinen, Transportkühlsysteme, Pumpenanlagen, Gebläse, Kompressoren, Forstmaschinen oder ähnliches produzieren, ist die Amsbeck Maschinentechnik Ihr Ansprechpartner.

E-Mail info@amsbeck-mt.de · **Website** www.amsbeck-mt.de



Amsbeck Produktion und Lager in Wurzen



Detego in Mülheim-Kärlich



Amsbeck Maschinentechnik in Everswinkel

Schachtabdeckungen

Faserbeton-Abdeckungen.....	6
50 kN Beton-Guss-Abdeckungen – Abdeckungen mit Wappen.....	6
Klasse B 125 – Beton-Guss-Rahmen / Beton-Guss-Deckel.....	8
Klasse D 400 – Beton-Guss-Rahmen / Beton-Guss-Deckel.....	10
Klasse D 400 – Beton-Guss-Rahmen / Guss-Deckel.....	12
Klasse D 400 – Guss-Rahmen / Beton-Guss-Deckel.....	14
Klasse D 400 – Guss-Rahmen / Guss-Deckel.....	15
Klasse D 400 – quadratischer Rahmen.....	17
Klasse B 125 / Klasse D 400 tagwasserdicht / rückstausicher.....	20
Klasse F 900 – Beton-Guss-Rahmen / Beton-Guss-Deckel.....	21
Klasse F 900 – Guss-Rahmen / Beton-Guss-Deckel.....	22
Klasse F 900 – quadratischer Rahmen.....	23
Klasse D 400 – Beton-Guss-Abdeckung mit Sanierungsrahmen.....	24

Einlaufroste

Klasse B 125.....	25
Klasse C 250.....	25
Klasse D 400.....	25

Aqua-Top Abdeckungen + Aufsätze

Klasse D 400 – Aqua-Top LEVEL-A – selbstnivellierend / einwalzbar.....	28
Klasse D 400 – Aqua-Top LEVEL-T Tagwasserdicht / selbstnivellierend und RS – rückstausicher.....	29
Klasse D 400 – Aqua-Top FIX-A – hochziehbar.....	30
Klasse F 900 – Aqua-Top LEVEL-A800 – selbstnivellierend / einwalzbar.....	31
Klasse F 900 – Aqua-Top FIX-A – hochziehbar.....	31
Klasse D 400 – Aqua-Top Aufsatz – 300 x 500.....	32
Klasse D 400 – Aqua-Top Aufsatz – 500 x 500.....	33

Selbstnivellierende Schachtabdeckungen

Klasse D 400 – selbstnivellierend / einwalzbar.....	34
---	----

Abdeckungen 800er / Hochwasserstop

Klasse D 400 – lichte Weite 800 mm.....	35
Hochwasserstop Guss-Abdeckung.....	37
Hochwasserstop Guss-Abdeckung / Ø 800 mm lichte Weite.....	37

Aufsätze

Klasse A 15 – Guss-Aufsatz Hof.....	40
Klasse B 125 – Guss-Aufsatz Hof.....	41
Klasse C 250 – Guss-Aufsatz.....	42
Klasse D 400 – Guss-Aufsatz.....	45
Klasse F 900 – Guss-Aufsatz.....	49

Sonderartikel

Abdeckung – Typ „Karlsruher Modell“.....	52
Abdeckung – Typ „WN-WASSER“.....	52
Abdeckung – Typ „Berliner Modell“.....	52
Abdeckung – Typ „Göttinger Modell“.....	53
Abdeckung – Typ „Münchner Modell“.....	53

Kunstguss	
Beispiele.....	55
Zubehör	
Schmutzfänger.....	58
Guss-Trichter mit Eimeraufhängung.....	59
Führungsring aus Gusseisen für Aqua-Top LEVEL.....	59
Verzinkte Eimer für Aufsätze 500 x 500.....	60
Verzinkte Eimer für Aufsätze 300 x 500.....	61
Verzinkte Eimer Hof / Schlammeimer.....	62
Verschlussbleche.....	63
Schlüssel / Haken / Montageschlüssel.....	64
Einstiegshilfe / Verschlusswerkzeug.....	65
Verriegelungsset / Schrauben.....	66
Ersatzteile für Aqua Top RS 565 513 20 00.....	67
Nachrüstsatz für Abdeckung Klasse D Hochwasserstop.....	67
Einbauschalung.....	67
Moosgummirundschnur / Kanaldeckelabdichtung.....	68
Anti-Klapper-Ring / AGUPREN-PLUS-Einlage.....	69
Betonteile – Straße	
Auflagering AR 625 / Aqua-Top Führungsringe.....	72
Auflagering / Schaftkonus.....	73
Boden.....	74
Schaft / Zwischenteil / Muffenteil.....	75
Betonteile – Hof	
Auflagering / Zwischenteil / Schaft.....	76
Boden.....	77
Betonteile – Sonderartikel	
Kontergewichte.....	78
Hinweise	
Kanalgussprodukte.....	82
Auszug aus DIN EN 124.....	83
Datenblätter	
Allgemeine Informationen.....	85
Einbauhinweise.....	88
Einbaubeispiele	
Schachtaufbau nach DIN 4034.....	90
Schachtaufbau nach DIN 4052.....	91
Artikelnummer-Verzeichnis	
Produkte, sortiert nach Artikelnummer.....	93
AGB	
Unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.....	99



Kapitelübersicht

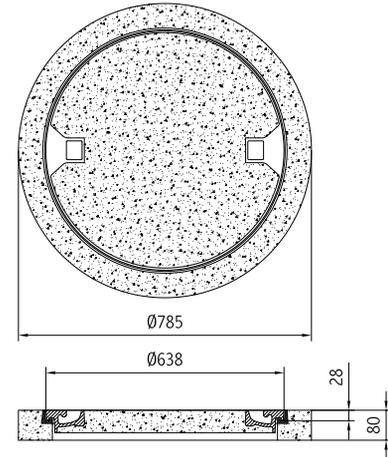
Preisgruppe 1

	Seite
Schachtabdeckungen – Faserbetonabdeckung.....	6
Schachtabdeckungen – 50 kN Beton-Guss-Abdeckungen – Abdeckungen mit Wappen.....	6
Schachtabdeckungen – Abdeckungen mit Wappen / Auswahl von möglichen Motiven.....	7
Schachtabdeckungen – Klasse B 125 – Beton-Guss-Rahmen / Beton-Guss-Deckel.....	8
Schachtabdeckungen – Klasse D 400 – Beton-Guss-Rahmen / Beton-Guss-Deckel.....	10
Schachtabdeckungen – Klasse D 400 – Beton-Guss-Rahmen / Guss-Deckel.....	12
Schachtabdeckungen – Klasse D 400 – Guss-Rahmen / Beton-Guss-Deckel.....	14
Schachtabdeckungen – Klasse D 400 – Guss-Rahmen / Guss-Deckel.....	15
Schachtabdeckungen – Klasse D 400 – quadratischer Rahmen.....	17
Schachtabdeckungen – Klasse B 125 / Klasse D 400 – tagwasserdicht / rückstausicher.....	20
Schachtabdeckungen – Klasse F 900 – Beton-Guss-Rahmen / Beton-Guss-Deckel.....	21
Schachtabdeckungen – Klasse F 900 – Guss-Rahmen / Beton-Guss-Deckel.....	22
Schachtabdeckungen – Klasse F 900 – quadratischer Rahmen.....	23
Schachtabdeckungen – Klasse D 400 – Sanierungsrahmen.....	24
Einlaufrost – Klasse B 125.....	25
Einlaufrost – Klasse C 250.....	25
Einlaufrost – Klasse D 400.....	25



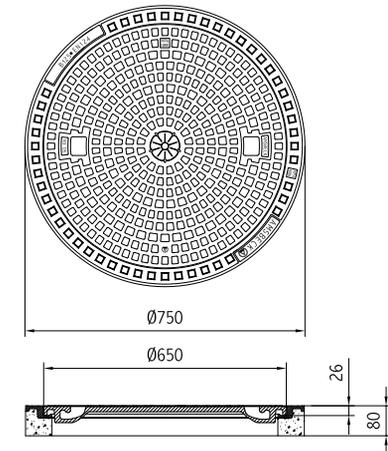
Faserbeton-Abdeckungen

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
117 113 00 00	<ul style="list-style-type: none"> Faserbeton-Abdeckung, LW 600 Rahmen 80 mm rund mit Faserbeton-Deckel 	90	20
116 113 00 00	wie oben, jedoch mit Gussdeckel	70	20

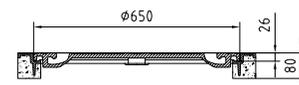
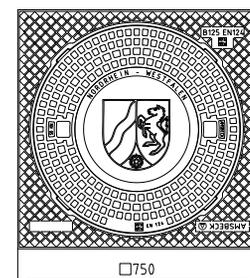
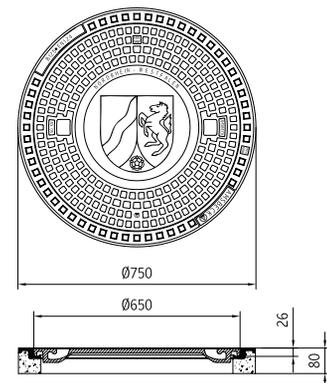


50 kN Beton-Guss-Abdeckungen – Abdeckungen mit Wappen

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
114 113 00 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Beton-Guss-Rahmen 80 mm rund mit Guss-Deckel 50 kN 	68	10
114 114 00 00	wie oben, jedoch mit quadratischem Rahmen	68	10



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
	wie 114 113 00 00, jedoch mit Wappen, nach EN 124		
114 113 08 --	-01 „NRW“		
	-02 „Windrose“		
	-03 „Westfalen-Pferd“		
	-04 „Niedersachsen-Pferd“		
	-05 „Stadt Warendorf“		
	-06 „Sachsen“		
	-07 „Sachsen-Anhalt“		
114 114 08 --	-08 „Thüringen“	68	10
(quadratischer Rahmen)	-09 „Leipzig“		
	-10 „Bremer Schlüssel“		
	-11 „Bayern“		
	-12 „Baden-Württemberg“		
	-16 „Hessen“		
	-19 „Rheinland-Pfalz“		
	-20 „Hamburg“		
	-21 „Schleswig-Holstein“		
	-22 „Berlin“		
	-23 „München“		



Abbildungen beispielhaft

weitere auf Anfrage

Abdeckungen mit Wappen / Auswahl von möglichen Motiven



Nordrhein-Westfalen



Windrose



Westfalen-Pferd



Niedersachsen



Sachsen



Thüringen



Leipzig



Bremer Schlüssel



Bayern



Baden-Württemberg



Hessen



Rheinland-Pfalz



Hamburg



Schleswig Holstein



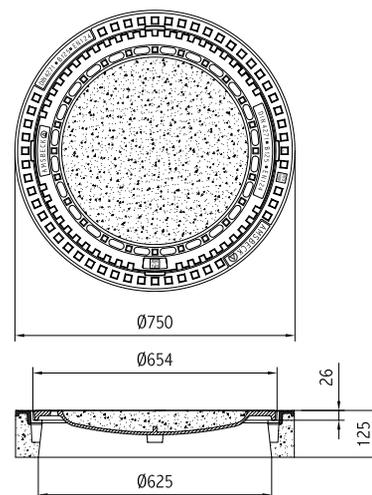
Berlin



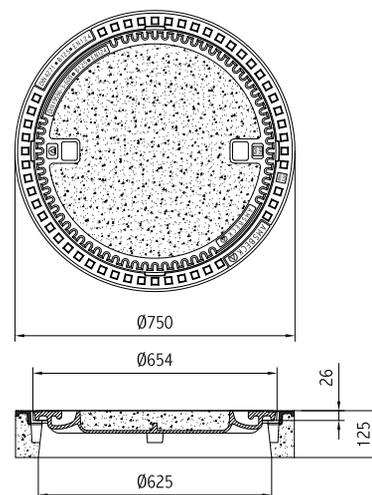
München

Klasse B 125 – Beton Guss-Rahmen / Beton-Guss-Deckel

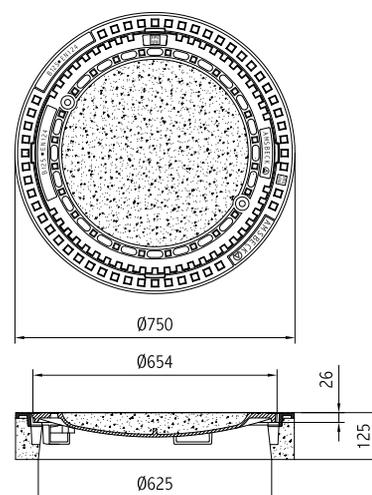
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 313 01 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse B 125 rund mit Lüftung nach DIN 4271 	98	12



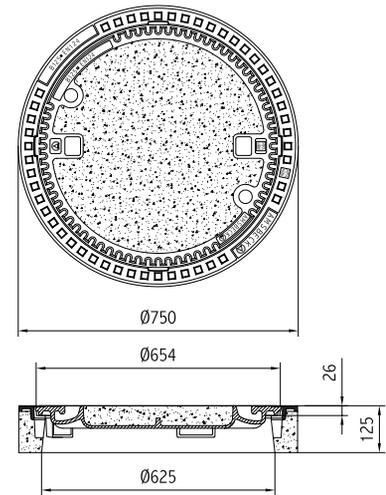
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 313 02 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse B 125 rund ohne Lüftung Beton-Guss-Rahmen nach DIN 4271 Deckel nach DIN 19596-3-600 	100	12



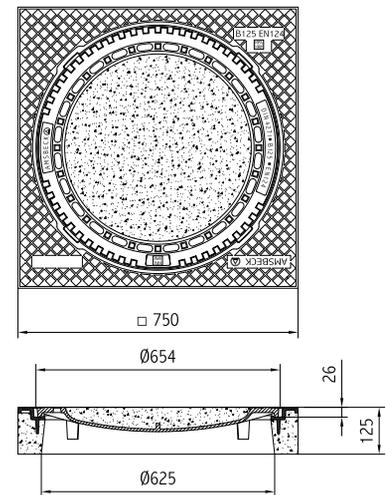
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 313 41 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse B 125 rund mit Lüftung mit Verriegelung 	98	12



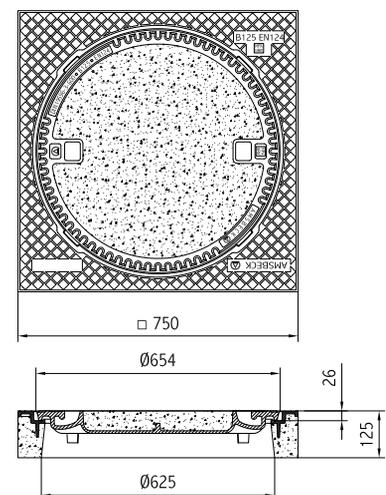
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 313 42 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse B 125 rund ohne Lüftung mit Verriegelung 	105	12



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 314 01 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse B 125 quadratisch mit Lüftung Beton-Guss-Deckel nach DIN 4271 	140	10

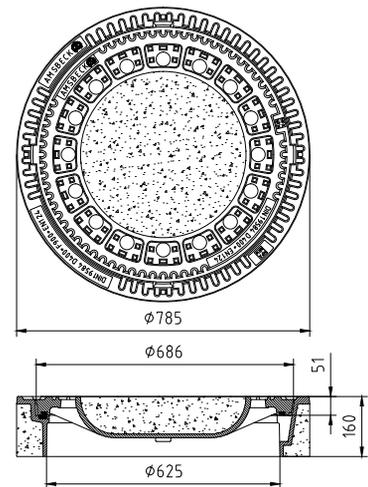


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 314 02 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse B 125 quadratisch ohne Lüftung Beton-Guss-Deckel nach DIN 19596-3-600 	142	10



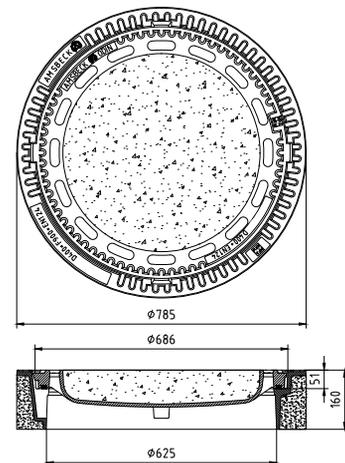
Klasse D 400 – Beton-Guss-Rahmen / Beton-Guss-Deckel

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 513 11 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund mit Lüftung mit AGUPREN nach DIN 19584 	178	8
113 513 51 00	wie oben, jedoch mit AGUPREN-DUO	178	8
113 513 67 51	wie oben, jedoch mit Beton-Guss-Rahmen ähnl. DIN19584, mit Rahmenbeschriftung „ REGENWASSER “, mit AGUPREN-DUO	178	8
113 513 68 51	wie oben, jedoch mit Beton-Guss-Rahmen ähnl. DIN19584, mit Rahmenbeschriftung „ SCHMUTZWASSER “, mit AGUPREN-DUO	178	8



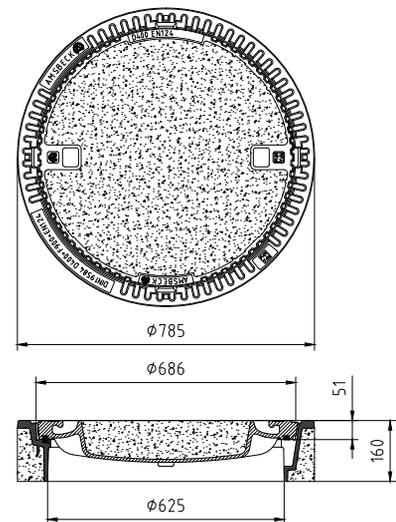
1) Siehe Hinweise auf Seite 82.

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 513 11 01	Typ: „ODIN“ <ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund mit Lüftung mit AGUPREN 	178	8
113 513 01 00	wie oben, jedoch ohne AGUPREN	178	8



1) Siehe Hinweise auf Seite 82.

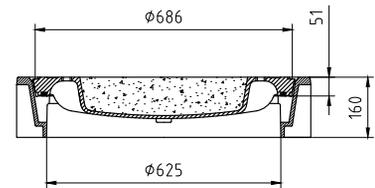
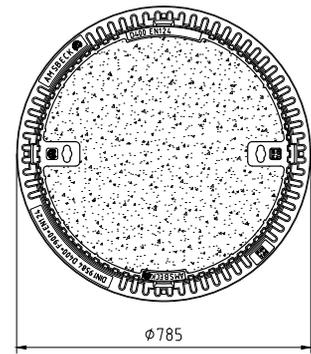
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 513 12 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund ohne Lüftung mit AGUPREN Beton-Guss-Rahmen ähnlich DIN 19584 	173	8
113 513 02 00	wie oben, jedoch ohne AGUPREN Beton-Guss-Rahmen ähnlich DIN 19584	173	8
113 513 52 00	wie oben, jedoch mit AGUPREN-DUO	178	8
113 513 67 52	wie oben, jedoch mit Beton-Guss-Rahmen ähnl. DIN19584, mit Rahmenbeschriftung „ REGENWASSER “, mit AGUPREN-DUO	178	8
113 513 68 52	wie oben, jedoch mit Beton-Guss-Rahmen ähnl. DIN19584, mit Rahmenbeschriftung „ SCHMUTZWASSER “, mit AGUPREN-DUO	178	8



1) Siehe Hinweise auf Seite 82.

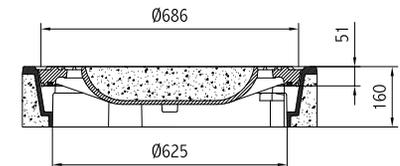
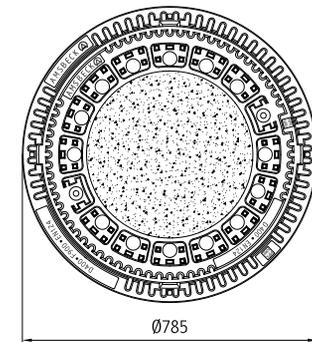
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 513 12 01	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund ohne Lüftung mit AGUPREN mit Schlüsselaushebung Beton-Guss-Rahmen ähnlich DIN 19584 	178	8

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.



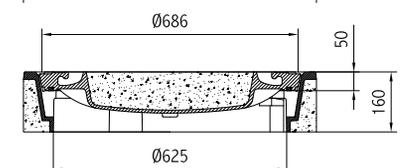
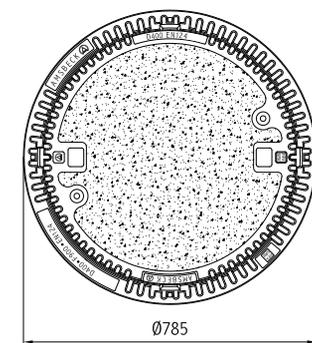
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 513 41 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund mit Lüftung mit AGUPREN mit Verriegelung 	182	8

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.



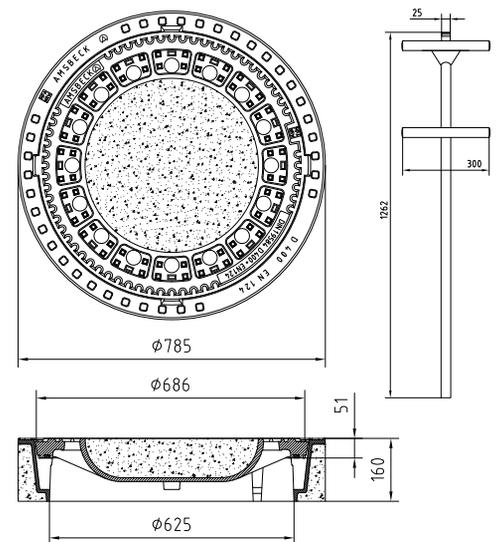
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 513 42 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund ohne Lüftung mit AGUPREN mit Verriegelung 	189	8

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 513 11 10	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D400 rund mit Aufnahmevorrichtung für Einstiegshilfe mit Lüftung mit AGUPREN Beton-Guss-Deckel nach DIN 19584 	168	8
113 513 12 10	wie oben, jedoch ohne Lüftung, Beton-Guss-Deckel ähnlich DIN 19584	168	8
114 513 11 10	wie oben, jedoch mit Guss-Deckel	174	8
114 513 12 10	wie oben, jedoch ohne Lüftung, mit Guss-Deckel	168	8

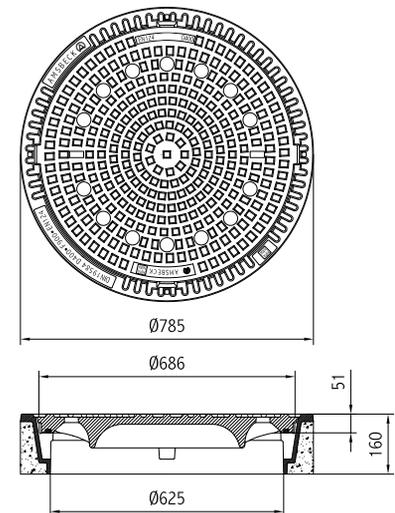
1) Siehe Hinweise auf Seite 82.



Klasse D 400 – Beton-Guss-Rahmen / Guss-Deckel

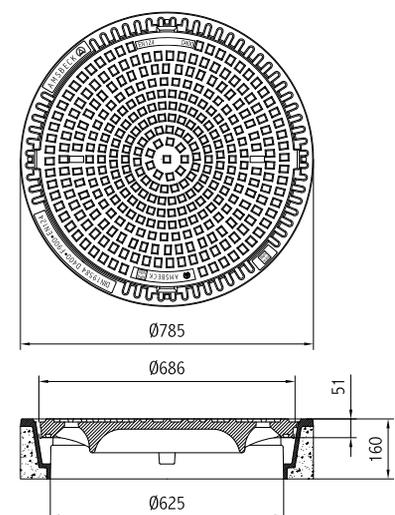
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
114 513 11 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund mit Lüftung mit AGUPREN Beton-Guss-Rahmen nach DIN 19584 	174	8
114 513 51 00	wie oben, jedoch mit AGUPREN-DUO	174	8
114 513 41 00	wie oben, jedoch mit Verriegelung	174	8
114 513 67 51	wie oben, jedoch mit Beton-Guss-Rahmen ähnl. DIN19584, mit Rahmenbeschriftung „REGENWASSER“, mit AGUPREN-DUO	174	8
114 513 68 51	wie oben, jedoch mit Beton-Guss-Rahmen ähnl. DIN19584, mit Rahmenbeschriftung „SCHMUTZWASSER“, mit AGUPREN-DUO	174	8

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
114 513 12 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund ohne Lüftung mit AGUPREN Beton-Guss-Rahmen nach DIN 19584 	176	8
114 513 52 00	wie oben, jedoch mit AGUPREN-DUO	176	8
114 513 42 00	wie oben, jedoch mit Verriegelung	176	8
114 513 67 52	wie oben, jedoch mit Beton-Guss-Rahmen ähnl. DIN19584, mit Rahmenbeschriftung „REGENWASSER“, mit AGUPREN-DUO	176	8
114 513 68 52	wie oben, jedoch mit Beton-Guss-Rahmen ähnl. DIN19584, mit Rahmenbeschriftung „SCHMUTZWASSER“, mit AGUPREN-DUO	176	8

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
114 513 17 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund mit Lüftung mit AGUPREN mit Wappen Beton-Guss-Rahmen nach DIN 19584 	182	8

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.

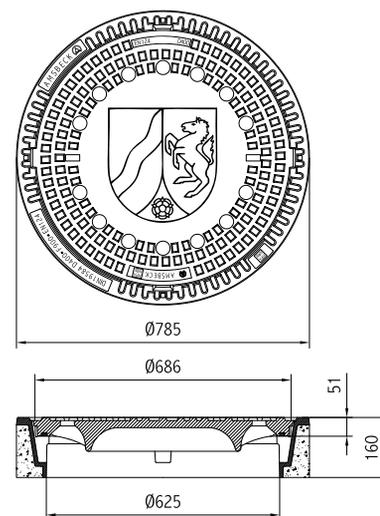


Abbildung beispielhaft

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
114 513 18 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund ohne Lüftung mit AGUPREN mit Wappen Beton-Guss-Rahmen nach DIN 19584 	182	8

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.

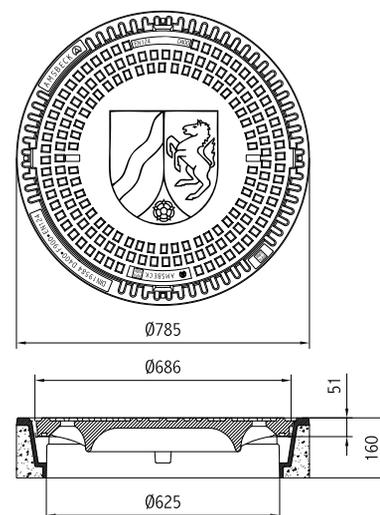
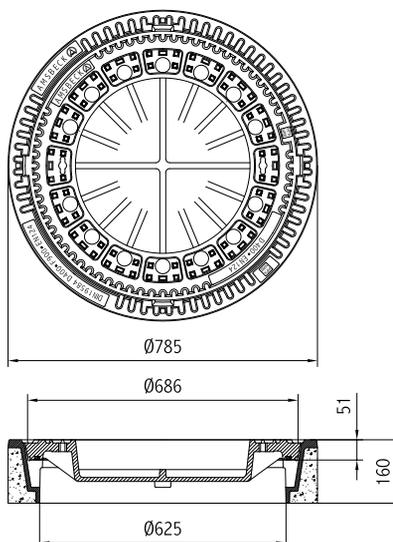


Abbildung beispielhaft

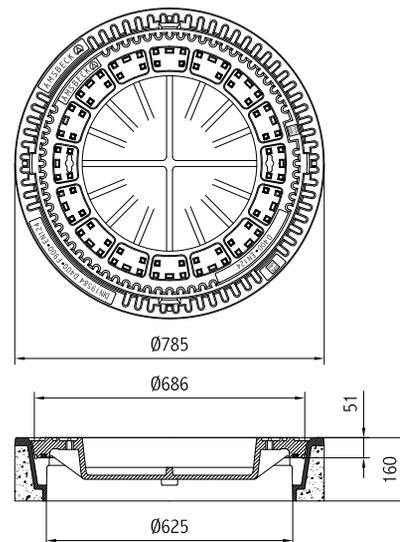
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
114 513 15 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung, LW 600 Klasse D 400 rund mit Lüftung mit AGUPREN für wählbare Oberfläche Rahmen nach DIN 19584 Pflasterstärke max. 75 mm Pflasterfläche ca. Ø 443/426 mm mit Schlüsselaushebung 	152	8

1, 2) Siehe Hinweise auf Seite 82.



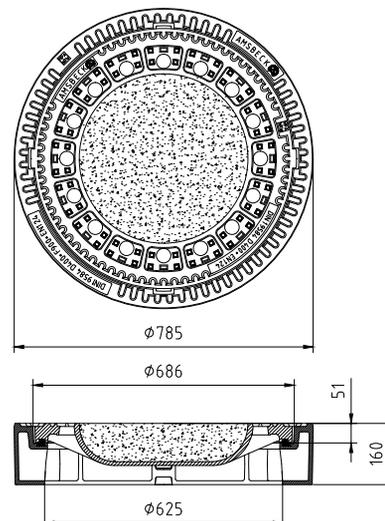
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
114 513 16 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung, LW 600 Klasse D 400 rund ohne Lüftung mit AGUPREN für wählbare Oberfläche Rahmen nach DIN 19584 Pflasterstärke max. 75 mm Pflasterfläche ca. \varnothing 443/426 mm mit Schlüsselaushebung 	163	8

1, 2) Siehe Hinweise auf Seite 82.

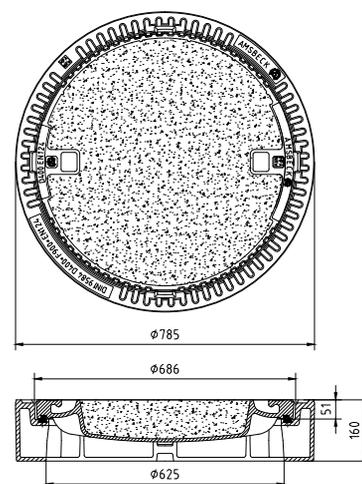


Klasse D 400 – Guss-Rahmen / Beton-Guss-Deckel

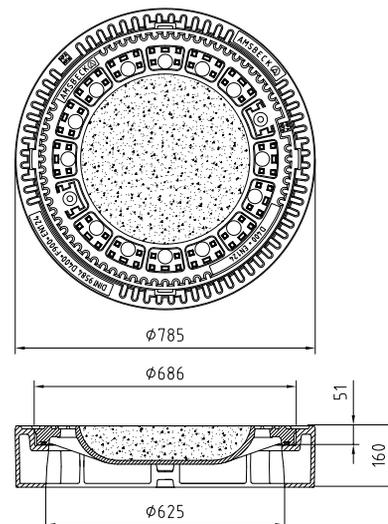
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
112 513 11 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund mit Lüftung mit AGUPREN Guss-Rahmen nach DIN 19584 	160	8
112 513 01 00	wie oben, jedoch ohne AGUPREN Guss-Rahmen nach DIN 19584	160	8
112 513 51 00	wie oben, jedoch mit AGUPREN-DUO	163	8



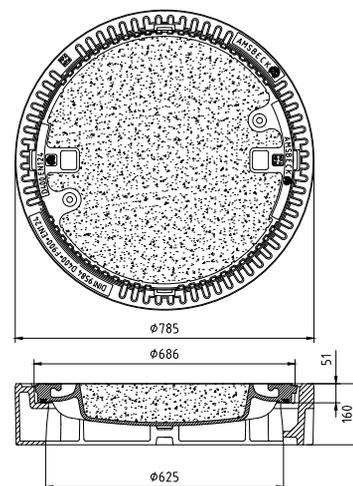
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
112 513 12 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund ohne Lüftung mit AGUPREN Guss-Rahmen nach DIN 19584 	160	8
112 513 02 00	wie oben, jedoch ohne AGUPREN Guss-Rahmen nach DIN 19584	160	8
112 513 52 00	wie oben, jedoch mit AGUPREN-DUO	163	8



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
112 513 41 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund mit Lüftung mit AGUPREN Guss-Rahmen nach DIN 19584 mit Verriegelung 	170	8

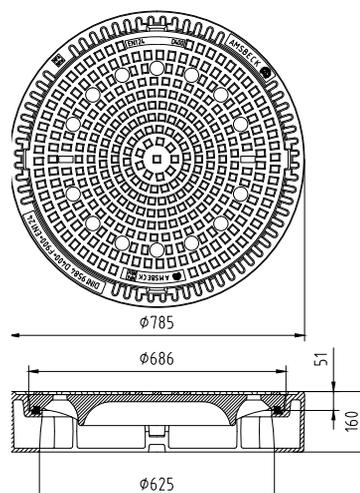


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
112 513 42 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund ohne Lüftung mit AGUPREN Guss-Rahmen nach DIN 19584 mit Verriegelung 	170	8

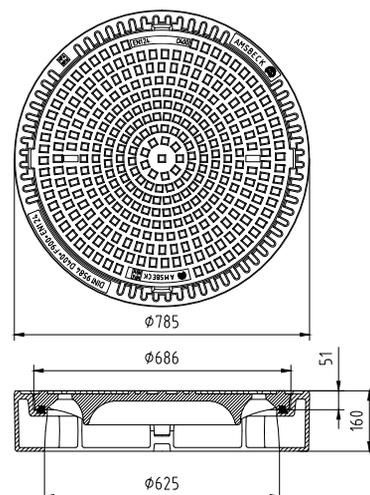


Klasse D 400 – Guss-Rahmen / Guss-Deckel

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
115 513 11 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund mit Lüftung mit AGUPREN Guss-Rahmen nach DIN 19584 	159	8
115 513 51 00	wie oben, jedoch mit AGUPREN-DUO	159	8
115 513 41 00	wie oben, jedoch mit Verriegelung	159	8



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
115 513 12 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund ohne Lüftung mit AGUPREN Guss-Rahmen nach DIN 19584 	158	8
115 513 52 00	wie oben, jedoch mit AGUPREN-DUO	171	8
115 513 42 00	wie oben, jedoch mit Verriegelung	171	8



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
115 513 17 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund mit Lüftung mit AGUPREN mit Wappen Guss-Rahmen nach DIN 19584 	164	8

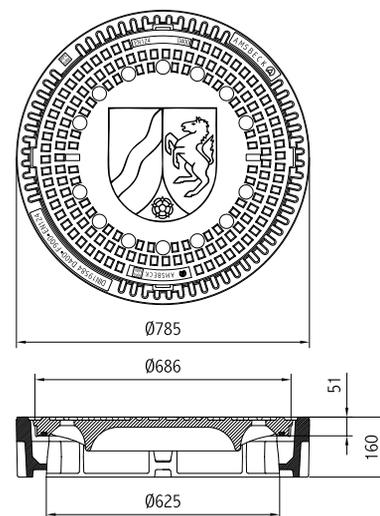


Abbildung beispielhaft

2) Siehe Hinweise auf Seite 82.

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
115 513 18 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund ohne Lüftung mit AGUPREN mit Wappen Guss-Rahmen nach DIN 19584 	164	8

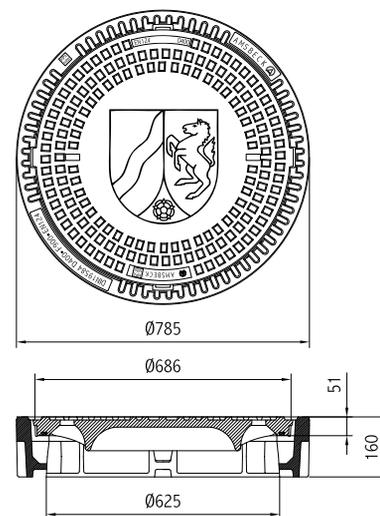


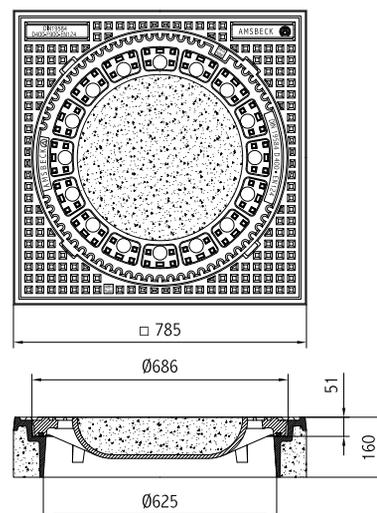
Abbildung beispielhaft

2) Siehe Hinweise auf Seite 82.

Klasse D 400 – quadratischer Rahmen

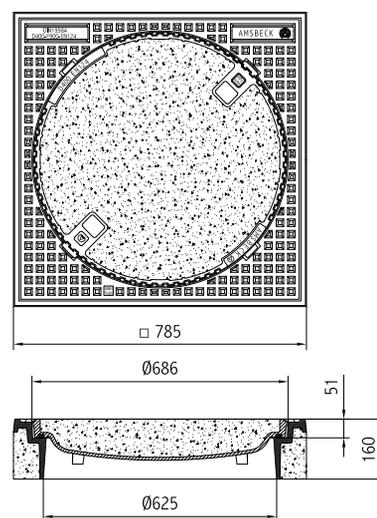
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 514 11 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 quadratisch mit Lüftung mit AGUPREN nach DIN 19584 	244	5
113 514 01 00	wie oben, jedoch ohne AGUPREN Beton-Guss-Rahmen nach DIN 19584	244	5

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.



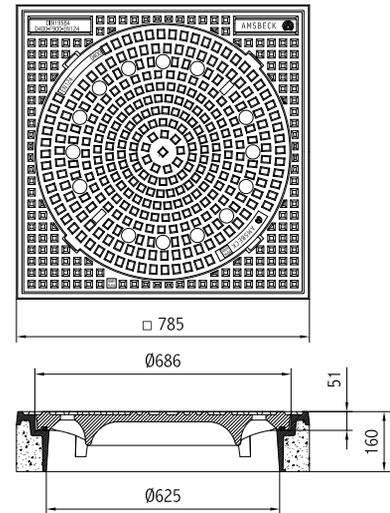
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 514 12 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 quadratisch ohne Lüftung mit AGUPREN Beton-Guss-Rahmen nach DIN 19584 	242	5
113 514 02 00	wie oben, jedoch ohne AGUPREN	244	5

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.



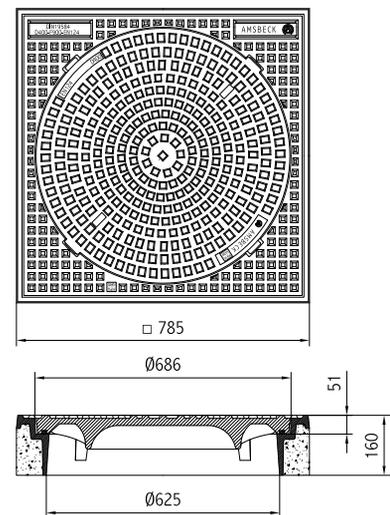
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
114 514 11 00	<ul style="list-style-type: none"> • Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 • Klasse D 400 • quadratisch • mit Lüftung • mit AGUPREN • Beton-Guss-Rahmen nach DIN 19584 	240	5

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
114 514 12 00	<ul style="list-style-type: none"> • Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 • Klasse D 400 • quadratisch • ohne Lüftung • mit AGUPREN • Beton-Guss-Rahmen nach DIN 19584 	242	5

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
114 514 17 00	<ul style="list-style-type: none"> • Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 • Klasse D 400 • quadratisch • mit Lüftung • mit AGUPREN • mit Wappen • Beton-Guss-Rahmen nach DIN 19584 	248	5

1, 2) Siehe Hinweise auf Seite 82.

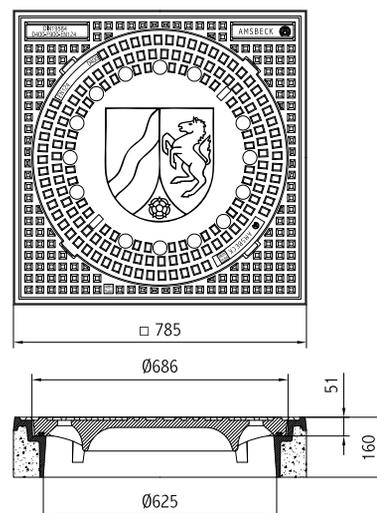


Abbildung beispielhaft

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
114 514 18 00	<ul style="list-style-type: none"> • Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 • Klasse D 400 • quadratisch • ohne Lüftung • mit AGUPREN • mit Wappen • Beton-Guss-Rahmen nach DIN 19584 	248	5

1, 2) Siehe Hinweise auf Seite 82.

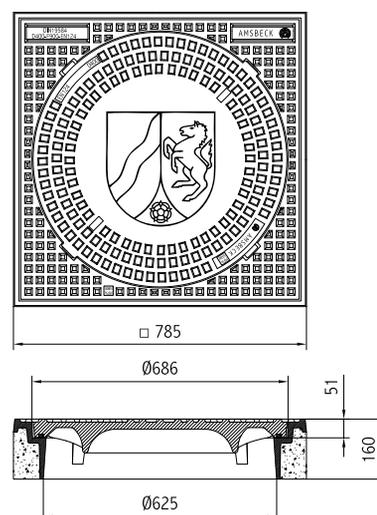
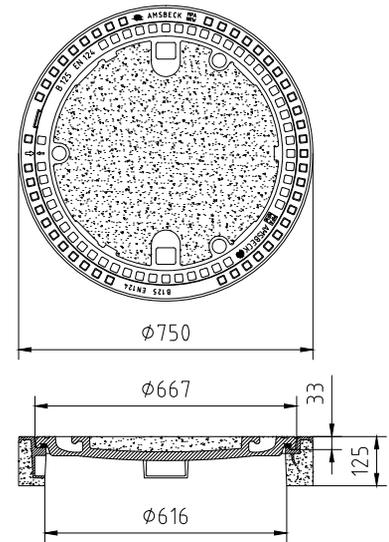


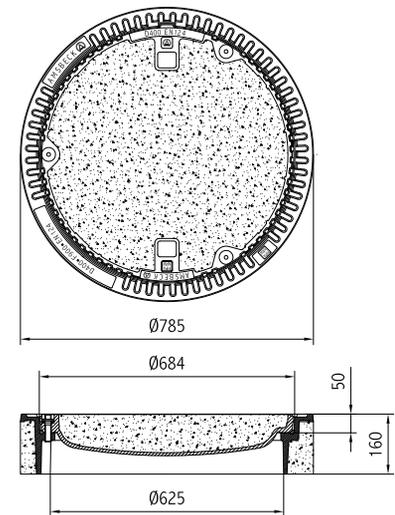
Abbildung beispielhaft

Klasse B 125 / Klasse D 400 – tagwasserdicht / rückstausicher

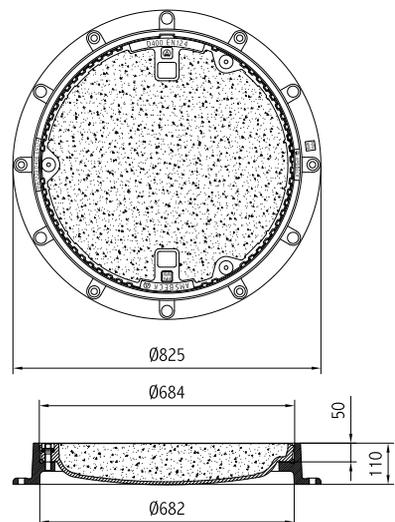
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 313 20 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse B 125 rund tagwasserdicht mit Dreifachvorreiberverschluss (17 □) Beton-Guss-Rahmen geruchsdicht bei drucklosen Fäkaliengasen 	120	10



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 513 20 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund tagwasserdicht mit Dreifachverschraubung (17 □) Beton-Guss-Rahmen geruchsdicht bei drucklosen Fäkaliengasen 	186	8



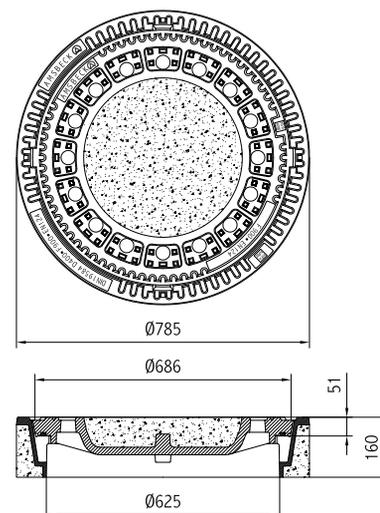
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
112 513 20 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund tagwasserdicht rückstausicher bis 2 bar bei ordnungsgemäßer Befestigung am Schachtunterbau mit Dreifachverschraubung (17 □) Guss-Rahmen geruchsdicht bei drucklosen Fäkaliengasen 	157	8



Klasse F 900 – Beton-Guss-Rahmen / Beton-Guss-Deckel

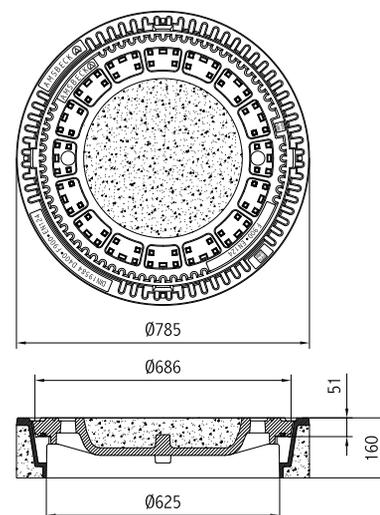
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 713 11 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse F 900 rund mit Lüftung mit AGUPREN Beton-Guss-Rahmen ähnlich DIN 19584 	213	8
113 713 51 00	wie oben, jedoch mit AGUPREN-DUO	213	8
113 713 41 00	wie oben, jedoch mit Verriegelung	213	8

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.



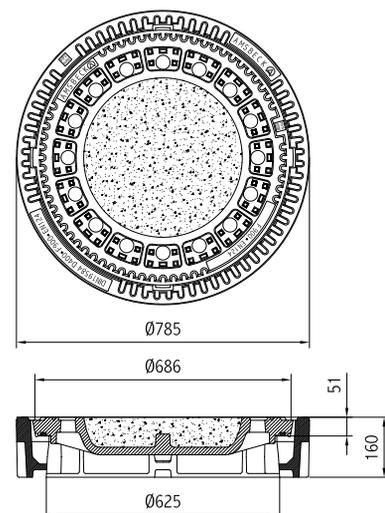
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 713 12 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse F 900 rund ohne Lüftung mit AGUPREN Beton-Guss-Rahmen ähnlich DIN 19584 	213	8
113 713 52 00	wie oben, jedoch mit AGUPREN-DUO	213	8
113 713 42 00	wie oben, jedoch mit Verriegelung	213	8

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.

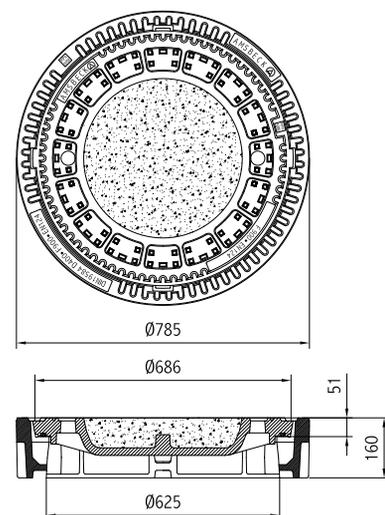


Klasse F 900 – Guss-Rahmen / Beton-Guss-Deckel

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
112 713 11 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse F 900 rund mit Lüftung mit AGUPREN Guss-Rahmen nach DIN 19584 	180	8
112 713 51 00	wie oben, jedoch mit AGUPREN-DUO	180	8
112 713 41 00	wie oben, jedoch mit Verriegelung	176	8



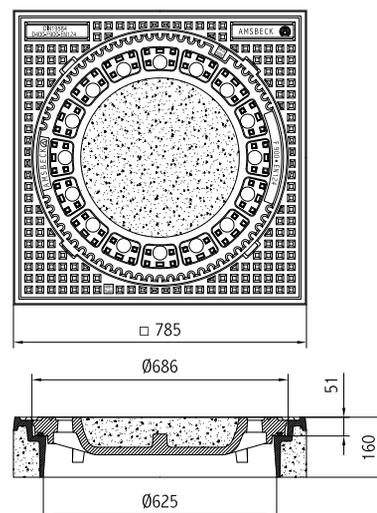
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
112 713 12 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse F 900 rund ohne Lüftung mit AGUPREN Guss-Rahmen nach DIN 19584 	180	8
112 713 52 00	wie oben, jedoch mit AGUPREN-DUO	180	8
112 713 42 00	wie oben, jedoch mit Verriegelung	176	8



Klasse F 900 – quadratischer Rahmen

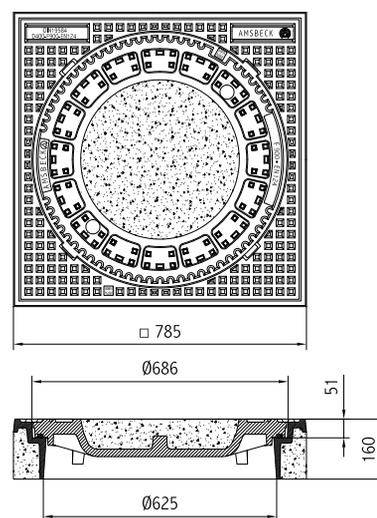
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 714 11 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse F 900 quadratisch mit Lüftung mit AGUPREN Beton-Guss-Rahmen nach DIN 19584 	264	5

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.



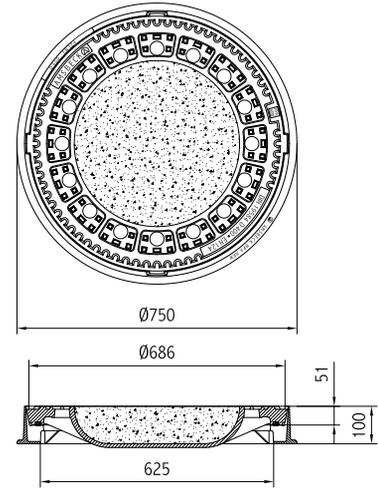
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 714 12 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse F 900 quadratisch ohne Lüftung mit AGUPREN Beton-Guss-Rahmen nach DIN 19584 	264	5

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.

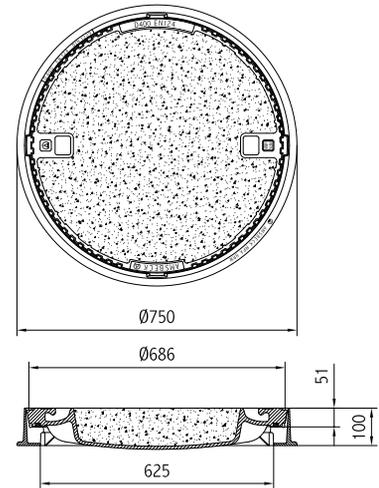


Klasse D 400 – Sanierungsrahmen

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
112 513 11 61	<ul style="list-style-type: none"> • Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 • Klasse D 400 • rund • mit Lüftung • mit AGUPREN • mit Sanierungsrahmen (Guss-Rahmen) 	124	8



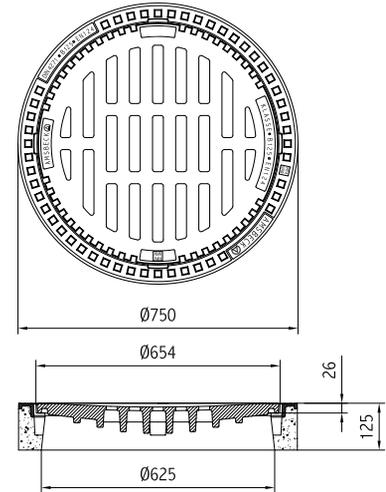
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
112 513 11 62	<ul style="list-style-type: none"> • Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 • Klasse D 400 • rund • ohne Lüftung • mit AGUPREN • mit Sanierungsrahmen (Guss-Rahmen) 	124	8



Klasse B 125

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
114 353 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Einlaufrost (Muldenform) nach EN 124, LW 600 • Klasse B 125 • rund • Beton-Guss-Rahmen nach DIN 4271 • Einlaufquerschnitt: ca. 880 cm² • Stichmaß 10 mm • Schlitzweite 29 mm 	102	12

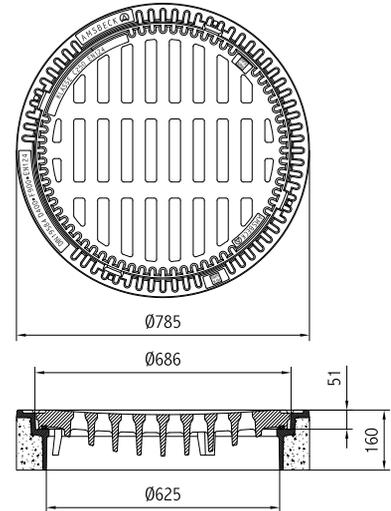
1, 3) Siehe Hinweise auf Seite 82.



Klasse C 250

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
114 453 01 00	<ul style="list-style-type: none"> • Einlaufrost (Muldenform) nach EN 124, LW 600 • Klasse C 250 • rund • mit AGUPREN • Beton-Guss-Rahmen ähnlich DIN 19584 • Einlaufquerschnitt: ca. 1050 cm² • Stichmaß 12 mm • Schlitzweite 30 mm 	170	8
114 453 00 00	wie oben, jedoch ohne AGUPREN	170	8

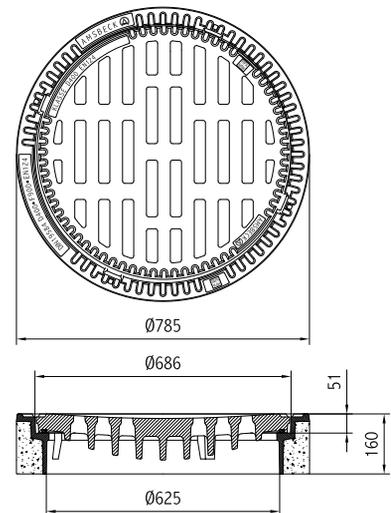
1, 3) Siehe Hinweise auf Seite 82.



Klasse D 400

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
114 553 01 00	<ul style="list-style-type: none"> • Einlaufrost (Muldenform) nach EN 124, LW 600 • Klasse D 400 • rund • mit AGUPREN • Beton-Guss-Rahmen ähnlich DIN 19584 • Einlaufquerschnitt: ca. 1040 cm² • Stichmaß 12 mm • Schlitzweite 30 mm 	188	8
114 553 00 00	wie oben, jedoch ohne AGUPREN	188	8
114 553 41 00	wie oben, jedoch mit Verriegelung	192	8

1, 3) Siehe Hinweise auf Seite 82.





Kapitelübersicht

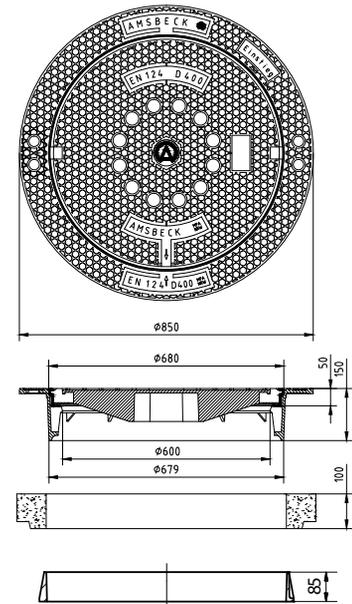
Preisgruppe 2

	Seite
Aqua-Top Abdeckungen – Klasse D 400 – selbstnivellierend / einwalzbar.....	28
Aqua-Top Abdeckungen – Klasse D 400 – tagwasserdicht / rückstausicher.....	29
Aqua-Top Abdeckungen – Klasse D 400 – hochziehbar.....	30
Aqua-Top Abdeckungen – Klasse F 900 – selbstnivellierend / einwalzbar.....	31
Aqua-Top Abdeckungen – Klasse F 900 – hochziehbar.....	31
Aqua-Top Aufsätze – Klasse D 400 – 300 x 500.....	32
Aqua-Top Aufsätze – Klasse D 400 – 500 x 500.....	33
Selbstnivellierende Schachtabdeckungen – Klasse D 400 – selbstnivellierend / einwalzbar.....	34
Abdeckungen – lichte Weite 800 mm.....	35
Hochwasserstop.....	37

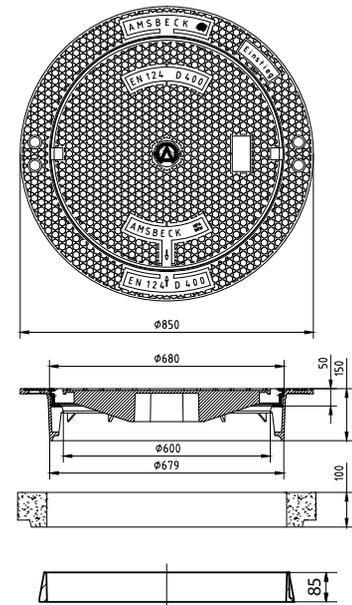


Klasse D 400 – selbstnivellierend / einwalzbar

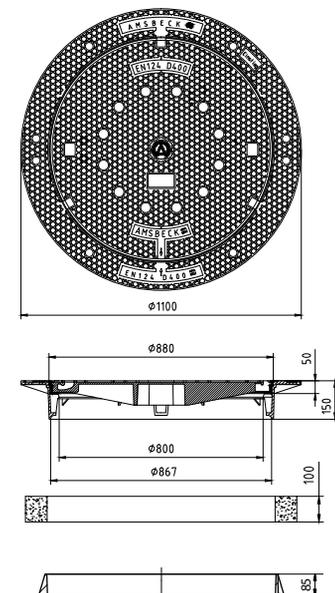
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
119 515 41 15	<ul style="list-style-type: none"> Aqua-Top LEVEL-A nach EN 124, LW 600 selbstnivellierend, einwalzbar Klasse D 400 mit Lüftung, mit Federarretierung 150 mm hoch (Nivellierbereich 160 - 190 mm) AGUPREN-PLUS-Einlage SILENT-STAR-Oberflächenstruktur auf Wunsch mit Aufnahmevorrichtung für Einstiegshilfe gegen Aufpreis 	104	8
119 515 41 20	wie oben, jedoch 200 mm hoch	108	8
111 007 10 00	Führungsring aus Beton 100 mm auf Wunsch auch in 80 mm und 120 mm	44	8
112 006 00 85	Führungsring aus Gusseisen 85 mm	13	8



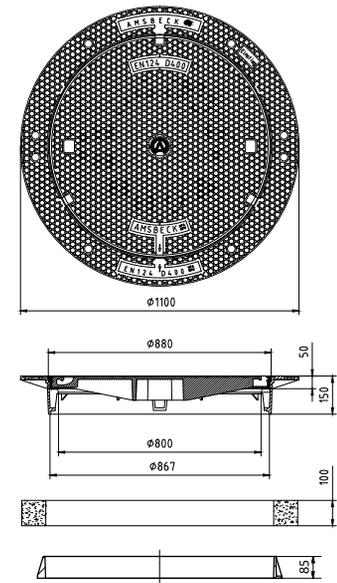
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
119 515 42 15	<ul style="list-style-type: none"> Aqua-Top LEVEL-A nach EN 124, LW 600 selbstnivellierend, einwalzbar Klasse D 400 ohne Lüftung, mit Federarretierung 150 mm hoch (Nivellierbereich 160 - 190 mm) AGUPREN-PLUS-Einlage SILENT-STAR-Oberflächenstruktur auf Wunsch mit Aufnahmevorrichtung für Einstiegshilfe gegen Aufpreis 	104	8
119 515 42 20	wie oben, jedoch 200 mm hoch	108	8
111 007 10 00	Führungsring aus Beton 100 mm auf Wunsch auch in 80 mm und 120 mm	44	8
112 006 00 85	Führungsring aus Gusseisen 85 mm	13	8



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
119 518 41 15	<ul style="list-style-type: none"> Aqua-Top LEVEL-A800 Ø 800 mm lichte Weite nach EN 124 selbstnivellierend, einwalzbar Klasse D 400 rund mit Lüftung, mit Federarretierung 150 mm hoch (Nivellierbereich 160 - 190 mm) AGUPREN-PLUS-Einlage SILENT-STAR-Oberflächenstruktur auf Wunsch mit Aufnahmevorrichtung für Einstiegshilfe gegen Aufpreis 	142	5
111 007 10 08	Führungsring aus Beton 100 mm	70	5
112 008 00 85	Führungsring aus Gusseisen 85 mm	19	5

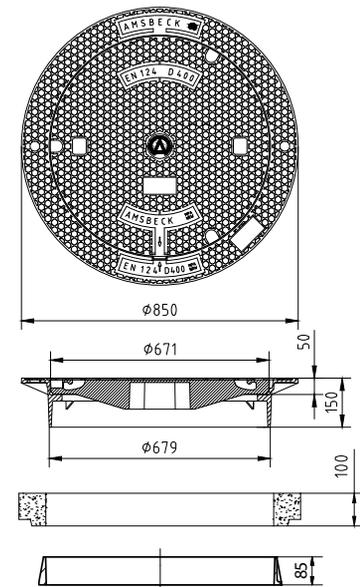


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
119 518 42 15	<ul style="list-style-type: none"> Aqua-Top LEVEL-A800 Ø 800 mm lichte Weite nach EN 124 selbstnivellierend, einwalzbar Klasse D 400 rund ohne Lüftung, mit Federarretierung 150 mm hoch (Nivellierbereich 160 - 190 mm) AGUPREN-PLUS-Einlage SILENT-STAR-Oberflächenstruktur auf Wunsch mit Aufnahmevorrichtung für Einstiegshilfe gegen Aufpreis 	142	5
111 007 10 08	Führungsring aus Beton 100 mm	70	5
112 008 00 85	Führungsring aus Gusseisen 85 mm	19	5

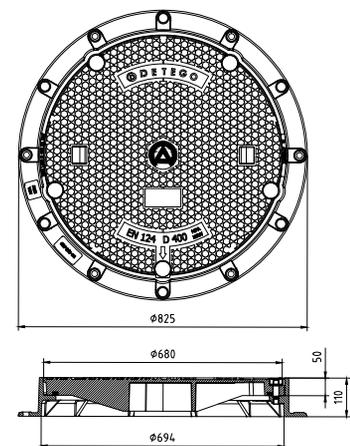


Klasse D 400 – tagwasserdicht / rückstausicher

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
119 515 20 15	<ul style="list-style-type: none"> Aqua-Top LEVEL-T nach EN 124, LW 600 selbstnivellierend, einwalzbar Klasse D 400 rund tagwasserdicht mit Dreifachverschraubung (17 □) 150 mm hoch (Nivellierbereich 160 - 190 mm) SILENT-STAR-Oberflächenstruktur 	103	8
111 007 10 00	Führungsring aus Beton 100 mm auf Wunsch auch in 80 mm und 120 mm	44	8
112 006 00 85	Führungsring aus Gusseisen 85 mm	13	8

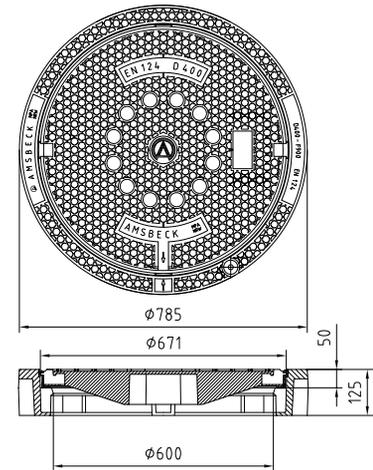


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
565 513 20 00	<ul style="list-style-type: none"> Aqua-Top RS nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 rund ohne Lüftung Deckel 5-fach verschraubt tagwasserdicht rückstausicher bis 3 bar SILENT-STAR-Oberflächenstruktur Dichtungssystem SAFE SEAL 	103	8

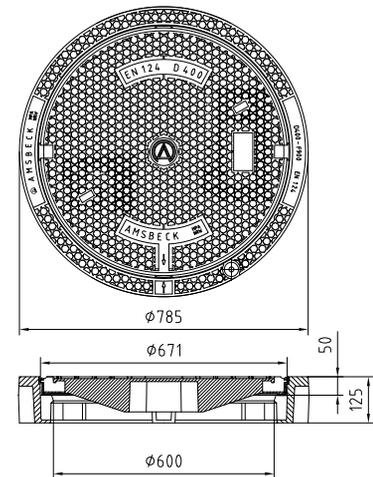


Klasse D 400 – hochziehbar

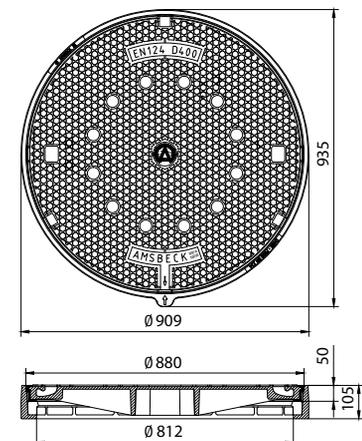
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
119 513 11 00	<ul style="list-style-type: none"> • Aqua-Top FIX-A nach EN 124, LW 600 • Klasse D 400 • rund • mit Lüftung • mit Federarretierung aus duktilem Gusseisen • hochziehbar • AGUPREN-PLUS-Einlage • SILENT-STAR-Oberflächenstruktur 	82	8



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
119 513 12 00	<ul style="list-style-type: none"> • Aqua-Top FIX-A nach EN 124, LW 600 • Klasse D 400 • rund • ohne Lüftung • mit Federarretierung aus duktilem Gusseisen • hochziehbar • AGUPREN-PLUS-Einlage • SILENT-STAR-Oberflächenstruktur 	82	8

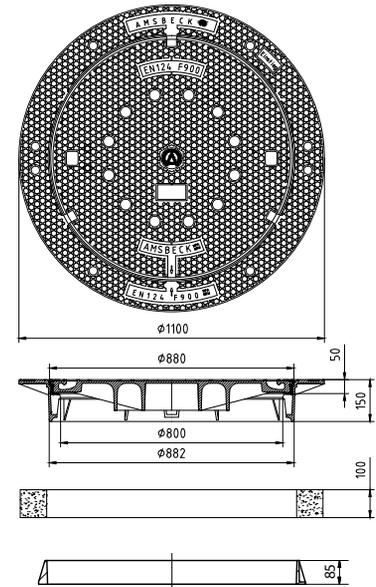


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
119 518 11 00	<ul style="list-style-type: none"> • Aqua Top FIX-A800 nach EN 124, LW 600 • Klasse D 400 • rund • mit Lüftung • mit Federarretierung aus duktilem Gusseisen • hochziehbar • AGUPREN-PLUS-Einlage • SILENT-STAR-Oberflächenstruktur 	129	5

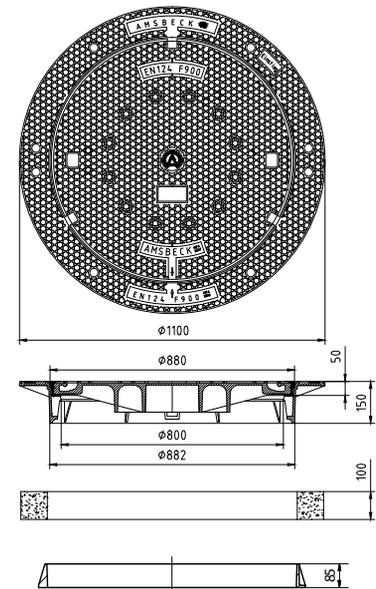


Klasse F 900 – selbstnivellierend / einwalzbar

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
119 718 41 15	<ul style="list-style-type: none"> Aqua-Top LEVEL-A800 Ø 800 mm lichte Weite nach EN 124 selbstnivellierend, einwalzbar Klasse F 900 rund mit Lüftung mit Federarretierung 150 mm hoch (Nivellierbereich 160 - 220 mm) AGUPREN-PLUS-Einlage SILENT-STAR-Oberflächenstruktur auf Wunsch mit Aufnahmevorrichtung für Einstiegshilfe gegen Aufpreis 	164	5
111 007 10 08	Führungsring aus Beton 100 mm	70	5
112 008 00 85	Führungsring aus Gusseisen 85 mm	19	5

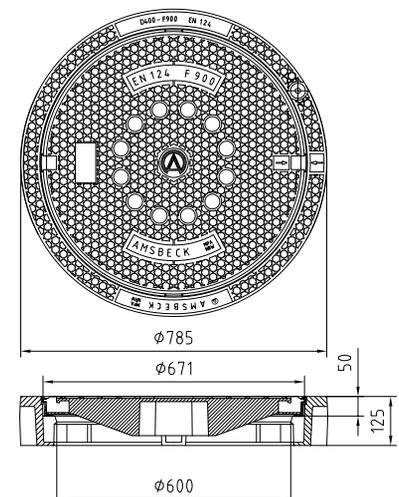


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
119 718 42 15	<ul style="list-style-type: none"> Aqua-Top LEVEL-A800 Ø 800 mm lichte Weite nach EN 124 selbstnivellierend, einwalzbar Klasse F 900 rund ohne Lüftung mit Federarretierung 150 mm hoch (Nivellierbereich 160 - 220 mm) AGUPREN-PLUS-Einlage SILENT-STAR-Oberflächenstruktur auf Wunsch mit Aufnahmevorrichtung für Einstiegshilfe gegen Aufpreis 	164	5
111 007 10 08	Führungsring aus Beton 100 mm	70	5
112 008 00 85	Führungsring aus Gusseisen 85 mm	19	5



Klasse F 900 – hochziehbar

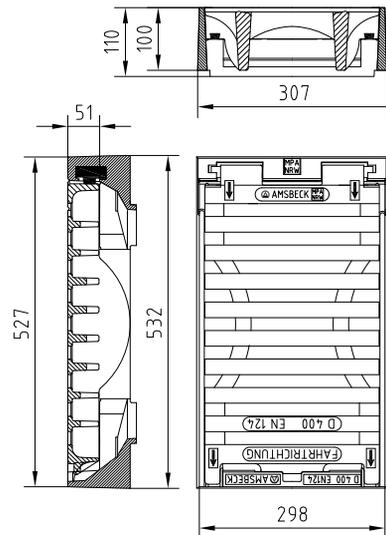
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
119 713 11 00	<ul style="list-style-type: none"> Aqua-Top FIX-A nach EN 124, LW 600 Klasse F 900 rund mit Lüftung mit Federarretierung hochziehbar AGUPREN-PLUS-Einlage SILENT-STAR-Oberflächenstruktur 	114	8



Klasse D 400 – 300 x 500

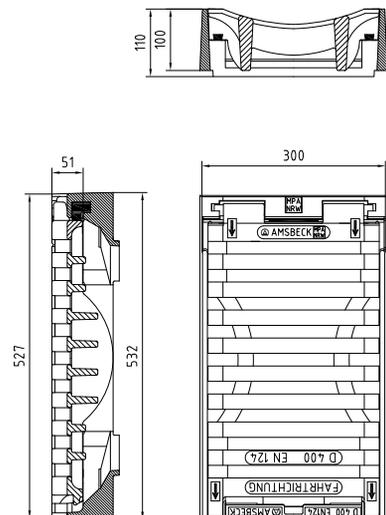
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
219 512 11 01	<ul style="list-style-type: none"> • Aqua-Top-Aufsatz - Pultform nach EN 124, 300 x 500 • Klasse D 400 • mit AGUPREN • Scharnier und Schnappverschluss • frei lagerndes Scharnier • Rost herausnehmbar bei 90° • Öffnungswinkel 110° • duktiles Gusseisen • Schlitzweite 20 mm • Einlaufquerschnitt: ca. 490 cm² 	43	24

4) Siehe Hinweise auf Seite 82.



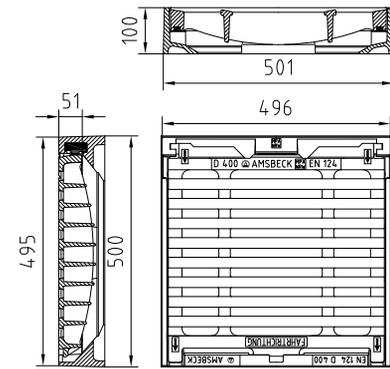
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
219 512 13 01	<ul style="list-style-type: none"> • Aqua-Top-Aufsatz - Rinnenform nach EN 124, 300 x 500 • Klasse D 400 • mit AGUPREN • Scharnier und Schnappverschluss • frei lagerndes Scharnier • Rost herausnehmbar bei 90° • Öffnungswinkel 110° • duktiles Gusseisen • Schlitzweite 20 mm • Einlaufquerschnitt: ca. 490 cm² • Stichmaß: 25 mm 	47	24

4) Siehe Hinweise auf Seite 82.



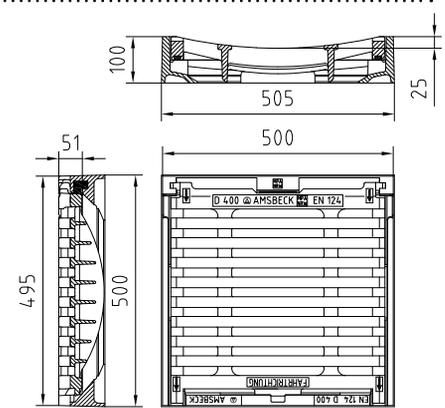
Klasse D 400 – 500 x 500

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
219 511 11 01	<ul style="list-style-type: none"> • Aqua-Top-Aufsatz – Pultform – nach EN 124, 500 x 500 • Klasse D 400 • mit AGUPREN • Scharnier und Schnappverschluss • frei lagerndes Scharnier • Rost herausnehmbar bei 90° • Öffnungswinkel 110° • duktiles Gusseisen • Schlitzweite 20 mm • Einlaufquerschnitt: ca. 600 cm² 	58	16



4) Siehe Hinweise auf Seite 82.

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
219 511 13 01	<ul style="list-style-type: none"> • Aqua-Top-Aufsatz – Rinnenform – nach EN 124, 500 x 500 • Klasse D 400 • mit AGUPREN • Scharnier und Schnappverschluss • frei lagerndes Scharnier • Rost herausnehmbar bei 90° • Öffnungswinkel 110° • duktiles Gusseisen • Schlitzweite 20 mm • Einlaufquerschnitt: ca. 600 cm² • Stichmaß: 25 mm 	62	16



4) Siehe Hinweise auf Seite 82.

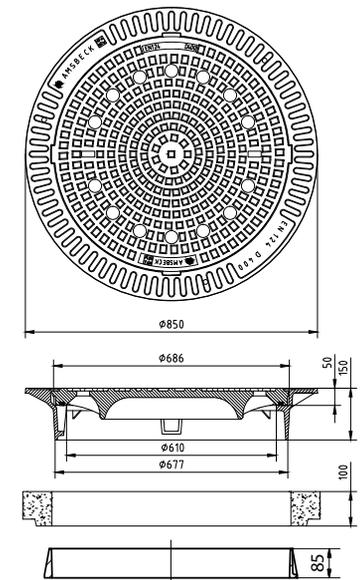
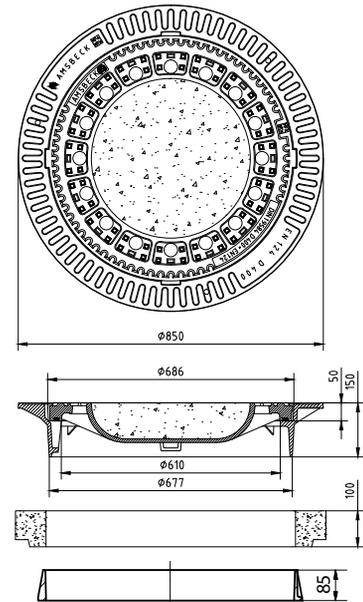
Klasse D 400 – selbstnivellierend / einwalzbar

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
119 515 41 95	<ul style="list-style-type: none"> Selbstnivellierende Abdeckung, einwalzbar, nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 Beton-Guss-Deckel mit Lüftung mit AGUPREN nach DIN 19584 150 mm hoch (Nivellierbereich 160 - 190 mm) auf Wunsch mit Aufnahmevorrichtung für Einstiegshilfe gegen Aufpreis 	145	8
119 515 42 95	wie oben, jedoch ohne Lüftung	145	8
119 515 51 95	wie oben, jedoch mit AGUPREN-DUO	145	8
111 007 10 00	Führungsring aus Beton 100 mm auf Wunsch auch in 80 mm und 120 mm	44	8
112 006 00 85	Führungsring aus Gusseisen 85 mm	13	8

Mit allen Standard-Deckeln der Klasse D 400 kombinierbar.

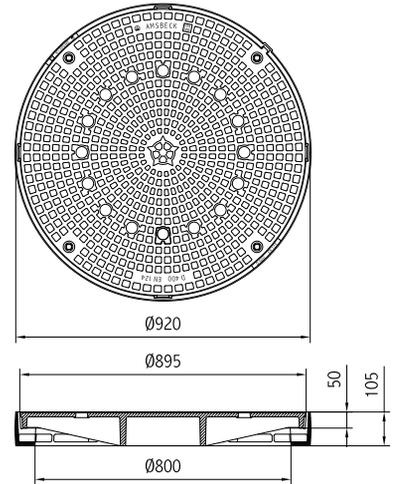
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
119 515 41 85	<ul style="list-style-type: none"> Selbstnivellierende Abdeckung, einwalzbar, nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 Guss-Deckel mit Lüftung mit AGUPREN 150 mm hoch (Nivellierbereich 160 - 190 mm) auf Wunsch mit Aufnahmevorrichtung für Einstiegshilfe gegen Aufpreis 	153	8
119 515 42 85	wie oben, jedoch ohne Lüftung	153	8
119 515 51 85	wie oben, jedoch mit AGUPREN-DUO	153	8
111 007 10 00	Führungsring aus Beton 100 mm auf Wunsch auch in 80 mm und 120 mm	44	8
112 006 00 85	Führungsring aus Gusseisen 85 mm	13	8

Mit allen Standard-Deckeln der Klasse D 400 kombinierbar.

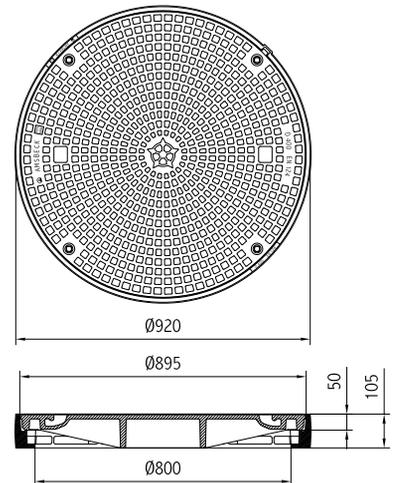


Klasse D 400 – lichte Weite 800 mm

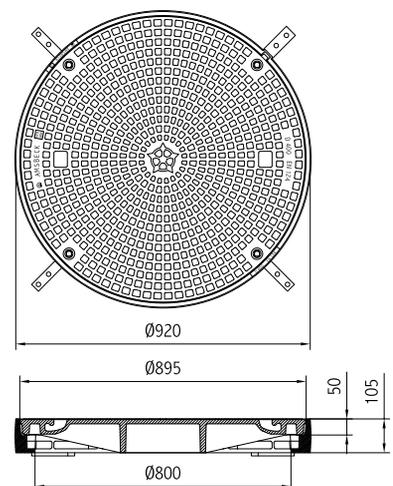
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
115 513 71 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Abdeckung Ø 800 mm lichte Weite nach EN 124 Klasse D 400 rund mit Lüftung Vierfachverschraubung (17 □) 	136	5



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
115 513 02 80	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Abdeckung Ø 800 mm lichte Weite nach EN 124 Klasse D 400 rund ohne Lüftung Vierfachverschraubung (17 □) 	136	5

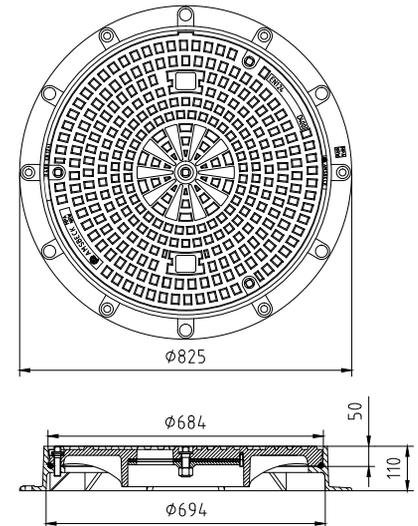


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
115 513 28 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Abdeckung Ø 800 mm lichte Weite nach EN 124 Klasse D 400 rund tagwasserdicht Vierfachverschraubung (17 □) rückstausicher bis 2 bar nur bei Verwendung von Befestigungslaschen und ordnungsgemäßer Befestigung am Schachtunterbau 	136	5
630 081 00 00	Befestigungsset	2,5	5

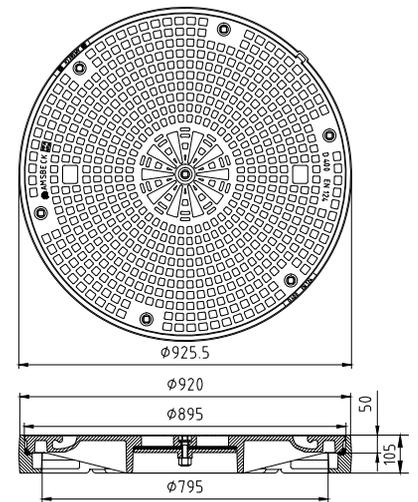




Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
115 513 21 01	<ul style="list-style-type: none"> Hochwasserstop Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 Klasse D 400 Dreifachverschraubung (17 □) Lüftungsöffnungen verschließbar 	122	8
115 513 21 02	<ul style="list-style-type: none"> wie vor, jedoch tagwasserdicht rückstausicher bis 2 bar bei ordnungsgemäßer Befestigung am Schachtunterbau 	122	8



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
115 513 28 01	<ul style="list-style-type: none"> Hochwasserstop Guss-Abdeckung $\phi 800$ mm lichte Weite nach EN 124 Klasse D 400 Sechsfachverschraubung (17 □) Lüftungsöffnungen verschließbar 	139	5
115 513 28 02	<ul style="list-style-type: none"> wie vor, jedoch tagwasserdicht rückstausicher bis 2 bar nur bei Verwendung von Befestigungslaschen und bei ordnungsgemäßer Befestigung am Schachtunterbau inklusive Befestigungsset 	139	5





AMSBECK

DIN 19590 A 15 EN 124

Kapitelübersicht

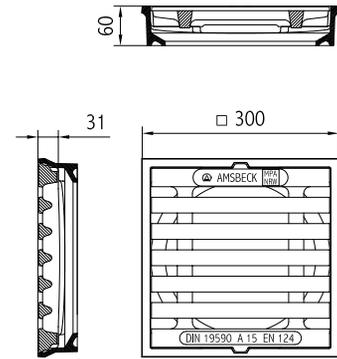
Preisgruppe 1

	Seite
Hof-Aufsätze – Klasse A 15.....	40
Hof-Aufsätze – Klasse B 125.....	41
Aufsätze – Klasse C 250.....	42
Aufsätze – Klasse D 400.....	45
Aufsätze – Klasse F 900.....	49

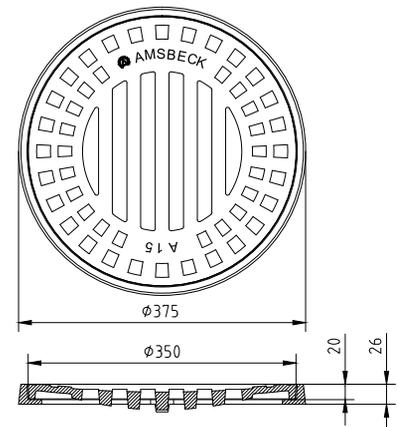


Klasse A 15

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
312 210 01 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Aufsatz Hof nach EN 124, 300 x 300 Klasse A 15 Rost und Rahmen nach DIN 19590-1 Einlaufquerschnitt: ca. 220 cm² Schlitzweite: 16 mm 	13	30

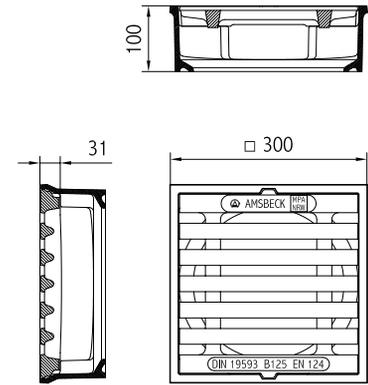


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
312 213 00 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Aufsatz Hof nach EN 124, Ø 375 mm Klasse A 15 Stichmaß 10 mm rund Einlaufquerschnitt: ca. 165 cm² Schlitzweite: 20 mm 	13	18

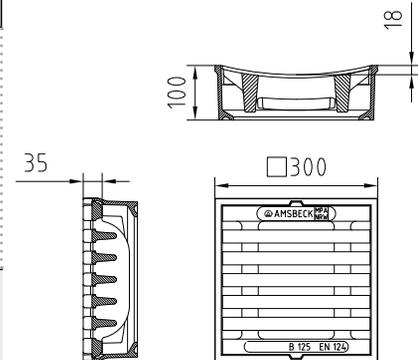


Klasse B 125

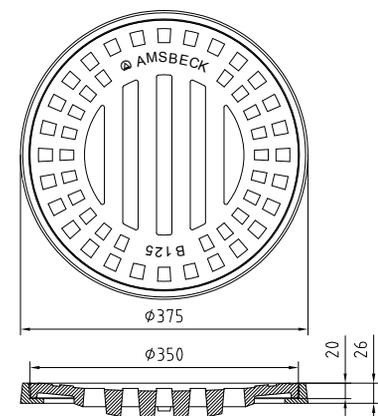
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
312 310 11 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Aufsatz Hof nach EN 124, 300 x 300 Klasse B 125 Rost und Rahmen nach DIN 19593-1 Einlaufquerschnitt: ca. 220 cm² Schlitzweite: 16 mm 	21	30



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
312 310 11 03	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Aufsatz Hof Rinnenform, 300 x 300 nach EN 124 Klasse B 125 Stichmaß 18 mm Rost und Rahmen ähnlich DIN 19593 Einlaufquerschnitt: ca. 220 cm² Schlitzweite: 16 mm 	20	30

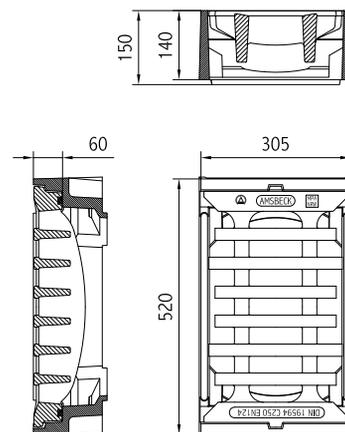


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
312 313 00 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Aufsatz Hof nach EN 124, Ø 375 mm Klasse B 125 Stichmaß 10 mm rund Einlaufquerschnitt: ca. 165 cm² Schlitzweite: 20 mm 	13	18
312 113 00 00	wie oben, jedoch für 50 kN	11	18

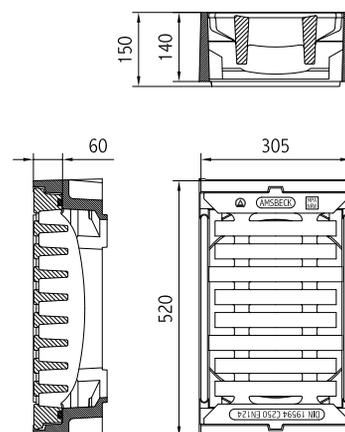


Klasse C 250

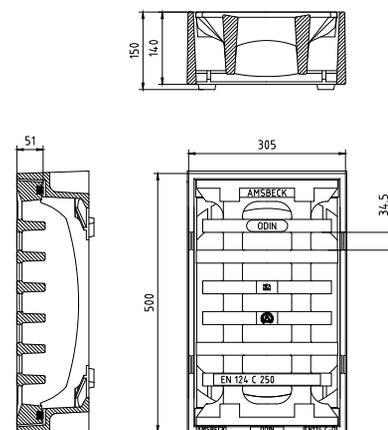
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
212 412 11 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Aufsatz – Pultform – nach EN 124, 300 x 500 Klasse C 250 mit AGUPREN Rost und Rahmen nach DIN 19594 Einlaufquerschnitt: ca. 520 cm² Schlitzweite: 34,5 mm 	68	24
212 412 01 00	wie oben, jedoch ohne AGUPREN	68	24



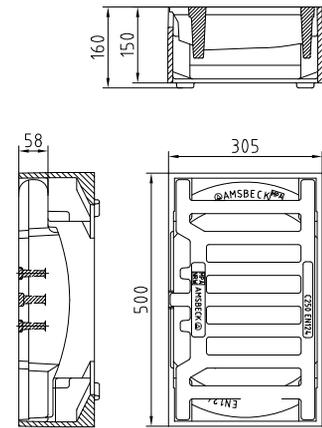
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
212 412 12 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Aufsatz – Pultform – nach EN 124, 300 x 500 Klasse C 250 mit AGUPREN für Fußgängerzonen Rost und Rahmen nach DIN 19594 Einlaufquerschnitt: ca. 350 cm² Schlitzweite: 16 mm 	70	24



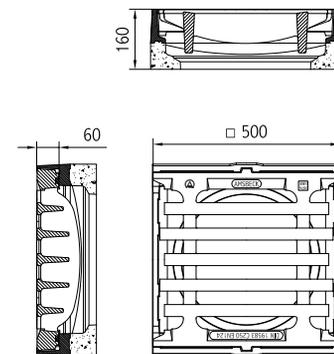
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
212 412 11 02	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Aufsatz – Pultform – nach EN 124, 300 x 500 Typ „ODIN“ Klasse C 250 mit AGUPREN Einlaufquerschnitt: ca. 520 cm² Schlitzweite: 34,5 mm mit geschlossenem Guss-Rahmen Rost nach DIN 1229 	51	24



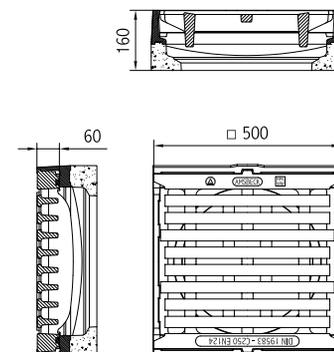
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
212 418 20 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Aufsatz Restlos-Lang nach EN 124, 300 x 500 Klasse C 250 hochziehbar Einlaufquerschnitt: ca. 680 cm² Schlitzweite: 35 mm 	53	24



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
213 411 11 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Aufsatz – Pultform – nach EN 124, 500 x 500 Klasse C 250 mit AGUPREN Rahmen nach DIN 19583 Einlaufquerschnitt: ca. 880 cm² Schlitzweite: 36 mm 	90	16
213 411 01 00	wie oben, jedoch ohne AGUPREN	90	16

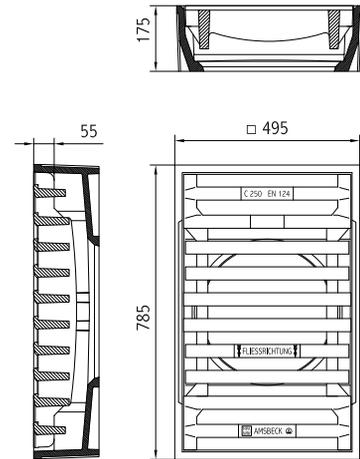


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
213 411 12 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Aufsatz – Pultform – nach EN 124, 500 x 500 Klasse C 250 mit AGUPREN für Fußgängerzonen Rahmen nach DIN 19583 Einlaufquerschnitt: ca. 600 cm² Schlitzweite: 16 mm 	95	16

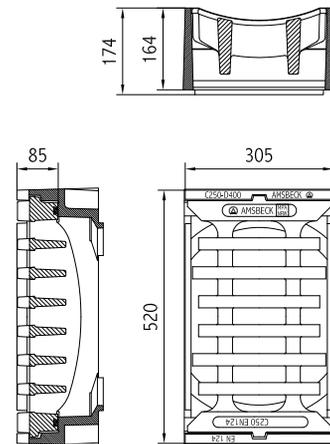


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
212 419 00 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Aufsatz - Bergstraße nach EN 124, 495 x 785 Klasse C 250 Einlaufquerschnitt: ca. 1560 cm² Schlitzweite: 34 mm 	123	10

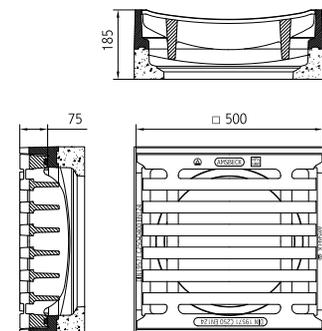
4) Siehe Hinweise auf Seite 82.



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
212 412 13 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Aufsatz – Rinnenform – nach EN 124, 300 x 500 Klasse C 250 mit AGUPREN Einlaufquerschnitt: ca. 560 cm² Schlitzweite: 34,5 mm Stichmaß: 25 mm Rost nach DIN 1229 	74	24

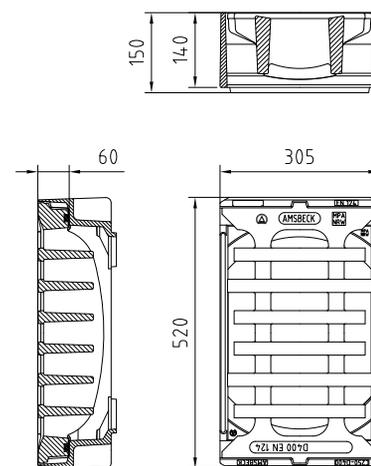


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
213 411 13 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Aufsatz – Rinnenform – nach EN 124, 500 x 500 Klasse C 250 mit AGUPREN Rahmen nach DIN 19571 Einlaufquerschnitt: ca. 840 cm² Schlitzweite: 30 mm Stichmaß: 25 mm 	106	16
213 411 03 00	wie oben, jedoch ohne AGUPREN	106	16

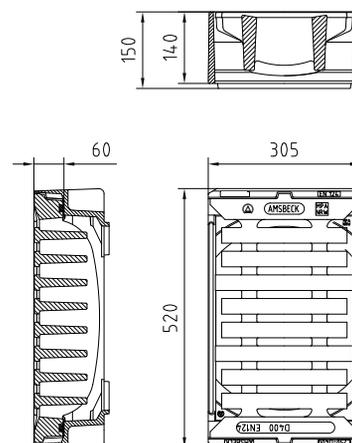


Klasse D 400

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
212 512 11 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Aufsatz – Pultform – nach EN 124, 300 x 500 Klasse D 400 mit AGUPREN Rost und Rahmen ähnlich DIN 19594 Einlaufquerschnitt: ca. 520 cm² Schlitzweite: 34,5 mm 	64	24
212 512 01 00	wie oben, jedoch ohne AGUPREN	64	24

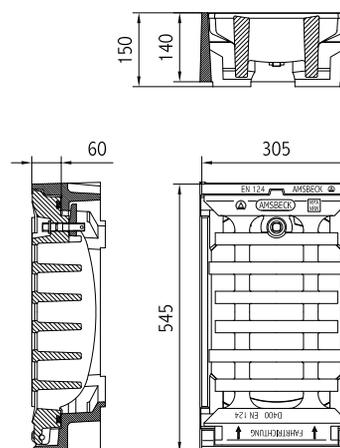


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
212 512 12 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Aufsatz – Pultform – nach EN 124, 300 x 500 Klasse D 400 mit AGUPREN für Fußgängerzonen Rahmen ähnlich DIN 19594 Einlaufquerschnitt: ca. 350 cm² Schlitzweite: 16 mm 	66	24



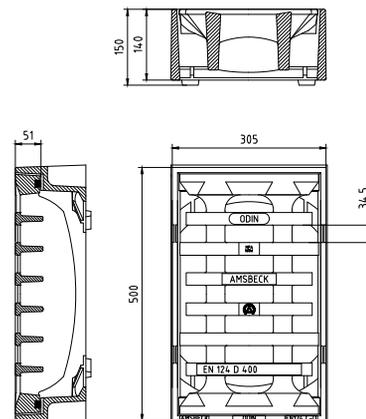
4) Siehe Hinweise auf Seite 82.

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
212 512 84 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Aufsatz – Pultform – nach EN 124, 300 x 500 Klasse D 400 mit AGUPREN Scharnier und Verriegelung Einlaufquerschnitt: ca. 510 cm² Schlitzweite: 34,5 mm Rost nach DIN 1229 	76	24
212 512 81 00	wie oben, jedoch ohne Verriegelung	76	24

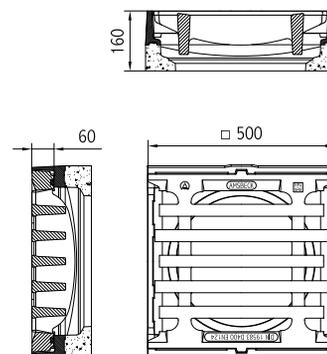


4) Siehe Hinweise auf Seite 82.

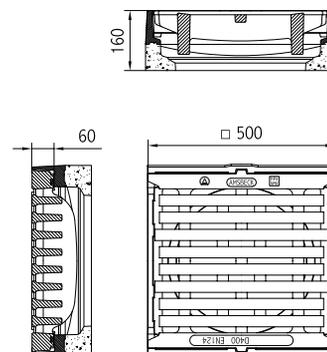
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
212 512 11 02	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Aufsatz – Pultform – nach EN 124, 300 x 500 Typ „ODIN“ Klasse D 400 mit AGUPREN Einlaufquerschnitt: ca. 520 cm² Schlitzweite: 34,5 mm mit geschlossenem Guss-Rahmen Rost nach DIN 1229 	52	24



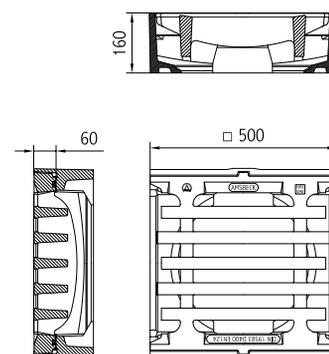
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
213 511 11 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Aufsatz – Pultform – nach EN 124, 500 x 500 Klasse D 400 mit AGUPREN Rost und Rahmen nach DIN 19583 Einlaufquerschnitt: ca. 880 cm² Schlitzweite: 36 mm 	103	16
213 511 01 00	wie oben, jedoch ohne AGUPREN	103	16



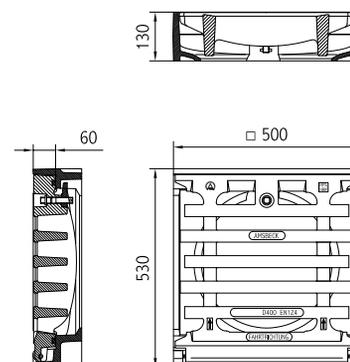
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
213 511 12 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Aufsatz – Pultform – nach EN 124, 500 x 500 Klasse D 400 mit AGUPREN für Fußgängerzonen Einlaufquerschnitt: ca. 600 cm² Schlitzweite: 16 mm 	113	16



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
212 511 11 00	<ul style="list-style-type: none"> • Guss-Aufsatz – Pultform – nach EN 124, 500 x 500 • Klasse D 400 • mit AGUPREN • Rost und Rahmen nach DIN 19583 • Einlaufquerschnitt: ca. 840 cm² • Schlitzweite: 36 mm 	112	16

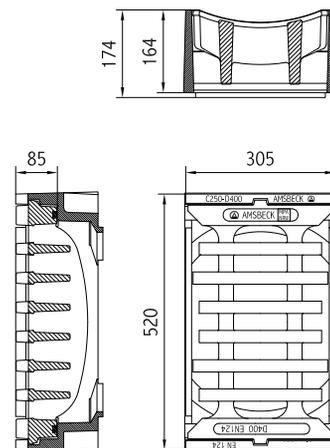


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
212 516 16 00	<ul style="list-style-type: none"> • Guss-Aufsatz – Pultform – nach EN 124, 500 x 530 • Klasse D 400 • mit AGUPREN • Scharnier und Verriegelung • Einlaufquerschnitt: ca. 840 cm² • Schlitzweite: 36 mm 	109	16
212 516 11 00	wie oben, jedoch ohne Verriegelung	109	16

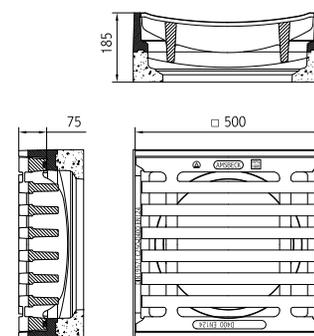


4) Siehe Hinweise auf Seite 82.

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
212 512 13 00	<ul style="list-style-type: none"> Guss-Aufsatz – Rinnenform – nach EN 124, 300 x 500 Klasse D 400 mit AGUPREN Einlaufquerschnitt: ca. 560 cm² Schlitzweite: 34,5 mm Stichmaß: 25 mm Rost nach DIN 1229 	77	24

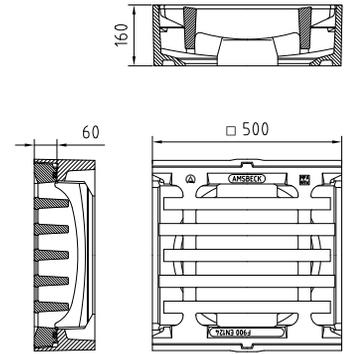


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
213 511 13 00	<ul style="list-style-type: none"> Beton-Guss-Aufsatz – Rinnenform – nach EN 124, 500 x 500 Klasse D 400 mit AGUPREN Rahmen nach DIN 19571 Einlaufquerschnitt: ca. 820 cm² Schlitzweite: 30 mm Stichmaß: 25 mm 	117	16
213 511 03 00	wie oben, jedoch ohne AGUPREN	117	16



Klasse F 900

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
212 711 11 00	<ul style="list-style-type: none"> • Guss-Aufsatz – Pultform – nach EN 124, 500 x 500 • Klasse F 900 • mit AGUPREN • Rahmen nach DIN 19583-1 • Einlaufquerschnitt: ca. 840 cm² • Schlitzweite: 36 mm 	113	16





Kapitelübersicht

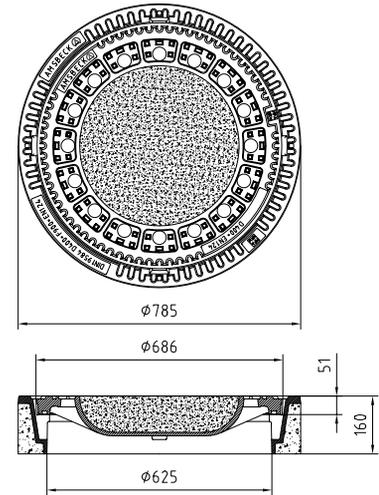
Preisgruppe 1

	Seite
Beton-Guss-Abdeckung – „Karlsruher Modell“	52
Guss-Abdeckung – „WN-WASSER“	52
Beton-Guss-Abdeckung – „Berliner Modell“	52
Beton-Guss-Abdeckung – „Göttinger Modell“	53
Guss-Aufsatz – „Münchener Modell“	53



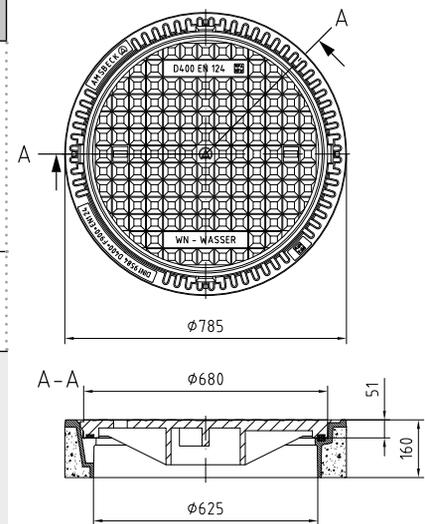
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 513 97 00	Typ: „Karlsruher Modell“ • Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 • Klasse D 400 • ähnlich DIN 19584 • mit Lüftung • mit AGUPREN • ohne Verdrehsicherung	178	8

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.

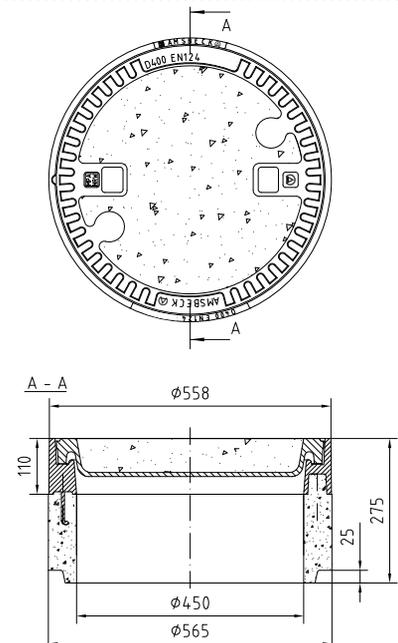


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
114 513 58 03	Typ: „WN-WASSER“ • Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 • Klasse D 400 • ohne Lüftung • mit AGUPREN-DUO • Beton-Guss-Rahmen nach DIN 19584	188	8
115 513 58 03	wie oben, jedoch mit Guss-Rahmen	173	8

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.

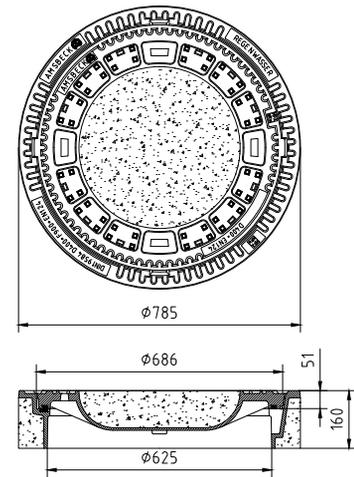


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
515 513 02 00	Typ: „Berliner Modell“ • Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 450 • Klasse D 400 • ohne Lüftung	125	12

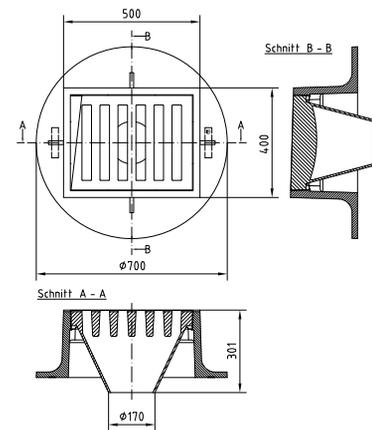


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
113 513 98 00	Typ: „Göttinger Modell“ • Beton-Guss-Abdeckung nach EN 124, LW 600 • Klasse D 400 • Aufschrift im Rahmen „REGENWASSER“ • ohne Lüftung mit 4 Schlitzfenstern • mit AGUPREN-DUO	186	8
113 513 99 00	wie oben, jedoch mit Aufschrift im Rahmen „SCHMUTZWASSER“	186	8

1) Siehe Hinweise auf Seite 82.



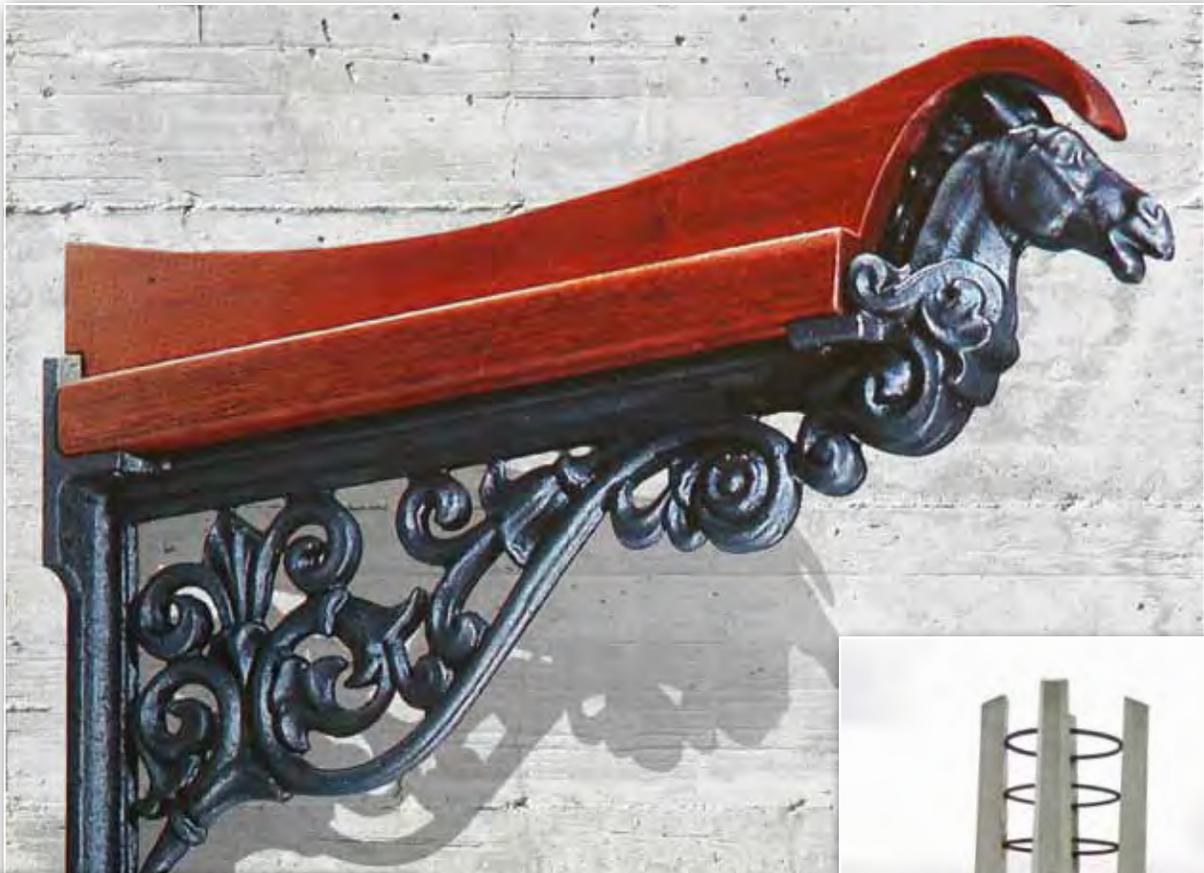
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
514 512 01 00	Typ: „Münchener Modell“ • Guss-Aufsatz, 400 x 500	134	6

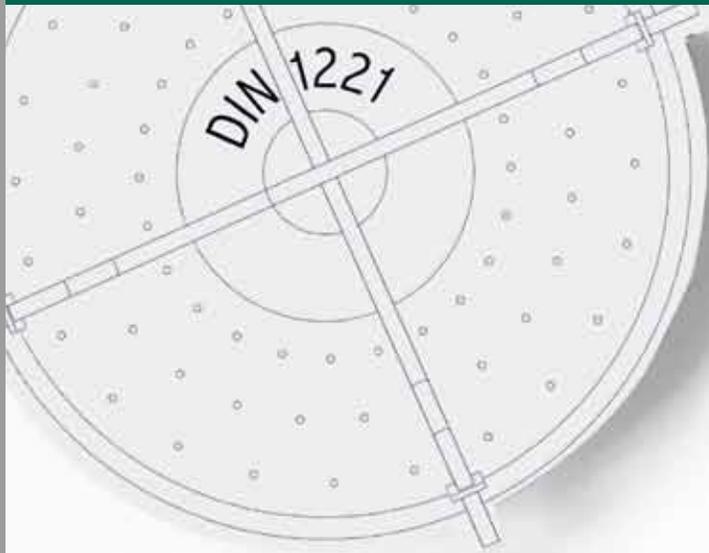




Kunstguss

Zahlreiche weitere Beispiele unserer Kunstguss-Sonderartikel finden Sie auf unserer Website unter www.amsbeck.de.





Kapitelübersicht

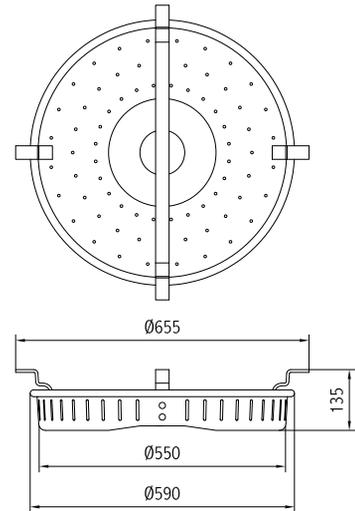
Preisgruppe 1

	Seite
Schmutzfänger.....	58
Guss-Trichter mit Eimeraufhängung.....	59
Führungsring aus Gusseisen für Aqua-Top LEVEL.....	59
Verzinkte Eimer für Aufsätze 500 x 500.....	60
Verzinkte Eimer für Aufsätze 300 x 500.....	61
Verzinkte Eimer Hof / Schlammeimer.....	62
Verschlussbleche.....	63
Schlüssel / Haken / Montageschlüssel.....	64
Einstiegshilfen / Verschlusswerkzeuge.....	65
Verriegelungsset / Schrauben.....	66
Einzelteile für Aqua Top RS.....	67
Nachrüstatz für Abdeckung Klasse D Hochwasserstop.....	67
Einbauschalung.....	67
Moosgummirundschnur / Kanaldeckeldichtung.....	68
Anti-Klapper-Ring / AGUPREN-PLUS-Einlage.....	69

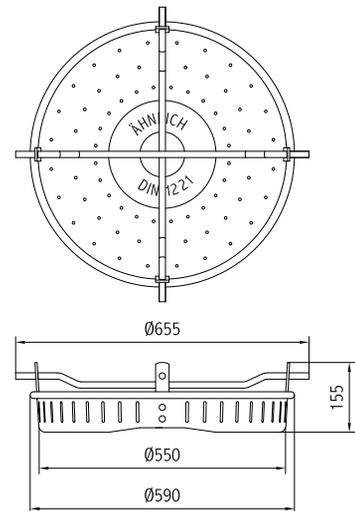


Schmutzfänger

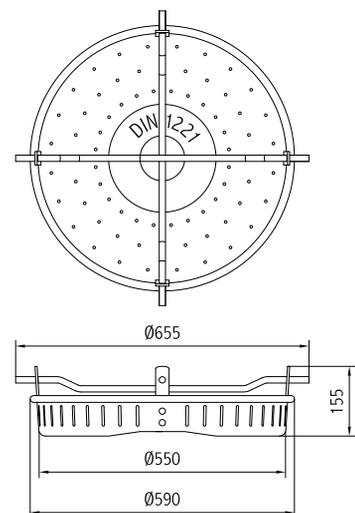
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
130 020 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Schmutzfänger verzinkt • leicht 	3,9	48



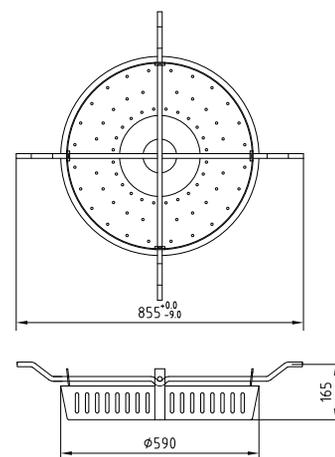
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
130 010 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Schmutzfänger verzinkt • ähnlich DIN 1221 – F 	4,5	36



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
130 050 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Schmutzfänger verzinkt • nach DIN 1221 - F 	7,2	36

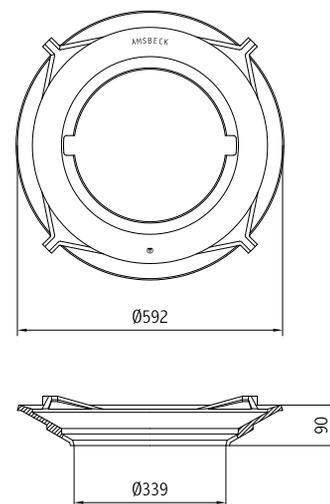


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
130 040 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Schmutzfänger • ähnlich DIN 1221 • für Schachtabdeckungen lichte Weite 800 mm 	7,3	36



Guss-Trichter mit Eimeraufhängung

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
112 008 00 00	• Guss-Trichter mit Eimeraufhängung	14	28



Führungsring aus Gusseisen für Aqua-Top LEVEL

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
112 006 00 85	• Führungsring aus Gusseisen 85 mm für LW 600	13	
112 008 00 85	• Führungsring aus Gusseisen 85 mm für LW 800	19	

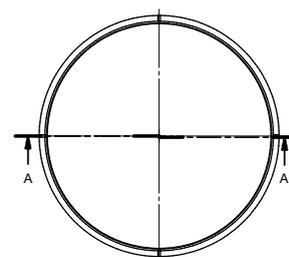
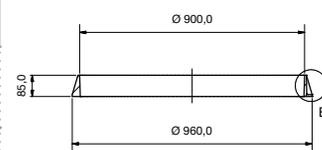
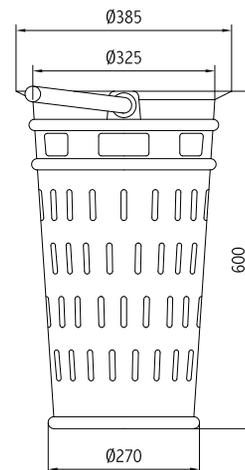


Abbildung zeigt 112 008 00 85

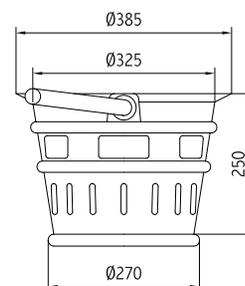
Zubehör

Verzinkte Eimer für Aufsätze 500 x 500

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
230 207 00 00	<ul style="list-style-type: none"> Eimer A4 verzinkt ähnlich DIN 4052 	5,4	36

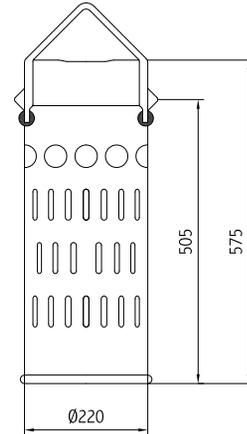


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
230 307 00 00	<ul style="list-style-type: none"> Eimer B1 verzinkt ähnlich DIN 4052 	3,4	60

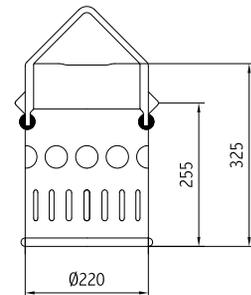


Verzinkte Eimer für Aufsätze 300 x 500

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
230 407 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Eimer C3 verzinkt • ähnlich DIN 4052 	4,8	40

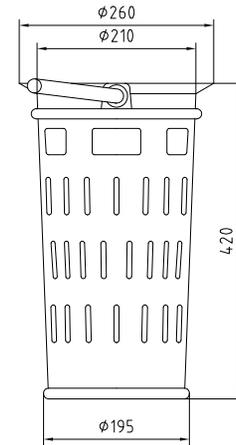


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
230 507 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Eimer D1 verzinkt • ähnlich DIN 4052 	3,5	52

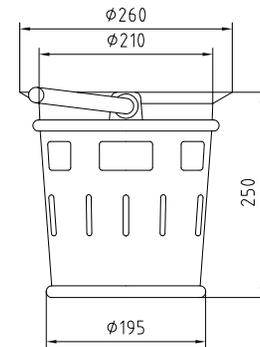


Verzinkte Eimer Hof / Schlammeimer

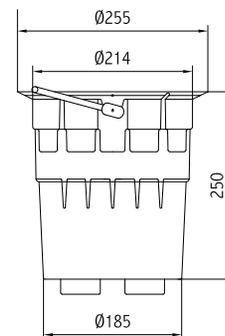
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
330 007 90 00	<ul style="list-style-type: none"> Eimer Hof hoch verzinkt ähnlich DIN 1236 	2,5	19



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
330 008 00 00	<ul style="list-style-type: none"> Eimer Hof niedrig verzinkt ähnlich DIN 1236 	1,9	18

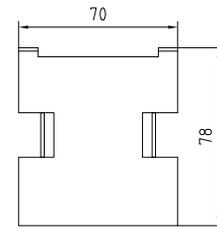


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
330 007 80 00	<ul style="list-style-type: none"> Schlammmeimer KK PE-HD nach DIN 1236 	0,8	18

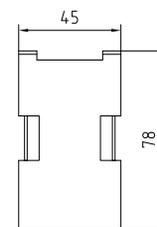


Verschlussbleche

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
230 010 90 00	• Verschlussbleche für Aufsätze	0,06	1

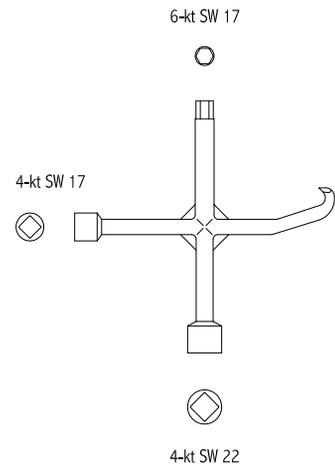


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
230 010 90 02	• Verschlussbleche für Aqua-Top Aufsätze	0,04	1

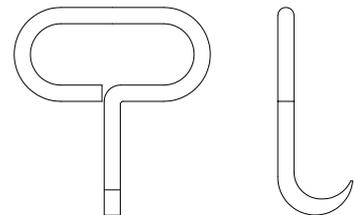


Schlüssel / Haken / Montageschlüssel

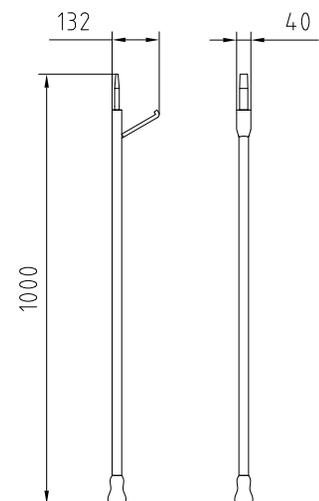
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
640 088 00 00	• Universal Aushebe- und Bedienschlüssel	1,3	1



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
640 090 00 00	• Aushebehaken	1,0	1

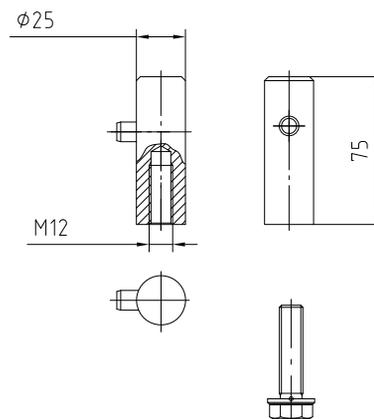


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
640 102 00 00	• Montageschlüssel für Aufsätze	1,8	1

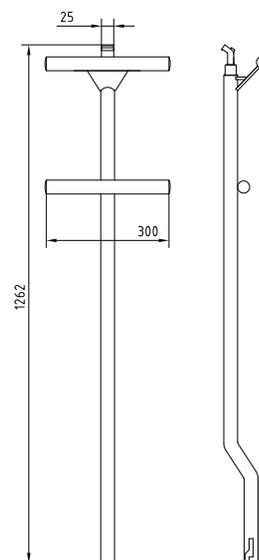


Einstiegshilfen / Verschlusswerkzeuge

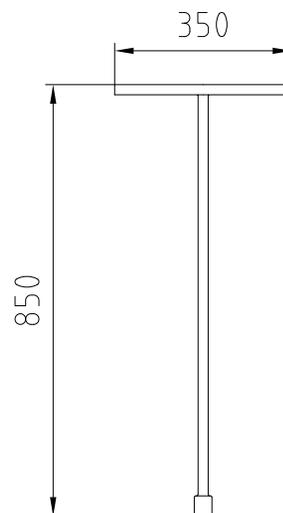
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
640 095 40 05	<ul style="list-style-type: none"> Einschraubbare Aufnahmevorrichtung für Einstiegshilfe zum Nachrüsten verwendbar für Artikel-Nr. 113 513 11 10 113 513 12 10 sowie alle Aqua Top LEVEL-A-Abdeckungen 	0,4	1



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
640 095 30 00	<ul style="list-style-type: none"> Einstiegshilfe Ausbeihilfe für Deckel der Aqua Top LEVEL-A- und FIX-A-Abdeckungen 	6,5	1

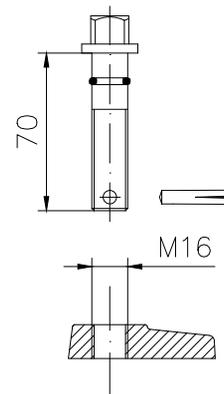


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
640 103 00 00	<ul style="list-style-type: none"> Verschlusswerkzeug Hochwasserstop 	1,0	1

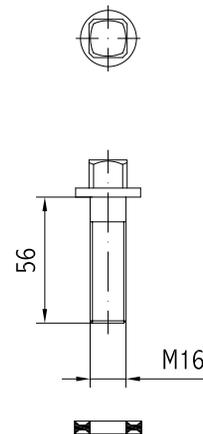


Verriegelungsset / Schrauben

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
630 080 82 00	Verriegelungsset bestehend aus <ul style="list-style-type: none"> • Gussriegel klein • Schraube M16 x 70 • Passkerbstift 6 x 30 • O-Ring 11,2 x 2,5 • verwendbar für folgende Artikelnummern: <ul style="list-style-type: none"> » 113 313 20 00 » 212 512 84 00 » 212 516 16 00 	0,4	1



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
640 086 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Schraube M16 x 56 • verwendbar für folgende Artikelnummern: <ul style="list-style-type: none"> » 113 513 20 00 + Facettenring » 112 513 20 00 + Facettenring » 115 513 71 00 » 115 513 02 80 » 115 513 28 00 + Facettenring 	0,2	1



Einzelteile für Aqua-Top RS

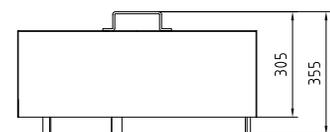
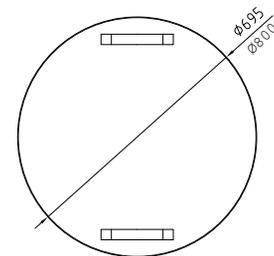
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
640 087 10 00	• Vierkantschraube 16 x 53 mm		1
640 083 00 00	• O-Ring 11,2 x 2,5		1
640 094 10 00	• Verschlusskappe Ø 39,5 mm		1
630 000 91 00	• Kanaldeckeldichtung • NBR-Qualität 40 Shore		1

Nachrüstset für Abdeckung Klasse D Hochwasserstop

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
630 080 83 00	Nachrüstset für Abdeckung Klasse D Hochwasserstop (115 513 21 01 / 115 513 28 01) bestehend aus:		
	• 162 992 00 00 Gabelkopf	0,3	1
	• 640 104 00 00 Distanzring	0,2	1
	• 640 105 00 00 Distanzbrücke	2	1
	• 640 095 40 02 Edelstahlschraube M12x40	0,1	2
	• 640 081 82 00 Selbstsichernde Mutter	0,1	2

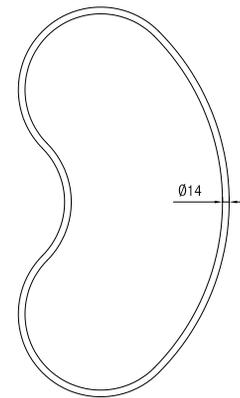
Einbauschalung

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
640 095 20 00	• Einbauschalung 600 mm	18,0	1
640 095 60 00	• Einbauschalung 800 mm	26,0	1



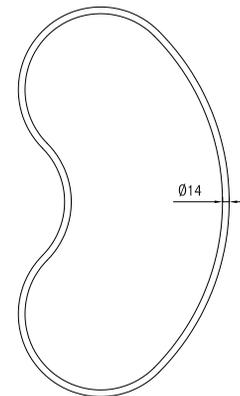
Moosgummirundschnur / Kanaldeckeldichtung

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
630 000 20 00	<ul style="list-style-type: none"> Moosgummirundschnur für Abdeckungen LW 600 Ø 14 mm, Länge 2120 mm in NBR* Qualität hohe Beständigkeit gegen Öl, Fett, Benzin und Laugen / niedrige Abnutzung und geringer Abrieb verwendbar für folgende Artikelnummern: <ul style="list-style-type: none"> » 113 513 20 00 » 112 513 20 00 	0,2	1



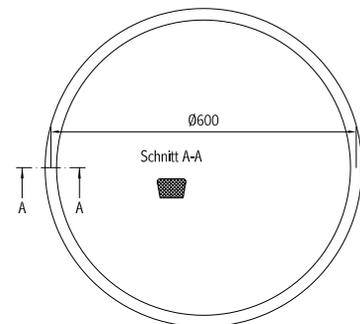
* NBR = Nitrile Butanone Rubber
auch Buna-N oder Perbunan
Nitrilkautschuk = gute Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe.
Nicht beständig gegen Ester und Ketone.

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
630 000 70 00	<ul style="list-style-type: none"> Moosgummirundschnur für Abdeckungen LW 800 Ø 14 mm, Länge 2800 mm in NBR* Qualität hohe Beständigkeit gegen Öl, Fett, Benzin und Laugen / niedrige Abnutzung und geringer Abrieb verwendbar für folgende Artikelnummern: <ul style="list-style-type: none"> » 115 513 28 00 	0,2	1



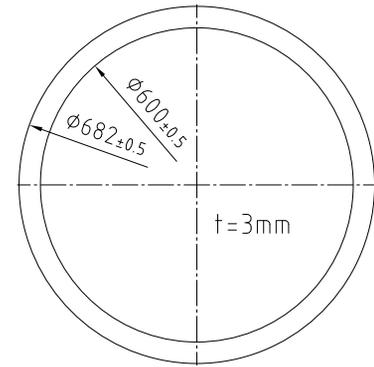
* NBR = Nitrile Butanone Rubber
auch Buna-N oder Perbunan
Nitrilkautschuk = gute Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe.
Nicht beständig gegen Ester und Ketone.

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
630 000 10 00	<ul style="list-style-type: none"> Kanaldeckeldichtung 10 x 12 x 15 mm Ø 600 mm verwendbar für folgende Artikel: <ul style="list-style-type: none"> » alle D 400 - F 900 Deckel mit AGUPREN 	0,5	1

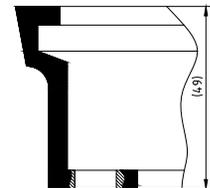
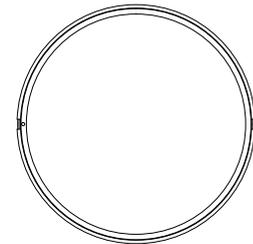
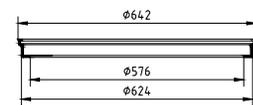


Anti-Klapper-Ring / AGUPREN-PLUS-Einlage

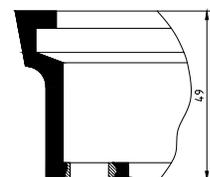
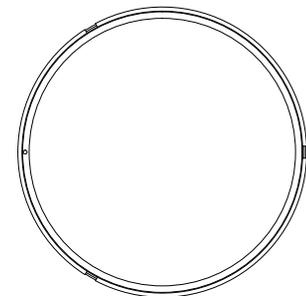
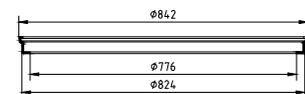
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
630 000 80 00	• Anti-Klapper-Ring	0,3	1



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
630 129 01 00	• AGUPREN-PLUS-Einlage • für Aqua Top LEVEL-A- und FIX-A- Abdeckungen mit lichter Weite 600 mm	1,3	1



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
630 129 01 80	• AGUPREN-PLUS-Einlage • für Aqua Top LEVEL-A- und FIX-A- Abdeckungen mit lichter Weite 800 mm	1,3	1





Kapitelübersicht

Preisgruppe 1

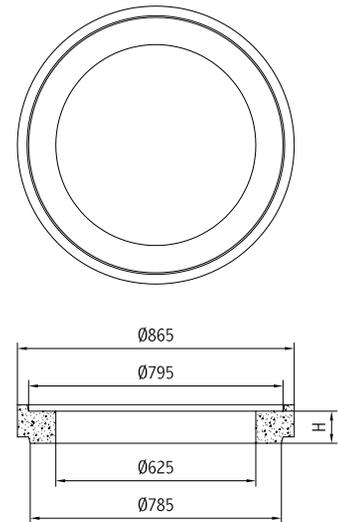
	Seite
Betonteile – Straße – Auflagering AR 625 / Aqua-Top Führungsringe.....	72
Betonteile – Straße – Auflagering / Schaftkonus.....	73
Betonteile – Straße – Boden.....	74
Betonteile – Straße – Schaft / Zwischenteil / Muffenteil.....	75
Betonteile – Hof – Auflagering / Zwischenteil / Schaft.....	76
Betonteile – Hof – Boden.....	77
Betonteile – Sonderartikel – Kontergewichte.....	78



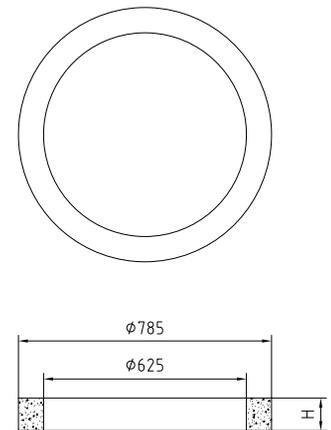
Beton

Auflagering AR 625

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
111 006 60 00	<ul style="list-style-type: none"> Auflagering AR 625 x 60 mm verschiebesicher nach DIN 4034 T1 	44	30
111 006 80 00	<ul style="list-style-type: none"> Auflagering AR 625 x 80 mm verschiebesicher nach DIN 4034 T1 	59	26
111 006 10 00	<ul style="list-style-type: none"> Auflagering AR 625 x 100 mm verschiebesicher nach DIN 4034 T1 	70	20
111 006 12 00	<ul style="list-style-type: none"> Auflagering AR 625 x 120 mm verschiebesicher nach DIN 4034 T1 	88	16

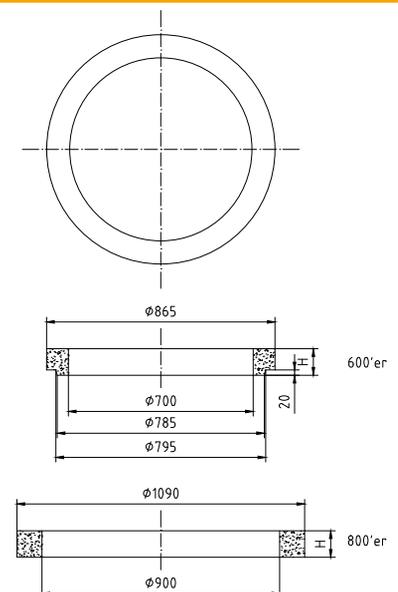


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
111 005 40 00	<ul style="list-style-type: none"> Auflagering AR 625 x 40 mm ähnlich DIN 4034 T2 	18	40
111 005 60 00	<ul style="list-style-type: none"> Auflagering AR 625 x 60 mm ähnlich DIN 4034 T2 	25	30
111 005 80 00	<ul style="list-style-type: none"> Auflagering AR 625 x 80 mm ähnlich DIN 4034 T2 	33	26
111 005 10 00	<ul style="list-style-type: none"> Auflagering AR 625 x 100 mm ähnlich DIN 4034 T2 	40	20
111 005 12 00	<ul style="list-style-type: none"> Auflagering AR 625 x 120 mm ähnlich DIN 4034 T2 	51	16



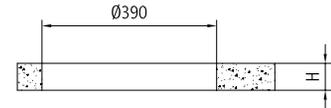
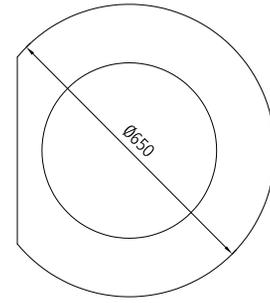
Aqua-Top Führungsringe

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
111 007 80 00	<ul style="list-style-type: none"> Führungsring Aqua-Top 600'er (80 mm) 	37	26
111 007 10 00	<ul style="list-style-type: none"> Führungsring Aqua-Top 600'er (100 mm) 	44	20
111 007 12 00	<ul style="list-style-type: none"> Führungsring Aqua-Top 600'er (120 mm) 	54	16
111 007 10 08	<ul style="list-style-type: none"> Führungsring Aqua-Top 800'er (100 mm) 	70	10

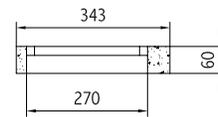
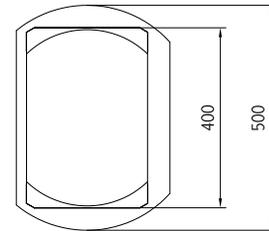


Auflagering / Schaftkonus

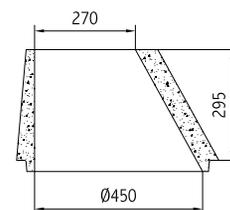
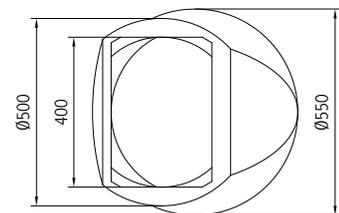
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
211 800 20 00	<ul style="list-style-type: none"> • Auflagering 10a • Höhe 60 mm • nach DIN 4052 	29	20
211 800 21 00	<ul style="list-style-type: none"> • Auflagering 10a • Höhe 40 mm 	17	20



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
211 800 30 00	<ul style="list-style-type: none"> • Auflagering 10b • Höhe 60 mm • nach DIN 4052 	9	50

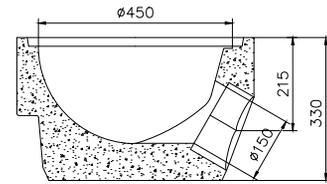


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
211 090 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Schaftkonus 11 • nach DIN 4052 	53	12

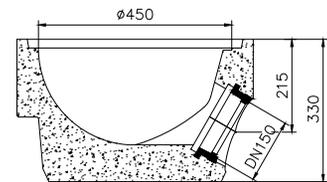


Boden

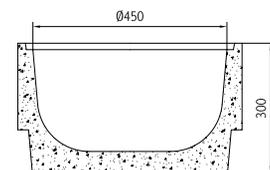
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
211 040 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Boden 1 DN 150 • nach DIN 4052 	80	16



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
211 040 09 00	<ul style="list-style-type: none"> • Boden 1 DN 150 • mit Steckmuffe L 	80	16
211 040 08 00	<ul style="list-style-type: none"> • Boden 1 DN 150 • mit KG-Muffe 	80	16
211 040 05 00	<ul style="list-style-type: none"> • Boden 1 DN 150 • mit Aqua-Flex Muffe 	80	16

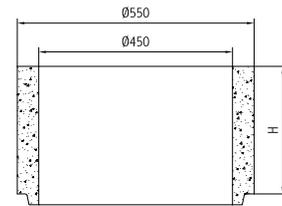


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
211 050 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Boden 2 • nach DIN 4052 	90	12

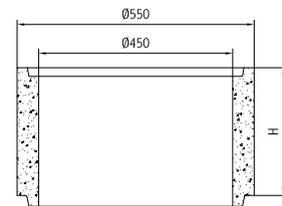


Schaft / Zwischenteil / Muffenteil

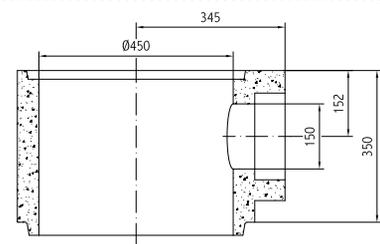
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
211 070 30 00	<ul style="list-style-type: none"> Schaft 5b Höhe 295 mm nach DIN 4052 	60	12
211 070 40 00	<ul style="list-style-type: none"> Schaft 5c Höhe 195 mm nach DIN 4052 	40	16
211 070 50 00	<ul style="list-style-type: none"> Schaft 5d Höhe 570 mm nach DIN 4052 	110	8



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
211 080 20 00	<ul style="list-style-type: none"> Zwischenteil 6a Höhe 295 mm nach DIN 4052 	60	12
211 080 30 00	<ul style="list-style-type: none"> Zwischenteil 6b Höhe 195 mm nach DIN 4052 	40	16



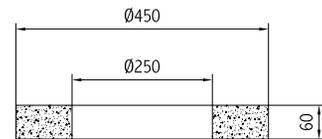
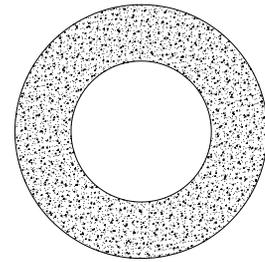
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
211 060 00 00	<ul style="list-style-type: none"> Muffenteil* 3a DN 150 nach DIN 4052 	80	12
211 060 09 00	<ul style="list-style-type: none"> Muffenteil* 3a mit Steckmuffe L DN 150 nach DIN 4052 	80	12
211 060 08 00	<ul style="list-style-type: none"> Muffenteil* 3a mit KG-Muffe DN 150 nach DIN 4052 	80	12



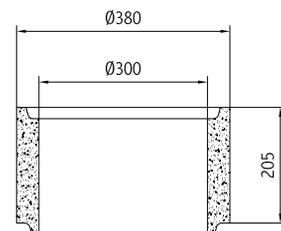
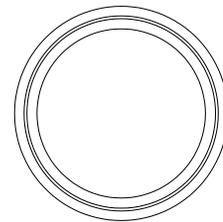
* Aqua-Flex Muffe auf Anfrage

Auflagering / Zwischenteil / Schaft

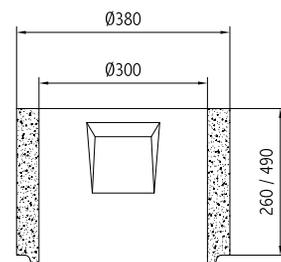
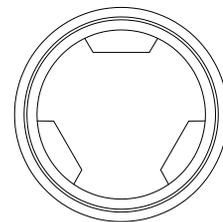
Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
311 800 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Auflagering 28 für Hof-Aufsatz • nach DIN 1236 	15	40



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
311 090 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Zwischenteil 27 • Höhe 205 mm • nach DIN 1236 	21	24

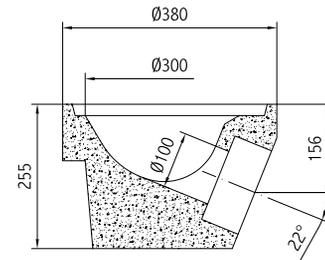


Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
311 080 80 00	<ul style="list-style-type: none"> • Schaft 26 ohne Tragnocken • niedrig • nach DIN 1236 	29	24
311 070 80 00	<ul style="list-style-type: none"> • Schaft 9 mit Tragnocken • niedrig • nach DIN 1236 	30	24
311 080 70 00	<ul style="list-style-type: none"> • Schaft 25 ohne Tragnocken • hoch • nach DIN 1236 	53	16

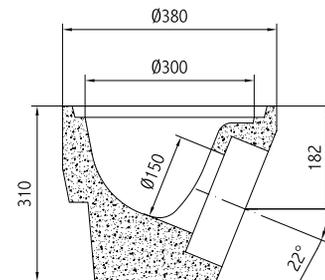


Boden

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
311 048 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Boden 21 für Hofablauf DN 100 • nach DIN 1236 	40	24
311 058 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Boden 21 für Hofablauf DN 100 • mit KG-Muffe • nach DIN 1236 	40	24



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
311 049 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Boden 22 für Hofablauf DN 150 • nach DIN 1236 	40	24
311 059 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Boden 22 für Hofablauf DN 150 • mit KG-Muffe • nach DIN 1236 	40	24



Kontergewichte

Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
550 080 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Gewichtsklasse 800 kg • Kontergewicht für die Dreipunktaufhängung Kat. II für jeden Schleppertyp • mit Zugmaul für Rangierarbeiten • auf Wunsch mit eigenem Schriftzug und Farbe (Preise auf Anfrage) 	800	1



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
550 100 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Gewichtsklasse 1.000 kg • Kontergewicht für die Dreipunktaufhängung Kat. II für jeden Schleppertyp • mit Zugmaul für Rangierarbeiten • auf Wunsch mit eigenem Schriftzug und Farbe (Preise auf Anfrage) 	1.000	1



Artikel-Nr.	Bezeichnung	kg ca.	VE / Palette
550 125 00 00	<ul style="list-style-type: none"> • Gewichtsklasse 1.250 kg • Kontergewicht für die Dreipunktaufhängung Kat. II für jeden Schleppertyp • mit Zugmaul für Rangierarbeiten • auf Wunsch mit eigenem Schriftzug und Farbe (Preise auf Anfrage) 	1.250	1







Kanalgussprodukte

Beachten Sie bitte die folgenden Informationen. Einige unserer Produkte enthalten Hinweise in Form von Zahlen. Die Legende zu diesen Hinweisen finden Sie hier:

- 1) Nur bedingt Hochziehbar! Beton-Guss-Rahmen können nur durch die Fahrbahndecke gezogen werden, wenn die Außenseite nicht mit dem Fahrbahnbelag verbunden ist. Müssen Abdeckungen hochgezogen werden, sollten Guss-Rahmen Verwendung finden!
- 2) Auf Wunsch können wir Ihre eigenen Wappen oder Motivvorlagen einarbeiten!
- 3) Einlaufroste mit gewölbter Oberfläche sind nicht für den fließenden Verkehr geeignet und dürfen nicht in die Fahrbahn eingebaut werden. Nach Gruppe 4 der DIN EN 124 sind Einlaufroste für Parkflächen, Parkdecks und für den Seitenstreifen der Fahrbahn geeignet!
- 4) Beim Einbau von Aufsätzen, wie beispielsweise „Aqua-Top“, mit Scharnier oder „Bergstraße“, ist auf die Fahrtrichtung zu achten.

Einbau und Wartungshinweise

- Schachtabdeckungen, Aufsätze und Betonfertigteile müssen vor dem Einbau auf einen einwandfreien Zustand an der Baustelle überprüft werden. Beschädigte Produkte sind nicht einzubauen.
- Die Auflagefläche der Betonteile, sowie der Schachtabdeckungen und Aufsätze, müssen sauber sein.
- Die Betonteile, Abdeckungen und Aufsätze müssen auf ein saftiges Mörtelbett aufgesetzt werden. Hier ist darauf zu achten, dass eine gleichmäßige Auflage gewährleistet ist. Kontaktflächen sollten vor dem Aufbringen der Mörtelschicht angefeuchtet werden.
- Bei dem Einlegen von Deckeln und Rosten ist darauf zu achten, dass die Auflagefläche sauber ist.
- Verriegelbare Abdeckungen und Aufsätze sind bei jeder regelmäßigen Wartung auf ihre Funktionalität zu überprüfen und ggf. zu reinigen oder zu erneuern.
- Werden tagwasserdichte, rückstausichere oder verschraubte Abdeckungen oder Aufsätze verbaut, sollte je nach Verkehrsbeanspruchung zwischen den Wartungen die Verschraubung nachgezogen werden um die Wasserdichtigkeit etc. zu gewährleisten.

Die europäische Norm EN 124 „Aufsätze und Abdeckungen für Verkehrsflächen“ wurde als DIN EN 124 vollständig und unverändert in das deutsche Normenwerk übernommen und besitzt den Status einer deutschen Norm.

7.4 EINLEGETIEFE

Aufsätze und Abdeckungen der Klassen D 400, E 600 und F 900 müssen eine Einlegetiefe A (siehe Abschnitt 3, Nr. 12) von mindestens 50 mm haben. Von dieser Anforderung darf nur abgewichen werden, wenn die Deckel oder Roste in ihrer Position gegen Lageveränderungen infolge des Verkehrs durch eine Verschlussvorrichtung gesichert sind. Derartige Verschlussvorrichtungen sind jedoch nicht Bestandteil dieser Norm.

7.6 AUFLAGEFLÄCHEN

Aufsätze und Abdeckungen sind so herzustellen, dass die Auflageflächen aufeinander abgestimmt sind. Bei den Klassen D 400 bis F 900 sind diese Auflageflächen so auszuführen, dass eine stabile, ruhige Lage sichergestellt ist. Diese Bedingungen können durch geeignete Verfahren, wie mechanische Bearbeitung, dämpfende Einlagen und Dreipunktauflagerung erfüllt werden.

7.8 SICHERUNG VON DECKEL ODER ROST IM RAHMEN

Deckel und/oder Rost müssen entsprechend den Verkehrsbedingungen, die für die Einbaustellen nach Abschnitt 5 bestimmend sind, verkehrssicher im Rahmen liegen.

Dies kann durch folgende Methoden (siehe auch Anmerkung) erreicht werden:

- a) eine Verschlussvorrichtung
- b) eine genügende flächenbezogene Masse (Einheitsgewicht)
- c) eine spezifische Bauform.

Diese Methoden sind so zu gestalten, dass eine Öffnung der Deckel/Roste mit üblichem Werkzeug möglich ist.

ANMERKUNG: Die in den Ländern gebräuchlichen Konstruktionen bleiben bis zu einer Harmonisierung der unter a) bis c) genannten Methoden gültig.

ALLGEMEINE HINWEISE

Für die Methode b) gilt in Deutschland die nationale Ergänzungsnorm DIN 1229 „Einheitsgewichte für Aufsätze und Abdeckungen für Verkehrsflächen“ in der aktuellen Fassung vom Juni 1996, die für die Klassen D 400 bis F 900 einen Wert von mindestens 300 kg/m² vorgibt.

Eine spezielle Bauform nach Methode c) ist in der EN 124 leider nicht konkretisiert; erst im Rahmen einer endgültigen Harmonisierung sind hier Vorgaben zu erwarten.

10 GÜTEÜBERWACHUNG

10.1 ALLGEMEINES

Produkte nach dieser Norm sind folgenden Verfahren der Güteüberwachung zu unterziehen:

- a) der Eigenüberwachung durch den Hersteller (siehe 10.2) und
- b) der Überwachung durch eine unabhängige Zertifizierungsstelle (Fremdüberwachung) (siehe 10.3).

Im Falle einer neuen Fertigungsanlage/Fertigungseinheit muss diese Überwachung auf Antrag des Herstellers innerhalb des Zeitraumes von 12 Monaten ab Inbetriebnahme einsetzen.

10.2 EIGENÜBERWACHUNG

Ziel der Eigenüberwachung ist es zu sichern, dass die laufende Produktion von Aufsätzen und Abdeckungen den technischen Anforderungen der DIN-Norm entspricht.

Die notwendigen Einrichtungen zur Güteüberwachung umfassen die Bereitstellung der für die Prüfungen gemäß den Anforderungen dieser Norm erforderlichen Prüfmittel.

Die Qualitätsaufzeichnungen der Eigenüberwachung des Herstellers muss die Produktion in allen ihren Schritten vom Rohmaterialeingang bis zum Versand ab Werk des fertigen Produktes erfassen.

10.2.1 WERKE MIT ZERTIFIZIERUNG NACH EN 29002

Die Eigenüberwachung muss die Konformität der Produktion sichern.

10.2.2 WERKE OHNE ZERTIFIZIERUNG NACH EN 29002

Anhang A gilt als Mindestvoraussetzung für die Produktzertifizierung. Die Qualitätsaufzeichnungen der Eigenüberwachung müssen aufbewahrt werden, so dass sie dem Prüfbeauftragten der fremdüberwachenden Stelle entsprechend den Tabellen A.1 bis A.6 des Anhanges A während eines Jahres oder 5 Jahren zur Kontrolle zur Verfügung stehen.

10.3 FREMDÜBERWACHUNG

Ziel der Fremdüberwachung ist es

- zu sichern, dass das Qualitätsniveau der Produkte nach den Anforderungen dieser Norm kontinuierlich aufrecht erhalten wird.
- und
- eine unabhängige Zertifizierung der Produkte durchzuführen.

Wiedergegeben mit Erlaubnis des DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

Maßgebend für das Anwenden der DIN-Norm ist deren Fassung mit dem neuesten Ausgabedatum, die bei der Beuth Verlag GmbH, Burggrafenstraße 6, 10787 Berlin, erhältlich ist.

Auszug aus DIN EN 124

10.3.1 DURCHFÜHRUNG DER FREMDÜBERWACHUNG

10.3.1.1 WERKE MIT ZERTIFIZIERUNG NACH EN 29002

Die Fremdüberwachung muss bestehen aus:

- der Prüfung der Gültigkeit der dem Hersteller mit Bezug auf EN 29002 für sein Qualitätssicherungssystem erteilten Konformitätsbescheinigung
- der Prüfung der Ergebnisse der Eigenüberwachung auf Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Norm
- der unabhängigen Prüfung der fertigen Produkte.

Die Fremdüberwachung muss ohne Vorankündigung mindestens zweimal pro Jahr in regelmäßigen Abständen erfolgen.

10.3.1.2 WERKE OHNE ZERTIFIZIERUNG NACH EN 29002

Werke ohne Zertifizierung nach EN 29002 müssen die Anforderungen des Anhangs A erfüllen. Die Fremdüberwachungsprüfungen sind ohne Vorankündigungen mindestens 6mal pro Jahr in regelmäßigen Abständen durchzuführen. Die Fremdüberwachungsprüfungen können auf 4mal pro Jahr verringert werden, wenn die fremdüberwachende Stelle sich davon überzeugt hat, dass:

- das Eigenüberwachungssystem des Herstellers angemessen ist,
- die Kontrollen über 3 Jahre hinweg kontinuierlich, wirksam und zweckdienlich durchgeführt worden sind

und

- die Ergebnisse den Anforderungen dieser Europäischen Norm entsprechen.

Diese reduzierte Prüfhäufigkeit kann beibehalten werden, solange kein fehlerhaftes Erzeugnis festgestellt wird.

Das Verfahren der Fremdüberwachung muss umfassen:

- Die Beurteilung der Zulänglichkeit von Personal und Ausrüstung für die kontinuierliche und ordnungsgemäße Fertigung,
- Feststellung, ob die Typprüfungen nach den Anforderungen dieser Norm (siehe 8.2.4) durchgeführt worden sind,
- Feststellung, ob die Qualitätssicherungs-Abteilung unabhängig von der Fertigung ist,
- die unabhängige Prüfung an fertigen Produkten.

Die fremdüberwachende Stelle muss sicherstellen, dass die Kontrollen und Prüfungen durch den Hersteller in Übereinstimmung mit dieser Norm ausgeführt worden sind und dass auch die erhaltenen Ergebnisse ihren Anforderungen entsprechen (siehe Anhang A).

10.3.2 PRÜFBERICHT DER FREMDÜBERWACHENDENSTELLE

Die Ergebnisse der Fremdüberwachung sind in einem schriftlichen Bericht auszuweisen. Der Hersteller muss diesen Bericht unterschreiben.

Sofern der Hersteller mit dem Bericht nicht einverstanden ist, muss er darüber mit dem Prüfer sprechen. Kann keine Einigung erzielt werden, muss der Hersteller den Bericht unterzeichnen und seine Vorbehalte darin vermerken.

Der Prüfbericht muss mindestens folgende Angaben enthalten:

- Name des Herstellers,
- Name und Ort des Werkes,
- Ort, Datum und Unterschrift des Herstellers,
- Unterschrift des Prüfers,

Er soll ferner enthalten:

a) für Werke mit Zertifizierung nach EN 29002, Angaben bezüglich

- der Gültigkeit des Zertifikates für das Eigenüberwachungssystem

und

- der Konformität der Produkte

b) für Werke ohne Zertifizierung nach EN 29002, Angaben zu den

- Prüfergebnissen hinsichtlich
 - » Personal
 - » Ausrüstung
 - » Konformität der Produkte
 - » Eigenüberwachung

Innerhalb von 3 Wochen nach der Fremdüberwachungsprüfung ist von der unabhängigen fremdüberwachenden Stelle ein offizieller Prüfbericht an den Hersteller zu senden.

10.3.3 FEHLERHAFTE PRODUKTE

Wenn während der Fremdüberwachungsprüfung eine Baueinheit versagt, sind drei weitere Baueinheiten des gleichen Typs zu prüfen. Sofern eine von diesen versagt, ist die mit dem (den) Fehle(n) in Verbindung stehende Produktion bis zum Abschluss einer nachfolgenden Untersuchung von der Lieferung auszuschließen. Innerhalb von 4 Wochen oder in einer zu vereinbarenden Zeitspanne, hat beim Hersteller eine Wiederholungsprüfung durch die fremdüberwachende Stelle bezüglich des fehlerhaften Produktes stattzufinden, wobei 6 komplette Baueinheiten zu prüfen sind. Nach zufriedenstellender Prüfung dieser 6 Einheiten kann die Auslieferung wieder beginnen.

Begriffsbestimmungen / Ausführungen

Klassifizierung (Auszug aus DIN EN 124)

Schachtabdeckungen und Straßenaufsätze werden nach ihrer Einbaustelle klassifiziert.

Die zur Verwendung geeignete Klasse von Abdeckungen und Aufsätzen richtet sich nach der Einbaustelle. Die verschiedenen

Wiedergegeben mit Erlaubnis des DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

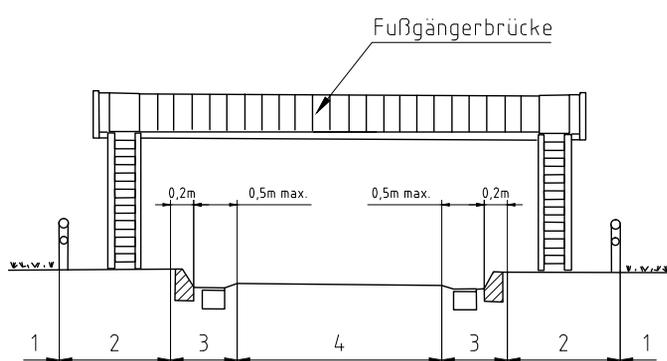
Maßgebend für das Anwenden der DIN-Norm ist deren Fassung mit dem neuesten Ausgabedatum, die bei der Beuth Verlag GmbH, Burggrafenstraße 6, 10787 Berlin, erhältlich ist.

Allgemeine Informationen

Einbaustellen wurden wie unten aufgeführt in Gruppen mit den Nummern 1 bis 6 eingeteilt. Die Bilder 9a und 9b zeigen die Lage einiger dieser Gruppen im Rahmen einer Straße. Für jede Gruppe ist in Klammern als Richtlinie angegeben, welche Klasse von Abdeckungen oder Aufsätzen verwendet werden sollte. Die Wahl der entsprechenden Klasse ist dem Anwender/Planer überlassen. Bei irgendwelchen Zweifeln ist die nächsthöhere Klasse zu wählen.

- Gruppe 1 (mindestens Klasse A 15)
Verkehrsflächen, die ausschließlich von Fußgängern und Radfahrern benutzt werden können.
- Gruppe 2 (mindestens Klasse B 125)
Gehwege, Fußgängerzonen und vergleichbare Flächen, PKW-Parkflächen und -Parkdecks.
- Gruppe 3 (mindestens Klasse C 250)
Für Aufsätze im Bordrinnenbereich, der, gemessen ab Bordsteinkante, maximal 0,5 m in die Fahrbahn und 0,2 m in den Gehweg hineinreicht.
- Gruppe 4 (mindestens Klasse D 400)
Fahrbahnen von Straßen (auch Fußgängerstraßen), Seitenstreifen von Straßen und Parkflächen, die für alle Arten von Straßenfahrzeugen zugelassen sind.
- Gruppe 5 (mindestens Klasse E 600)
Flächen, die mit hohen Radlasten befahren werden, z. B. Dockanlagen, Flugbetriebsflächen.
- Gruppe 6 (Klasse F 900)
Flächen, die mit besonders hohen Radlasten befahren werden, z. B. Flugbetriebsflächen.

Im Zweifelsfall ist immer die höhere Klasse zu wählen.



Allgemeine und technische Hinweise

Allgemeines

Schachtabdeckungen und Aufsätze dienen der Entwässerung von Verkehrsflächen und sind den gleichen Belastungen unterworfen, wie die Verkehrsflächen selbst.

Um Verkehrssicherheit zu gewährleisten, müssen bestimmte Konstruktionsmerkmale bei den Produkten erfüllt sein, die in der EN 124 festgelegt sind.

Schachtabdeckungen dienen zum Abdecken von Öffnungen in Verkehrsflächen, z. B. Einsteigschächten.

Materialien / Werkstoffe

Für Schachtabdeckungen und Aufsätze wird vorwiegend Gusseisen eingesetzt. In Verbindung mit Beton ergibt sich eine optimale Werkstoffkombination:

- Guss und Beton haben annähernd gleiche Materialeigenschaften hinsichtlich Wärmeausdehnung und Verformbarkeit.
- Beide Materialien weisen keine Bruchdehnung auf.
- Die Biegefestigkeit erhöht sich, wenn Beton in den Druckbereich und Guss in den Zugbereich eingebaut wird. Daraus resultiert für den Nutzer eine hohe Formstabilität und ausgezeichnete Langlebigkeit.

Grauguss

Gusseisen mit Lamellengraphit (GG) nach DIN EN 1561, EN-GJL 100 bis 300.

Der seit Jahrhunderten bekannte und bewährte Werkstoff ist auch heute noch die weltweit am häufigsten hergestellte Eisenguss-Sorte.

Seine bekannten Vorteile, wie die nahezu unbegrenzten Formgebungsmöglichkeiten, die hohe Stabilität, die hervorragende Schwingungsdämpfung machen ihn nach wie vor sehr attraktiv im Vergleich zu höherwertigen, aber teureren Sorten, wie Sphäroguss, Temperguss, Stahlguss, Aluminiumguss sowie auch zu den Schmiedeteilen.

Duktiles Gusseisen

Gusseisen mit Kugelgraphit (GGG) nach DIN EN 1563, EN-GJS 400-15 bis 500-7.

Diese neuere Eisenguss-Sorte weist gegenüber dem von Grauguss wesentlich höhere Festigkeits- und Dehnungswerte auf. Die Formgebungsmöglichkeiten und die sehr gute Bearbeitbarkeit sind ähnlich denjenigen des Graugusses.

Das Elastizitätsverhalten ist beim duktilen Guss höher ausgeprägt als bei Grauguss.

Dank seiner hervorragenden Festigkeitseigenschaften eignet er sich für hochbeanspruchte Teile, so auch für Sicherheitsteile im Fahrzeug- und Motorenbau sowie für dünnwandige, sprich leichte Konstruktionen. Er bietet eine echte Alternative zu Stahl- und Aluminiumguss sowie zu den Schmiedeteilen.

Allgemeine Informationen

Naturbelassener Guss

Gusseisen bildet durch seine Oberflächenoxydation (Graphit/Perlitausbildung) eine gute Resistenz gegen die auf Verkehrsflächen anfallenden Stoffe, wie zum Beispiel Tausalze. Es ist wissenschaftlich belegt, dass ein zusätzlicher Oberflächenschutz nicht erforderlich ist. Lassen Sie sich daher nicht durch eine „rostige“ Oberfläche irritieren. Es handelt sich dabei lediglich um Eisenstaubreite aus dem Herstellungsprozess, die keine negative Auswirkung auf Qualität oder Funktion haben.

AGUPREN-Einlage

Bei AGUPREN-Einlagen handelt es sich um hochabriebfeste, langlebige Elastomer-Einlagen, die zur Dämpfung der Überfahrgeräusche eingelassen werden.

Sie können zwischen der einfachen Einlage oder der AGUPREN-DUO Einlage im Deckel **und** Rahmen wählen.

Qualitätssicherung

Eigenüberwachung gemäß DIN EN 124

Unsere gesamte Produktpalette wird durch die interne Qualitätssicherung überwacht und entspricht den gestellten Normanforderungen.

Fremdüberwachung gemäß DIN EN 124

Unsere Kanalgußzeugnisse werden regelmäßig durch die MPA Nordrhein-Westfalen überwacht.

Fremdüberwachung gemäß DIN EN 1917, DIN 4034 / 4052 / 1236 / 4281

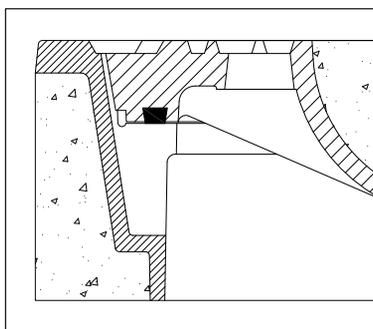
Unsere Betonerzeugnisse werden in regelmäßigen Abständen von dem Güteschutz Beton Nordrhein-Westfalen überwacht.

Auflageflächen für Schachtabdeckung und Aufsätze

Schachtabdeckungen sind so herzustellen, dass die Auflageflächen aufeinander abgestimmt sind. Bei den Klassen D 400 bis F 900 sind die Auflageflächen so auszuführen, dass eine stabile, ruhige Lage sichergestellt ist, z. B. durch mechanische Bearbeitung, dämpfende Einlagen, Dreipunktauflagerung.

Schachtabdeckungen, die mit der dämpfenden Einlage „AGUPREN“ ausgerüstet sind, entsprechen dieser Forderung besonders und haben sich hervorragend bewährt.

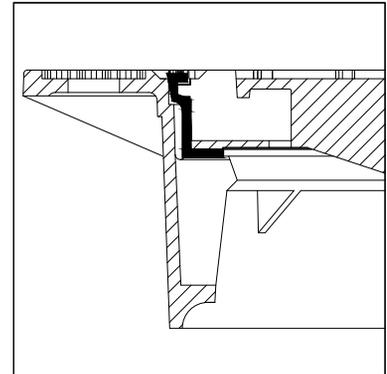
Diese Einlage wird in eine trapezförmige Nute des Deckels eingelassen und gewährleistet eine Geräuschdämpfung beim Überfahren.



Detail dämpfende Einlage AGUPREN

Eine verbesserte Ausführung stellen Schachtabdeckungen mit der dämpfenden Einlage „AGUPREN-DUO“ dar. Diese Schachtabdeckungen sind mit einer zusätzlichen dämpfenden Einlage im Rahmen ausgestattet, die durch eine größere Shore-Härte die Dauerhaftigkeit der Auflage wesentlich verbessert und höchsten Beanspruchungen in Bezug auf Verkehrsaufkommen und Verschleiß gerecht wird.

Bei den Aqua Top LEVEL-A- und FIX-A-Abdeckungen wird eine „AGUPREN-PLUS“-Einlage eingesetzt. Konstruktionsbedingt sitzt der Deckel damit fest und klapperfrei im Rahmen und Schmutzansammlungen im Auflagebereich werden weitestgehend vermieden.



Eimerauflage

Abdeckungen und Aufsätze sind im Rahmen mit einer Eimerauflage ausgerüstet. Der Schlammeimer kann direkt in den Rahmen eingehängt werden.

Einlaufquerschnitt

Als Einlaufquerschnitt wird die Summe aller Freiflächen zwischen den Roststäben bezeichnet.

Sandfang

Ein so genannter Sandfang besteht aus einer umlaufenden ringförmigen Vertiefung der Auflagefläche im Rahmen, in den der Deckel mittels eines korrespondierenden Ringes eingreift. Die Rinne des Rahmens wird durch Sand und Wasser zugeschlemmt, wodurch ein Geruchsverschluss entsteht.

Hochziehbarkeit

Hochziehbare Abdeckungen oder Aufsätze besitzen Rahmen, die außen weder Flansche noch andere Vorsprünge aufweisen und dadurch bei Bedarf auf ein neues Niveau gezogen werden können, z. B. vor Aufbringen einer neuen Verschleißdecke. Die Tragfähigkeit kann nur durch Schaffung einer neuen Auflage gewährleistet werden.

Bauzeitentwässerung

Aufsätze werden im Regelfall auf Endhöhe (Bordrinnenniveau) gesetzt. Bedingt dadurch ist die Entwässerung bis zum Aufbringen des letzten Straßenbelags ungenügend.

Aufsätze mit Bauzeitentwässerung sind an der Fahrbahn zugewandten Rahmenseite mit Aussparungen versehen, die ein Abführen von Regenwasser während der Bauzeit gestatten.

Aufsätze mit festem Scharnier

Aufsätze mit festem Scharnier sichern den Rost gegen Diebstahl und stellen einen wichtigen Beitrag zur Verkehrssicherheit dar.

Allgemeine Informationen

Gesicherte Schachtabdeckungen und Aufsätze

Gesicherte Abdeckungen verhindern unbefugtes Öffnen. Wir bieten verschiedene Ausführungen für unterschiedliche Anforderungen

- **Sicherheitsverschraubung (kraftschlüssig)**
Bei Schachtabdeckungen mit Sicherheitsverschraubung sind Deckel und Rahmen kraft- und formschlüssig miteinander verbunden.
- **Verriegelung mittels Vorreiber**
Vorreiber verhindern ein unbefugtes Öffnen der Deckel oder ein Ausheben durch Wasser- oder Luftstau. Zwischen Deckel und Rahmen besteht keine kraftschlüssige Verbindung.
- **Verriegelung mittels 2- oder 3-Punkt-Arretierung (GGG)**
Die 2- oder 3-Punkt-Arretierung mittels „Federarm“ verhindert ein unbefugtes Öffnen des Deckels. Beim Schließen des Deckels verriegelt der Deckel selbsttätig durch Einrasten von 2 oder 3 Arretierungsvorrichtungen.

Verdrehsicherung

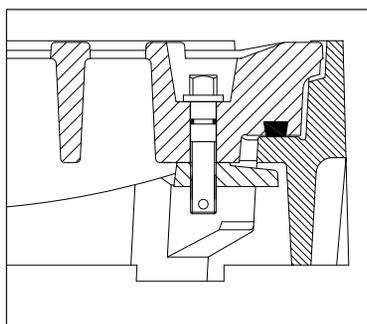
Verdrehsicherungen werden in Form von Vorsprüngen am Deckel und entsprechenden Aussparungen am Rahmen vorgenommen. Dadurch erhält der Deckel eine definierte Lage im Rahmen, so dass die Qualität der Auflageflächen für lange Zeit erhalten bleibt.

Verschraubung**Aufsätze mit Scharnier und Verriegelung**

Aufsätze mit Scharnier können durch Verriegelung gegen unbefugtes Öffnen gesichert werden.

Schraubvorreiberverschluss

Bei Schraubvorreiberverschlüssen ist der Vorreiber durch das Gewinde beweglich. Beim Schließen schwenkt der Vorreiber zunächst in eine Tasche und wird danach fest angezogen.



Detail Scharnier und Verriegelung

Schlüsselverriegelung

Schachtabdeckungen mit Schlüsselverriegelung sind mit Sicherungen, z. B. Vorreiber ausgestattet, die ein unbefugtes Öffnen oder ein Ausheben des Deckels durch Wasser- oder Luftstau verhindern. Zwischen Deckel und Rahmen entsteht keine kraftschlüssige Verbindung. Die Verriegelung kann nur durch einen Schlüssel gelöst werden.

Beachten Sie bitte:

Bei Abdeckungen mit Lüftung den Schmutzfänger in regelmäßigen Abständen leeren, Verschlüsse / Verriegelungen einmal pro Jahr auf Gängigkeit prüfen und einfetten /-ölen.

Sicherheitsschloss

Schachtabdeckungen mit Sicherheitsschloss können nur von einem bestimmten Personenkreis geöffnet werden. Benötigen Sie Schachtabdeckungen mit dieser Sicherheitseinrichtung, so sprechen Sie uns gerne an.

Schraubverschluss

Bei Schachtabdeckungen mit Schraubverschluss sind Rahmen und Deckel durch Verschraubungen kraft- und formschlüssig miteinander verbunden.

Gasdicht

Die Definition „Gasdicht“ bezieht sich bei Schachtabdeckungen auf Kanal- und Fäkaliengase. Für alle anderen Gase bitten wir um Ihre vorherige Rückfrage zur Prüfung der Resistenz der verwendeten Dichtung.

Tagwasserdicht und Rückstausicher**Rückhaltung schädlicher Stoffe**

In die Ablaufstellen dürfen keine schädlichen Stoffe eingeleitet werden, wie z. B. Abfallstoffe, Abfälle aus gewerblichen und landwirtschaftlichen Betrieben, erhärtende Stoffe (Zement, Kalk, usw.), feuergefährliche, explosionsfähige gemischbildende Stoffe (Benzin, Heizöl, usw.), Öle und Fette, aggressive und/oder giftige Stoffe (Säuren, Laugen, Salze, Schädlingsbekämpfungsmittel, usw.), Reinigungs-, Desinfektions-, Spül- und Waschmittel in überdosierter Menge, aggressive Rohrreinigungsmittel, Tierfäkalien, bakteriell belastete bzw. infektiöse Stoffe, Dämpfe und Gase, radioaktive Stoffe.

Allgemeine Informationen

Eine umfassende Aufstellung der schädlichen Stoffe kann der DIN 1986-100 und DIN EN 12056-1 entnommen werden.

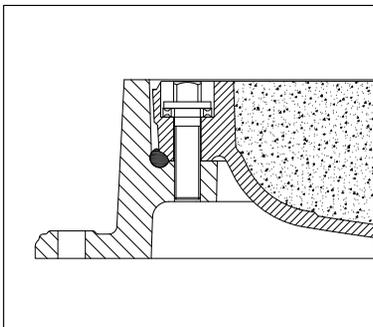
Abwasser, das o. g. Stoffe oder Flüssigkeiten enthält, ist in geeigneten Anlagen so zu behandeln und aufzubereiten, dass es als nicht mehr schädlich betrachtet werden kann (siehe auch DIN 1986, Teil 3). Geeignete Anlagen sind z. B. Abscheide-, Neutralisations-, Spalt-, Entgiftungs-, Desinfektionsanlagen.

Unmittelbar hinter solchen Anlagen ist ein Prüf- oder Probenahmeschacht anzuordnen.

Um das Eindringen von Mineralölen oder Leichtflüssigkeiten in das Entwässerungsnetz zu verhindern, sind an den Stellen, wo solche Flüssigkeiten auftreten können, Abscheider für Leichtflüssigkeiten bzw. Heizölsperren hinter den Ablaufstellen anzuordnen.

Tagwasserdicht

Tagwasserdichte Abdeckungen verhindern das Eindringen von Oberflächenwasser in den Schacht. Die Tagwasserdichtheit bezieht sich auf Deckel und Rahmen. Ein sorgfältiger Einbau auf der Baustelle und eine Prüfung nach Fertigstellung sichert Ihnen eine Dichtigkeit zwischen Abdeckung und Schachtbauwerk.



Unsere Gewährleistung bezieht sich auf die Dichtheit zwischen Deckel und Rahmen.

Rückstausicher

Rückstausichere Schachtabdeckungen dienen der Abdichtung gegen drückendes Wasser.

Sie werden in unterschiedlichen Ausführungen für die Druckstufen von 1 bar und 2 bar von uns produziert. Bei diesen Ausführungen ist die kraftschlüssige und druckwasserdichte Verbindung von Schacht und Abdeckung durch geeignete bauliche Maßnahmen sicherzustellen.

Schutz gegen Rückstau

Rückstauverschlüsse dienen dem Schutz vor rückstauendem Wasser aus dem öffentlichen Kanalnetz. Unterschieden wird zwischen Rückstauverschlüssen, die zur Entwässerung und zum Schutz von Einzelräumen im Keller dienen und solchen, die in eine durchgehende Abwasserleitung eingebaut werden.

Einbauhinweise

Schachtabdeckungen und Aufsätze nach EN 124

Einsatzzweck / Beschreibung

Unsere Abdeckungen und Aufsätze sind für den Einbau in Verkehrsflächen vorgesehen und können auf folgende Schachtarten montiert werden:

Schachtabdeckungen für:

- Schächte aus Ortbeton
- Schächte aus Betonfertigteilen
- Gemauerte Schächte
- Schächte aus Rohren nach DIN 4031/4035
- Kunststoffschächte

Die Materialien für Abdeckungen und Aufsätze bestehen aus Gusseisen oder aus Beton/Guss. Neben dem Standard können die Abdeckungen tagwasserdicht, rückstausicher, verriegelt oder verschraubt sein, je nach Anforderung.

Vor dem Einbau

- Alle Teile auf einwandfreien Zustand prüfen. Beschädigte Teile dürfen nicht eingebaut werden!
- Zum Be- und Entladen und für den Transport auf der Baustelle geeignetes Hebewerkzeug verwenden.
- Deckel nur mit passendem Aushebeschlüssel herausheben bzw. einsetzen um Beschädigungen zu vermeiden.
- Vor dem Einsetzen der Deckel sind unbedingt die Auflageflächen zu säubern und – falls vorhanden – die Dichtung auf Sauberkeit und richtigen Sitz, sowie die Schließeinrichtung auf einwandfreien Zustand und Gangbarkeit zu prüfen.
- Vor dem Einbau die Rahmenunterseite reinigen und anfeuchten.

Einbau

- Der Rahmen muss stets vollflächig und tragfähig aufliegen. Bei unsachgemäßer Unterkonstruktion kommt es bei späteren Verkehrsbelastungen zu Lockerungen, vorzeitigem Verschleiß, zum Klappern oder gar Zerstörungen der Abdeckung.

Betrieb, Wartung, Inspektion, Instandhaltung

Regelmäßige Inspektions- und Wartungsarbeiten sind für Entwässerungsanlagen von Gebäuden und Grundstücken zwingend erforderlich.

Entwässerungsanlagen sind durch regelmäßige Inspektionen auf einwandfreie Funktion und Mängelfreiheit zu prüfen und durch entsprechende Wartungs- und Instandsetzungsmaßnahmen in betriebsbereitem und betriebssicherem Zustand zu halten.

Mindestens halbjährlich sind folgende Wartungsarbeiten durchzuführen:

- Rost ausheben
- Schlammeimer entleeren und reinigen
- Auflageflächen von Rahmen und Rost säubern
- Rost wieder einlegen

Regeln für Betrieb, Wartung, Inspektion und Instandhaltung sind in DIN 1986, DIN EN 12056, DIN 1997 und DIN 19578 enthalten.

Allgemeine Hinweise / Begriffsbestimmungen

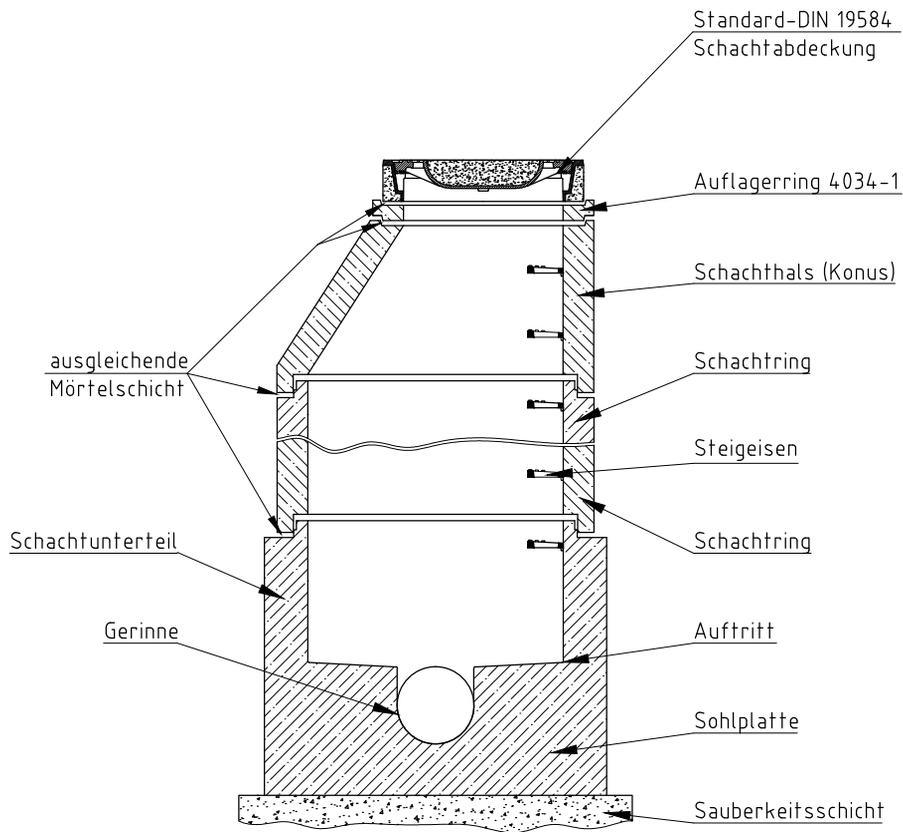
Schachtabdeckungen und Aufsätze mit Verriegelung, mit Verschluss, mit Sicherheitsschloss

Verschlüsse/Verriegelungen werden bei Schachtabdeckungen aus unterschiedlichen Gründen eingesetzt:

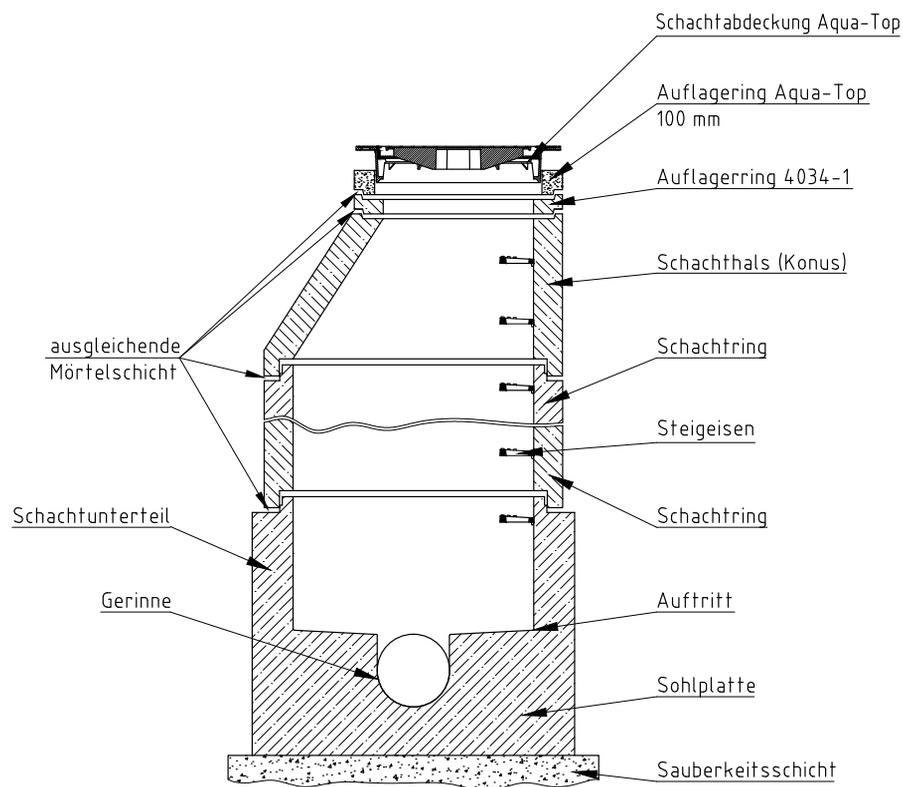
- Sicherung des Deckels bei Rückstau sowie die Verpressung von Dichtungen bei tagwasserdichten und rückstausicheren Schachtabdeckungen
- Sicherung des Deckels / Rostes gegen unbefugtes Ausheben
- Verkehrssichere Befestigung des Deckels / Rostes

Schachtaufbau nach DIN 4034

Mit Schachtabdeckung — Klasse D400 nach DIN 19584

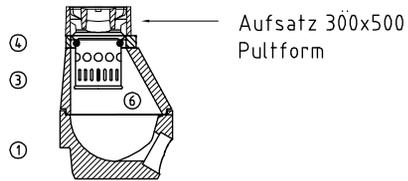
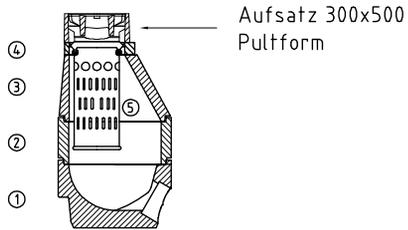


Mit Schachtabdeckung Aqua-Top — Klasse D400 selbstnivellierend



Schachtaufbau nach DIN 4052

Mit Aufsatz 300 x 500 Pultform — „Trocken“



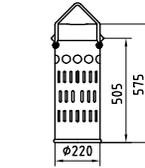
⑤ Form C3 Eimer

④ Teil 10b Ausgleichsring

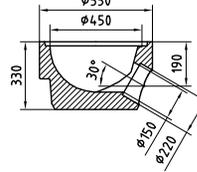
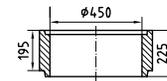
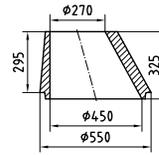
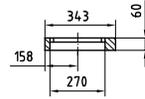
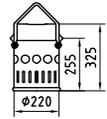
③ Teil 11 Schaftkonus

② Teil 6b Zwischenteil

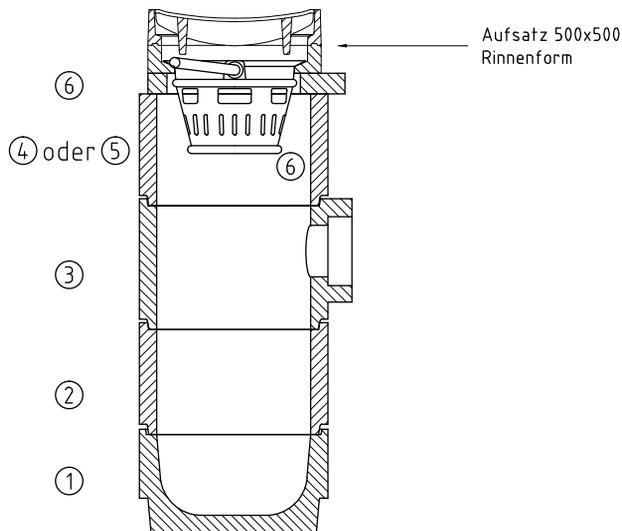
① Teil 1a Boden



⑥ Form D1 Eimer



Mit Aufsatz 500x500 Rinne — „Nass“



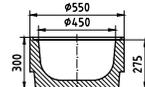
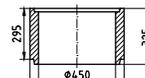
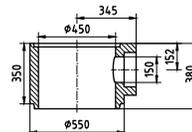
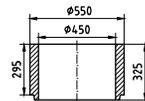
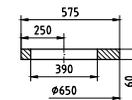
⑤ Teil 10a Ausgleichsring

④ Teil 5b Schaft

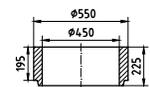
③ Teil 3a Muffenteil

② Teil 6a Zwischenteil

① Teil 2a Sumpf



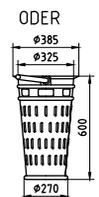
⑤ Teil 5c Schaft

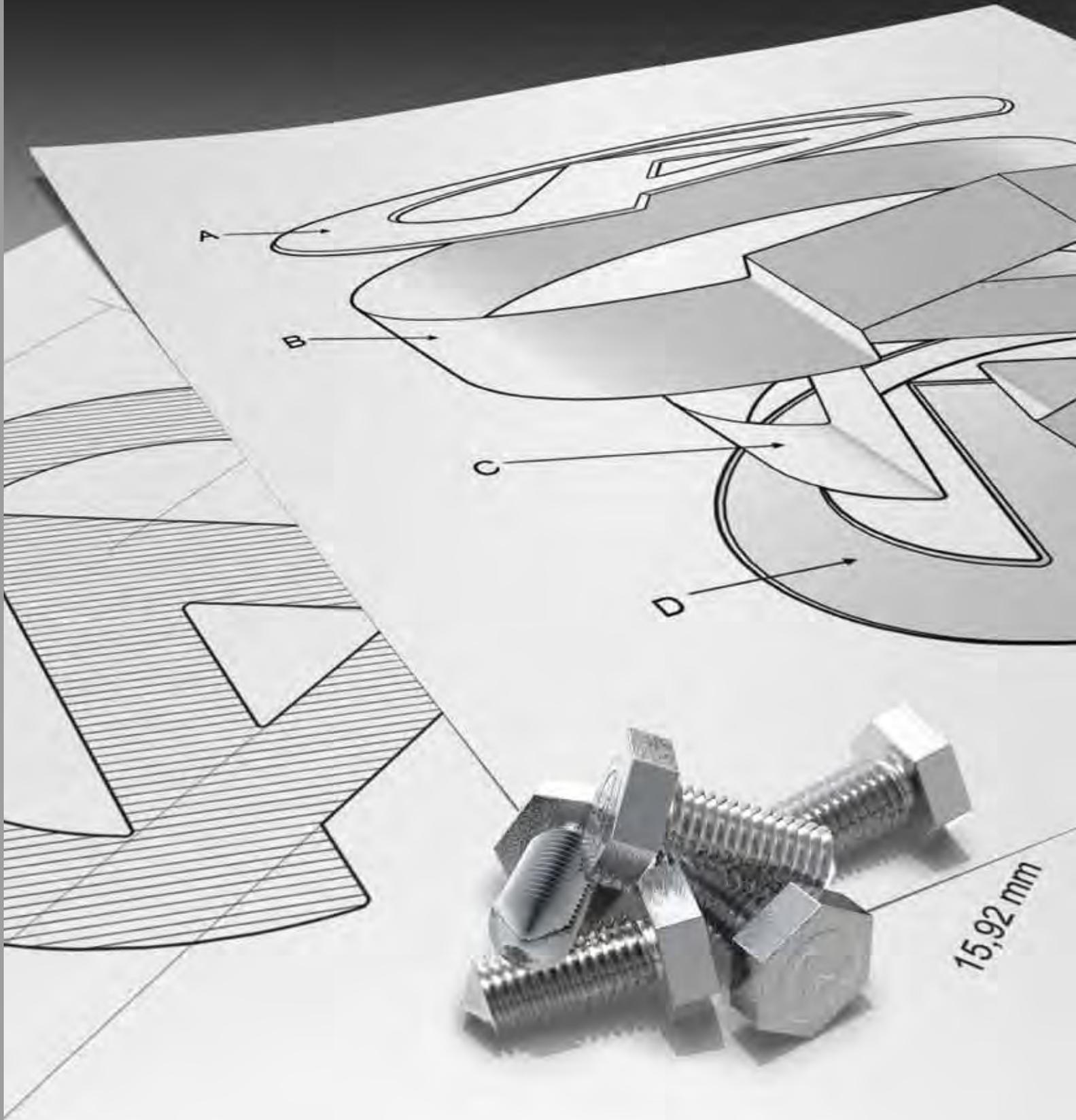


⑥ Form B1 Eimer



⑥ Form A4 Eimer





15,92 mm

Produkte, sortiert nach Artikelnummern

	Seite
111 005 10 00 Auflagering AR 625 x 100 mm.....	72
111 005 12 00 Auflagering AR 625 x 120 mm.....	72
111 005 40 00 Auflagering AR 625 x 40 mm.....	72
111 005 60 00 Auflagering AR 625 x 60 mm.....	72
111 005 80 00 Auflagering AR 625 x 80 mm.....	72
111 006 10 00 Auflagering AR 625 x 100 mm verschiebesicher.....	72
111 006 12 00 Auflagering AR 625 x 120 mm verschiebesicher.....	72
111 006 60 00 Auflagering AR 625 x 60 mm verschiebesicher.....	72
111 006 80 00 Auflagering AR 625 x 80 mm verschiebesicher.....	72
111 007 10 00 Führungsring Aqua-Top 600'er (100 mm).....	28, 29, 34, 72
111 007 10 08 Führungsring Aqua-Top 800'er (100 mm).....	29, 31, 72
111 007 12 00 Führungsring Aqua-Top 600'er (120 mm).....	72
111 007 80 00 Führungsring Aqua-Top 600'er (80 mm).....	72
112 006 00 85 Führungsring aus Gusseisen 85 mm für LW 600.....	59
112 008 00 00 Guss-Trichter mit Eimeraufhängung.....	59
112 008 00 85 Führungsring aus Gusseisen 85 mm für LW 800.....	59
112 513 01 00 Guss-Abd. D 400 rund mit Beton-Guss-Deckel mit Lüftung.....	14
112 513 02 00 Guss-Abd. D 400 rund mit Beton-Guss-Deckel ohne Lüftung.....	14
112 513 11 00 Guss-Abd. D 400 rund mit Beton-Guss-Deckel mit Lüftung + Agupren.....	14
112 513 11 61 Guss-Abd. D 400 rund mit Beton-Guss-Deckel mit Lüftung + Agupren - Sanierungsrahmen.....	24
112 513 11 62 Guss-Abd. D 400 rund mit Beton-Guss-Deckel ohne Lüftung + Agupren - Sanierungsrahmen.....	24
112 513 12 00 Guss-Abd. D 400 rund mit Beton-Guss-Deckel ohne Lüftung + Agupren.....	14
112 513 20 00 Guss-Abd. D 400 rund mit Beton-Guss-Deckel tagwasserdicht und rückstausicher.....	20
112 513 41 00 Guss-Abd. D 400 rund mit Beton-Guss-Deckel mit Lüftung + Agupren und Verriegelung.....	15
112 513 42 00 Guss-Abd. D 400 rund mit Beton-Guss-Deckel ohne Lüftung + Agupren und Verriegelung.....	15
112 513 51 00 Guss-Abd. D 400 rund mit Beton-Guss-Deckel mit Lüftung + Agupren-Duo.....	14
112 513 52 00 Guss-Abd. D 400 rund mit Beton-Guss-Deckel ohne Lüftung + Agupren-Duo.....	14
112 713 11 00 Guss-Abd. F 900 rund mit Beton-Guss-Deckel mit Lüftung + Agupren.....	22
112 713 12 00 Guss-Abd. F 900 rund mit Beton-Guss-Deckel ohne Lüftung + Agupren.....	22
112 713 41 00 Guss-Abd. F 900 rund mit Beton-Guss-Deckel mit Lüftung + Agupren und Verriegelung.....	22
112 713 42 00 Guss-Abd. F 900 rund mit Beton-Guss-Deckel ohne Lüftung + Agupren und Verriegelung.....	22
112 713 51 00 Guss-Abd. F 900 rund mit Beton-Guss-Deckel mit Lüftung + Agupren-Duo.....	22
112 713 52 00 Guss-Abd. F 900 rund mit Beton-Guss-Deckel ohne Lüftung + Agupren-Duo.....	22
113 313 01 00 Beton-Guss-Abd. B 125 rund mit Lüftung.....	8
113 313 02 00 Beton-Guss-Abd. B 125 rund ohne Lüftung.....	8
113 313 20 00 Beton-Guss-Abd. B 125 rund tagwasserdicht.....	20
113 313 41 00 Beton-Guss-Abd. B 125 rund mit Lüftung und Verriegelung.....	8
113 313 42 00 Beton-Guss-Abd. B 125 rund ohne Lüftung und Verriegelung.....	9
113 314 01 00 Beton-Guss-Abd. B 125 quadratisch mit Lüftung.....	9
113 314 02 00 Beton-Guss-Abd. B 125 quadratisch ohne Lüftung.....	9
113 513 01 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund mit Lüftung.....	10
113 513 02 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund ohne Lüftung.....	10
113 513 11 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund mit Lüftung + Agupren.....	10
113 513 11 01 Beton-Guss-Abd. D 400 rund mit Lüftung + Agupren, Typ „ODIN“.....	10
113 513 11 10 Beton-Guss-Abd. D 400 rund mit Lüftung + Agupren, mit Aufnahme für Einstiegshilfe.....	12
113 513 12 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund ohne Lüftung + Agupren.....	10

Produkte, sortiert nach Artikelnummern

	Seite
113 513 12 01 Beton-Guss-Abd. D 400 rund ohne Lüftung + Agupren, mit Schlüsselaushebung.....	11
113 513 12 10 Beton-Guss-Abd. D 400 rund ohne Lüftung + Agupren, mit Aufnahme für Einstiegshilfe.....	12
113 513 20 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund tagwasserdicht.....	20
113 513 41 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund mit Lüftung + Agupren mit Verriegelung.....	11
113 513 42 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund ohne Lüftung + Agupren mit Verriegelung.....	11
113 513 51 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund mit Lüftung + Agupren-Duo.....	10
113 513 52 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund ohne Lüftung + Agupren-Duo.....	10
113 513 67 51 Beton-Guss-Abd. D 400 rund mit Lüftung + Agupren-Duo, Rahmenbeschriftung „Regenwasser“.....	10
113 513 67 52 Beton-Guss-Abd. D 400 rund ohne Lüftung + Agupren-Duo, Rahmenbeschriftung „Regenwasser“.....	10
113 513 68 51 Beton-Guss-Abd. D 400 rund mit Lüftung + Agupren-Duo, Rahmenbeschriftung „Schmutzwasser“.....	10
113 513 68 52 Beton-Guss-Abd. D 400 rund ohne Lüftung + Agupren-Duo, Rahmenbeschriftung „Schmutzwasser“.....	10
113 513 97 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund mit Lüftung + Agupren, „Karlsruher Modell“ ohne Verdrehsicherung.....	52
113 513 98 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund ohne Lüftung + Agupren-Duo, „Göttinger Modell“ mit Rahmenbeschriftung „Regenwasser“.....	53
113 513 99 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund ohne Lüftung + Agupren-Duo, „Göttinger Modell“ mit Rahmenbeschriftung „Schmutzwasser“.....	53
113 514 01 00 Beton-Guss-Abd. D 400 quadratisch mit Lüftung.....	17
113 514 02 00 Beton-Guss-Abd. D 400 quadratisch ohne Lüftung.....	17
113 514 11 00 Beton-Guss-Abd. D 400 quadratisch mit Lüftung + Agupren.....	17
113 514 12 00 Beton-Guss-Abd. D 400 quadratisch ohne Lüftung + Agupren.....	17
113 713 11 00 Beton-Guss-Abd. F 900 rund mit Lüftung + Agupren.....	21
113 713 12 00 Beton-Guss-Abd. F 900 rund ohne Lüftung + Agupren.....	21
113 713 41 00 Beton-Guss-Abd. F 900 rund mit Lüftung + Agupren und Verriegelung.....	21
113 713 42 00 Beton-Guss-Abd. F 900 rund ohne Lüftung + Agupren und Verriegelung.....	21
113 713 51 00 Beton-Guss-Abd. F 900 rund mit Lüftung + Agupren-Duo.....	21
113 713 52 00 Beton-Guss-Abd. F 900 rund ohne Lüftung + Agupren-Duo.....	21
113 714 11 00 Beton-Guss-Abd. F 900 quadratisch mit Lüftung + Agupren.....	23
113 714 12 00 Beton-Guss-Abd. F 900 quadratisch ohne Lüftung + Agupren.....	23
114 113 00 00 Beton-Guss-Abd. 50 kN rund Vollgussdeckel.....	6
114 113 08 -- Beton-Guss-Abd. 50 kN rund Vollgussdeckel mit Wappen.....	6
114 114 00 00 Beton-Guss-Abd. 50 kN quadratisch Vollgussdeckel.....	6
114 114 08 -- Beton-Guss-Abd. 50 kN quadratisch Vollgussdeckel mit Wappen.....	6
114 353 00 00 Einlaufrost B 125 rund mit Beton-Guss-Rahmen.....	25
114 453 00 00 Einlaufrost C 250 rund mit Beton-Guss-Rahmen.....	25
114 453 01 00 Einlaufrost C 250 rund mit Beton-Guss-Rahmen + Agupren.....	25
114 513 11 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel mit Lüftung + Agupren.....	12
114 513 11 10 Beton-Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel mit Lüftung + Agupren, mit Aufnahme für Einstiegshilfe.....	12
114 513 12 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel ohne Lüftung + Agupren.....	12
114 513 12 10 Beton-Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel ohne Lüftung + Agupren, mit Aufnahme für Einstiegshilfe.....	12
114 513 15 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel mit Lüftung + Agupren, wählbare Oberfläche.....	13
114 513 16 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel ohne Lüftung + Agupren, wählbare Oberfläche.....	14
114 513 17 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel mit Lüftung + Agupren mit Wappen.....	13
114 513 18 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel ohne Lüftung + Agupren mit Wappen.....	13
114 513 41 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel mit Lüftung + Agupren und Verriegelung.....	12
114 513 42 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel ohne Lüftung + Agupren und Verriegelung.....	12
114 513 51 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel mit Lüftung + Agupren-Duo.....	12
114 513 52 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel ohne Lüftung + Agupren-Duo.....	12
114 513 58 03 Beton-Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel ohne Lüftung + Agupren-Duo „WN-WASSER“.....	52

Produkte, sortiert nach Artikelnummern

	Seite
114 513 67 51 Beton-Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel mit Lüftung + Agupren-Duo, Rahmenbeschriftung „Regenwasser“	12
114 513 67 52 Beton-Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel ohne Lüftung + Agupren-Duo, Rahmenbeschriftung „Regenwasser“	12
114 513 68 51 Beton-Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel mit Lüftung + Agupren-Duo, Rahmenbeschriftung „Schmutzwasser“	12
114 513 68 52 Beton-Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel ohne Lüftung + Agupren-Duo, Rahmenbeschriftung „Schmutzwasser“	12
114 514 11 00 Beton-Guss-Abd. D 400 quadratisch, Vollguss-Deckel mit Lüftung + Agupren	18
114 514 12 00 Beton-Guss-Abd. D 400 quadratisch, Vollguss-Deckel ohne Lüftung + Agupren	18
114 514 17 00 Beton-Guss-Abd. D 400 quadratisch, Vollguss-Deckel mit Lüftung + Agupren mit Wappen	19
114 514 18 00 Beton-Guss-Abd. D 400 quadratisch, Vollguss-Deckel ohne Lüftung + Agupren mit Wappen	19
114 553 00 00 Einlaufrost D 400 rund mit Beton-Guss-Rahmen	25
114 553 01 00 Einlaufrost D 400 rund mit Beton-Guss-Rahmen + Agupren	25
114 553 41 00 Einlaufrost D 400 rund mit Beton-Guss-Rahmen + Agupren mit Verriegelung	25
115 513 02 80 Guss-Abd. D 400 - 800 mm rund ohne Lüftung verschraubt	35
115 513 11 00 Guss-Abd. D 400 rund Vollguss-Deckel mit Lüftung + Agupren	15
115 513 12 00 Guss-Abd. D 400 rund Vollguss-Deckel ohne Lüftung + Agupren	16
115 513 17 00 Guss-Abd. D 400 rund Vollguss-Deckel mit Lüftung + Agupren mit Wappen	16
115 513 18 00 Guss-Abd. D 400 rund Vollguss-Deckel ohne Lüftung + Agupren mit Wappen	16
115 513 21 01 Guss-Abd. D 400 Hochwasserstop mit 3 Schraubverschlüssen	36
115 513 21 02 Guss-Abd. D 400 Hochwasserstop mit 3 Schraubverschlüssen, tagwasserdicht und rückstausicher	36
115 513 28 00 Guss-Abd. D 400 - 800 mm rund tagwasserdicht und rückstausicher verschraubt	35
115 513 28 01 Guss-Abd. D 400 Hochwasserstop mit 6 Schraubverschlüssen - 800 mm rund	36
115 513 28 02 Guss-Abd. D 400 Hochwasserstop mit 6 Schraubverschlüssen - 800 mm rund, tagwasserdicht und rückstausicher	36
115 513 41 00 Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel mit Lüftung + Agupren mit Verriegelung	15
115 513 42 00 Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel ohne Lüftung + Agupren mit Verriegelung	16
115 513 51 00 Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel mit Lüftung + Agupren-Duo	15
115 513 52 00 Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel ohne Lüftung + Agupren-Duo	16
115 513 58 03 Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel ohne Lüftung + Agupren-Duo „WN-WASSER“	52
115 513 71 00 Guss-Abd. D 400 - 800 mm rund mit Lüftung verschraubt	35
116 113 00 00 Faserbetonrahmen mit Gussdeckel 50 kN	6
117 113 00 00 Faserbeton-Abdeckung 50 kN	6
119 513 11 00 Aqua-Top-Abd. D 400 FIX-A rund mit Lüftung, mit Federarriturierung hochziehbar	30
119 513 12 00 Aqua-Top-Abd. D 400 FIX-A rund ohne Lüftung, mit Federarriturierung hochziehbar	30
119 515 20 15 Aqua-Top-Abd. D 400 LEVEL-T rund selbstnivellierend, einwalzbar tagwasserdicht	29
119 515 41 15 Aqua-Top-Abd. D 400 LEVEL-A rund selbstnivellierend, einwalzbar mit Lüftung, mit Federarriturierung, Rahmenhöhe 150mm	28
119 515 41 20 Aqua-Top-Abd. D 400 LEVEL-A rund selbstnivellierend, einwalzbar mit Lüftung, mit Federarriturierung, Rahmenhöhe 200mm	28
119 515 41 85 Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel selbstnivellierend, einwalzbar mit Lüftung + Agupren	34
119 515 41 95 Guss-Abd. D 400 rund, Beton-Guss-Deckel selbstnivellierend, einwalzbar mit Lüftung + Agupren	34
119 515 42 15 Aqua-Top-Abd. D 400 LEVEL-A rund selbstnivellierend, einwalzbar ohne Lüftung, mit Federarriturierung, Rahmenhöhe 150mm	28
119 515 42 20 Aqua-Top-Abd. D 400 LEVEL-A rund selbstnivellierend, einwalzbar ohne Lüftung, mit Federarriturierung, Rahmenhöhe 200mm	28
119 515 42 85 Guss-Abd. D 400 rund, Vollguss-Deckel selbstnivellierend, einwalzbar ohne Lüftung + Agupren	34
119 515 42 95 Guss-Abd. D 400 rund, Beton-Guss-Deckel selbstnivellierend, einwalzbar ohne Lüftung + Agupren	34
119 518 11 00 Aqua-Top Abd. D 400 FIX-A 800 rund mit Lüftung mit Federarriturierung hochziehbar	30
119 518 41 15 Aqua-Top-Abd. D 400 LEVEL-A800 rund selbstnivellierend, einwalzbar m. Lüftung, m. Federarriturierung, Rahmenhöhe 150 mm	29
119 518 42 15 Aqua-Top-Abd. D 400 LEVEL-A800 rund selbstnivellierend, einwalzbar o. Lüftung, m. Federarriturierung, Rahmenhöhe 150 mm	29
119 713 11 00 Aqua-Top-Abd. D 400 FIX-A rund mit Lüftung, mit Federarriturierung hochziehbar	31
119 718 41 15 Aqua-Top-Abd. F 900 LEVEL-A800 rund selbstnivellierend, einwalzbar m. Lüftung, m. Federarriturierung, Rahmenhöhe 150 mm	31
119 718 42 15 Aqua-Top-Abd. F 900 LEVEL-A800 rund selbstnivellierend, einwalzbar o. Lüftung, m. Federarriturierung, Rahmenhöhe 150 mm	31

Produkte, sortiert nach Artikelnummern

	Seite
130 010 00 00 Schmutzfänger F verzinkt ähnlich DIN 1221.....	56
130 020 00 00 Schmutzfänger verzinkt leicht.....	56
130 040 00 00 Schmutzfänger ähnlich DIN 1221 800er lichte Weite.....	57
130 050 00 00 Schmutzfänger F verzinkt DIN 1221.....	56
211 040 00 00 Boden 1.....	74
211 040 05 00 Boden 1 mir Aqua-Flex Muffe.....	74
211 040 08 00 Boden 1 mit KG-Muffe.....	74
211 040 09 00 Boden 1 mit Steckmuffe L.....	74
211 050 00 00 Boden 2a.....	74
211 060 00 00 Muffenteil 3a.....	75
211 060 08 00 Muffenteil 3a mit KG-Muffe.....	75
211 060 09 00 Muffenteil 3a mit Steckmuffe L.....	75
211 070 30 00 Schaft 5b.....	75
211 070 40 00 Schaft 5c.....	75
211 070 50 00 Schaft 5d.....	75
211 080 20 00 Zwischenteil 6a.....	75
211 080 30 00 Zwischenteil 6b.....	75
211 090 00 00 Schaftkonus 11.....	73
211 800 20 00 Ausgleichsring 10a 60 mm.....	73
211 800 21 00 Ausgleichsring 10a 40 mm.....	73
211 800 30 00 Ausgleichsring 10b 60 mm.....	73
212 412 01 00 Guss-Aufsatz Pultform C 250 300 x 500.....	42
212 412 11 00 Guss-Aufsatz Pultform C 250 300 x 500 + Agupren.....	42
212 412 11 02 Guss-Aufsatz Pultform C 250 300 x 500 + Agupren, Typ „ODIN“.....	42
212 412 12 00 Guss-Aufsatz Pultform C 250 300 x 500 + Agupren für Fußgängerzone.....	42
212 412 13 00 Guss-Aufsatz Rinnenform C 250 300 x 500 + Agupren.....	44
212 418 20 00 Guss-Aufsatz C 250 305er Restlos-Lang hochziehbar.....	43
212 419 00 00 Guss-Aufsatz C 250 für Bergstraße.....	44
212 511 11 00 Guss-Aufsatz Pultform D 400 500 x 500 + Agupren.....	47
212 512 01 00 Guss-Aufsatz Pultform D 400 300 x 500.....	45
212 512 11 00 Guss-Aufsatz Pultform D 400 300 x 500 + Agupren.....	45
212 512 11 02 Guss-Aufsatz Pultform D 400 300 x 500 + Agupren, Typ „ODIN“.....	46
212 512 12 00 Guss-Aufsatz Pultform D 400 300 x 500 + AGUPREN für Fußgängerzone.....	45
212 512 13 00 Guss-Aufsatz Rinnenform D 400 300 x 500 + Agupren.....	48
212 512 81 00 Guss-Aufsatz Pultform D 400 300 x 500 + Agupren mit Scharnier.....	45
212 512 84 00 Guss-Aufsatz Pultform D 400 300 x 500 + Agupren mit Scharnier und Verriegelung.....	45
212 516 11 00 Guss-Aufsatz Pultform D 400 500 x 530 + Agupren mit Scharnier.....	47
212 516 16 00 Guss-Aufsatz Pultform D 400 500 x 530 + Agupren mit Scharnier und Verriegelung.....	47
212 711 11 00 Guss-Aufsatz Pultform F 900 500 x 500 + Agupren.....	49
213 411 01 00 Beton-Guss-Aufsatz Pultform C 250 500 x 500.....	43
213 411 03 00 Beton-Guss-Aufsatz Rinnenform C 250 500 x 500.....	44
213 411 11 00 Beton-Guss-Aufsatz Pultform C 250 500 x 500 + Agupren.....	43
213 411 12 00 Beton-Guss-Aufsatz Pultform C 250 500 x 500 + Agupren für Fußgängerzone.....	43
213 411 13 00 Beton-Guss-Aufsatz Rinnenform C 250 500 x 500 + Agupren.....	44
213 511 01 00 Beton-Guss-Aufsatz Pultform D 400 500 x 500.....	46
213 511 03 00 Beton-Guss-Aufsatz Rinnenform D 400 500 x 500.....	48

Produkte, sortiert nach Artikelnummern

	Seite
213 511 11 00 Beton-Guss-Aufsatz Pultform D 400 500 x 500 + Agupren.....	46
213 511 12 00 Beton-Guss-Aufsatz Pultform D 400 500 x 500 + Agupren für Fußgängerzone.....	46
213 511 13 00 Beton-Guss-Aufsatz Rinnenform D 400 500 x 500 + Agupren.....	48
219 511 11 01 Aqua-Top-Aufsatz D 400 500 x 500 Pultform + Agupren + Scharnier + Schnappverschluss.....	33
219 511 13 01 Aqua-Top-Aufsatz D 400 500 x 500 Rinnenform + Agupren + Scharnier + Schnappverschluss.....	33
219 512 11 01 Aqua-Top-Aufsatz D 400 300 x 500 Pultform + Agupren + Scharnier + Schnappverschluss.....	32
219 512 13 01 Aqua-Top-Aufsatz D 400 300 x 500 Rinnenform + Agupren + Scharnier + Schnappverschluss.....	32
230 010 90 00 Verschlussbleche für Aufsätze - Edelstahl.....	63
230 010 90 02 Verschlussbleche für Aqua-Top Aufsätze - Edelstahl.....	63
230 207 00 00 Eimer A 4 verzinkt ähnlich DIN 1236.....	60
230 307 00 00 Eimer B 1 verzinkt ähnlich DIN 1236.....	60
230 407 00 00 Eimer C 3 verzinkt ähnlich DIN 1236.....	61
230 507 00 00 Eimer D 1 verzinkt ähnlich DIN 1236.....	61
311 048 00 00 Boden 21 DN 100 für Hofablauf.....	77
311 049 00 00 Boden 22 DN 150 für Hofablauf.....	77
311 058 00 00 Boden 21 DN 100 mit KG-Muffe für Hofablauf.....	77
311 059 00 00 Boden 22 DN 150 mit KG-Muffe für Hofablauf.....	77
311 070 80 00 Schaft 9 niedrig mit Tragnocken für Hofablauf.....	76
311 080 70 00 Schaft 25 hoch ohne Tragnocken für Hofablauf.....	76
311 080 80 00 Schaft 26 niedrig ohne Tragnocken für Hofablauf.....	76
311 090 00 00 Zwischenteil 27 für Hofablauf.....	76
311 800 00 00 Ausgleichsring 28 für Hofablauf.....	76
312 113 00 00 Guss-Aufsatz Hof 50 kN rund.....	41
312 210 01 00 Guss-Aufsatz Hof Pultform A 15 300 x 300 DIN 19590 quadratisch.....	40
312 213 00 00 Guss-Aufsatz Hof A 15 rund.....	40
312 310 11 00 Guss-Aufsatz Hof Pultform B 125 300 x 300 DIN 19593 quadratisch.....	41
312 310 11 03 Guss-Aufsatz Hof Rinnenform B 125 300 x 300 quadratisch.....	41
312 313 00 00 Guss-Aufsatz Hof B 125 rund.....	41
330 007 80 00 Schlammeimer KK niedrig für Hofablauf PVC.....	62
330 007 90 00 Schlammeimer DIN 1236-L hoch für Hofablauf verzinkt.....	62
330 008 00 00 Schlammeimer DIN 1236-K niedrig für Hofablauf verzinkt.....	62
514 512 01 00 Guss-Aufsatz 400 x 500 „Münchener Modell“.....	53
515 513 02 00 Beton-Guss-Abd. D 400 rund ohne Lüftung „Berliner Modell“.....	52
550 080 00 00 Kontergewicht 800 kg.....	78
550 100 00 00 Kontergewicht 1.000 kg.....	78
550 125 00 00 Kontergewicht 1.250 kg.....	78
565 513 20 00 Aqua-Top Abd. RS D 400 tagwasserdicht 0,5 bar/rückstausicher 3 bar, mit 5 Schraubverschlüssen.....	29
630 000 10 00 Kanaldeckeldichtung 600 mm.....	68
630 000 20 00 Moosgummirundschnur 14 x 2120 mm x 625 mm für LW 600.....	68
630 000 70 00 Moosgummirundschnur 14 x 2800 mm x 800 mm für LW 800.....	68
630 000 80 00 Anti-Klapper-Ring 600 mm.....	69
630 080 82 00 Verriegelungsset.....	66
630 081 00 00 Befestigungsglaschen (Set) – 4 Stück für Art.-Nr. 115 513 28 00.....	35
630 129 01 00 AGUPREN-PLUS-Einlage für Aqua-Top LEVEL-A und FIX-A.....	69
630 129 01 80 AGUPREN-PLUS-Einlage für Aqua-Top LEVEL-A800 und FIX-A800.....	69
640 086 00 00 Schraube M16 x 56 mm.....	66

Produkte, sortiert nach Artikelnummern

	Seite
640 088 00 00 Universal Aushebe- und Bedienschlüssel.....	64
640 090 00 00 Aushebehaken.....	64
640 095 20 00 Einbauschalung 600 mm.....	67
640 095 30 00 Einstiegshilfe.....	65
640 095 40 00 Einschraubbare Aufnahmevorrichtung für Einstiegshilfe, vormontiert.....	28, 29, 31, 34
640 095 40 05 Einschraubbare Aufnahmevorrichtung für Einstiegshilfe (Einzelteil).....	65
640 095 60 00 Einbauschalung 800 mm.....	67
640 102 00 00 Montageschlüssel für Aufsätze.....	64
640 103 00 00 Verschlusswerkzeug Hochwasserstop.....	65



AGB



§ 1 Geltungsbereich

- Unsere Verkaufsbedingungen gelten ausschließlich; entgegenstehende oder von unseren Verkaufsbedingungen abweichende Bedingungen des Kunden erkennen wir nicht an, es sei denn, wir hätten ausdrücklich schriftlich ihrer Geltung zugestimmt. Unsere Verkaufsbedingungen gelten auch dann, wenn wir in Kenntnis entgegenstehender oder von unseren Verkaufsbedingungen abweichender Bedingungen des Kunden die Lieferung an den Kunden vorbehaltlos ausführen.
- Alle Vereinbarungen, die zwischen uns und dem Kunden zwecks Ausführung dieses Vertrages getroffen werden, sind in diesem Vertrag schriftlich niedergelegt.
- Unsere Verkaufsbedingungen gelten für alle Geschäfte mit Personen, die bei Abschluss des Vertrages in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handeln (Unternehmer), oder mit juristischen Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlichen rechtlichen Sondervermögen.

§ 2 Angebot/Auftragsbestätigung

- Für den Umfang der Lieferung ist unsere schriftliche Auftragsbestätigung maßgebend. Ergänzungen, Änderungen und Nebenabreden bedürfen unserer schriftlichen Bestätigung.
- Die in Angebot und Auftragsbestätigung sowie den dazugehörenden Unterlagen wie Abbildungen/Zeichnungen enthaltenen technischen Daten einschließlich Maß- und Gewichtsangaben sind sorgfältig erstellt, Irrtum vorbehalten.
- An Abbildungen, Zeichnungen, Kalkulationen, Mustern sowie sonstigen Unterlagen und Informationen, auch in elektronischer Form, behalten wir uns Eigentums- und Urheberrechte vor. Dies gilt auch für solche schriftlichen Unterlagen, die als „vertraulich“ bezeichnet sind. Vor ihrer Weitergabe an Dritte bedarf der Kunde unserer ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung.
- Konstruktions- und Formänderungen, welche dem technischen Fortschritt dienen und dem Kunden zumutbar sind, behalten wir uns auch nach Auftragsbestätigung vor. Dasselbe gilt für zumutbare unerhebliche Änderungen.

§ 3 Preise – Zahlungsbedingungen

- Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, gelten unsere Preise in Euro (€) „ab Werk“, ausschließlich Fracht, Verpackung, Überführung und Zoll; diese werden gesondert in Rechnung gestellt.
- Die gesetzliche Mehrwertsteuer ist nicht in unseren Preisen eingeschlossen; sie wird in gesetzlicher Höhe am Tag der Rechnungsstellung in der Rechnung gesondert ausgewiesen.
- Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, ist der Kaufpreis netto (ohne Abzug) innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zur Zahlung fällig. Es gelten die gesetzlichen Regeln betreffend die Folgen des Zahlungsverzugs.
- Aufrechnungsrechte stehen dem Kunden nur zu, wenn seine Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt, unbestritten oder von uns anerkannt sind. In diesem Umfang ist auch ein Zurückbehaltungsrecht ausgeschlossen. Außerdem ist der Kunde zur Ausübung eines Zurückbehaltungsrechts nur insoweit befugt, als sein Gegenanspruch auf dem gleichen Vertragsverhältnis beruht.
- Der Mindestbestellwert beträgt 50,00 €.
- Wir behalten uns das Recht vor, unsere Preise für Lieferungen nach Ablauf von vier Monaten seit Vertragsabschluss entsprechend zu erhöhen, wenn nach Abschluss des Vertrages Erhöhungen der preisbildenden Umstände eintreten, insbesondere aufgrund von Tarifabschlüssen oder Materialpreiserhöhungen. Diese werden wir dem Besteller auf Verlangen nachweisen. Dies gilt nicht, soweit die Fristüberschreitung auf Lieferverzug beruht. Vorstehende Bestimmungen gelten entsprechend für einzelne Warenabrufe aus Rahmenaufträgen.

§ 4 Lieferzeit

- Der Beginn der von uns angegebenen Lieferzeit setzt die Abklärung aller technischen Fragen voraus.
- Die Einhaltung unserer Lieferverpflichtung setzt weiter die rechtzeitige und ordnungsgemäße Erfüllung der Verpflichtungen des Kunden voraus. Die Einrede des nicht erfüllten Vertrages bleibt vorbehalten.
- Liefertermine sind eingehalten, wenn bis zu ihrem Ablauf der Liefergegenstand das Werk verlassen hat oder die Versandbereitschaft mitgeteilt ist.
- Nachträglich vom Kunden gewünschte Änderungen unterbrechen die Lieferfristen und Liefertermine bis zur endgültigen Klärung der Änderung. Anschließend beginnt eine neue angemessene Lieferfrist zu laufen.
- Kommt der Kunde in Annahmeverzug oder verletzt er schuldhaft sonstige Mitwirkungspflichten, so sind wir berechtigt, den uns dadurch entstehenden Schaden, einschließlich etwaiger Mehraufwendungen, ersetzt zu verlangen. Weitergehende Ansprüche oder Rechte bleiben uns vorbehalten.
- Sofern die Voraussetzungen von Abs. (5) vorliegen, geht die Gefahr eines zufälligen Untergangs oder einer zufälligen Verschlechterung der Kaufsache in dem Zeitpunkt auf den Kunden über, in dem dieser in Annahme- oder Schuldnerverzug geraten ist.
- Wir haften nach den gesetzlichen Bestimmungen, soweit der zugrundeliegende Kaufvertrag ein Fixgeschäft im Sinn von § 286 Abs. 2 Nr. 4 BGB oder von § 376 HGB ist. Wir haften auch nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern als Folge eines von uns vertretenen Lieferverzugs der Kunde berechtigt ist geltend zu machen, dass sein Interesse an der weiteren Vertragserfüllung in Fortfall geraten ist.

(8) Wir haften ferner nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern der Lieferverzug auf einer von uns zu vertretenden vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Vertragsverletzung beruht; ein Verschulden unserer Vertreter oder Erfüllungsgehilfen ist uns zuzurechnen. Sofern der Lieferverzug auf einer von uns zu vertretenden grob fahrlässigen Vertragsverletzung beruht, ist unsere Schadensersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.

(9) Wir haften auch dann nach den gesetzlichen Bestimmungen, soweit der von uns zu vertretende Lieferverzug auf der schuldhaften Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht beruht; in diesem Fall ist aber die Schadensersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.

(10) Im Übrigen haften wir im Fall des Lieferverzugs für jede vollendete Woche Verzug wegen Schadensersatz höchstens in Höhe von 0,5 % des Lieferwertes, insgesamt maximal jedoch nicht mehr als 5% des Lieferwertes.

(11) Andere gesetzliche Ansprüche und Rechte des Kunden bleiben vorbehalten.

§ 5 Versand - Gefahrenübergang - Verpackungskosten

- Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, ist Lieferung „ab Werk“ vereinbart.
- Teillieferungen sind in zumutbarem Umfang zulässig. Dadurch evtl. entstehende zusätzliche Transportkosten gehen zu unseren Lasten, sofern die Teillieferung nicht auf Wunsch des Bestellers erfolgt.
- Für die Rücknahme von Verpackungen gelten gesonderte Vereinbarungen.
- Sofern der Kunde es wünscht, werden wir die Lieferung durch eine Transportversicherung eindecken; die insoweit anfallenden Kosten trägt der Kunde.

§ 6 Mängelhaftung

- Mängelansprüche des Kunden setzen voraus, dass dieser seinen nach § 377 HGB geschuldeten Untersuchungs- und Rügeobliegenheiten ordnungsgemäß nachgekommen ist.
- Soweit ein Mangel der Kaufsache vorliegt, sind wir nach unserer Wahl zur Nacherfüllung in Form einer Mangelbeseitigung oder zur Lieferung einer neuen mangelfreien Sache berechtigt. Im Fall der Mangelbeseitigung oder der Ersatzlieferung sind wir verpflichtet, zum Zweck der Nacherfüllung erforderliche Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten zu tragen, soweit sich diese nicht dadurch erhöhen, dass die Kaufsache nach einem anderen Ort als dem Erfüllungsort verbraucht wurde.
- Schlägt die Nacherfüllung fehl, so ist der Kunde nach seiner Wahl berechtigt, Rücktritt oder Minderung zu verlangen.
- Wir haften nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern der Kunde Schadensersatzansprüche geltend macht, die auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, einschließlich von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit unserer Vertreter oder Erfüllungsgehilfen. Soweit uns keine vorsätzliche Vertragsverletzung angelastet wird, ist die Schadensersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.
- Wir haften nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern wir schuldhaft eine wesentliche Vertragspflicht verletzen; auch in diesem Fall ist die Schadensersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.
- Die Haftung wegen schuldhafter Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit bleibt unberührt; dies gilt auch für die zwingende Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz.
- Soweit nicht vorstehend etwas Abweichendes geregelt wird, ist die Haftung ausgeschlossen.
- Die Verjährungsfrist für Mängelansprüche beträgt 12 Monate, gerechnet ab Gefahrenübergang, es sei denn, wir haften nach vorstehenden Ziffern 4 bis 6. Bei Mängeln an Bauwerken oder Mängeln an Sachen, die entsprechend ihrer üblichen Verwendungsweise für ein Bauwerk verwendet werden und dessen Mangelhaftigkeit verursachen, gilt die gesetzliche Verjährungsfrist.
- Die Verjährungsfrist im Fall eines Lieferregresses nach den §§ 478, 479 BGB bleibt unberührt; sie beträgt höchstens fünf Jahre, gerechnet ab Ablieferung der mangelhaften Sache.

§ 7 Gesamthaftung

- Eine weitergehende Haftung auf Schadensersatz als in § 6 vorgeesehen, ist – ohne Rücksicht auf die Rechtsnatur des geltend gemachten Anspruchs – ausgeschlossen. Dies gilt insbesondere für Schadensersatzansprüche aus Verschulden bei Vertragsabschluss, wegen sonstiger Pflichtverletzungen oder wegen deliktischer Ansprüche auf Ersatz von Sachschäden gemäß § 823 BGB.
- Die Begrenzung nach Abs. (1) gilt auch, soweit der Kunde anstelle eines Anspruchs auf Ersatz des Schadens statt der Leistung Ersatz nutzloser Aufwendungen verlangt.
- Soweit die Schadensersatzhaftung uns gegenüber ausgeschlossen oder eingeschränkt ist, gilt dies auch im Hinblick auf die persönliche Schadensersatzhaftung unserer Angestellten, Arbeitnehmer, Mitarbeiter, Vertreter und Erfüllungsgehilfen.

§ 8 Eigentumsvorbehaltssicherung

- Wir behalten uns das Eigentum an der Kaufsache bis zum Eingang aller Zahlungen aus der Geschäftsverbindung mit den Kunden vor. Bei Einstellung in laufende Rechnung gilt der Eigentumsvorbehalt für den jeweiligen Saldo. Bei vertragswidrigem Verhalten des Kunden, insbesondere bei Zahlungsverzug, sind wir berechtigt, die Kaufsache zurückzunehmen. In der Zurücknahme der Kaufsache durch uns liegt

ein Rücktritt vom Vertrag. Wir sind nach Rücknahme der Kaufsache zu deren Verwertung befugt, der Verwertungserlös ist auf die Verbindlichkeiten des Kunden – abzüglich angemessener Verwertungskosten – anzurechnen.

(2) Der Kunde ist verpflichtet, die Kaufsache pfleglich zu behandeln; insbesondere ist er verpflichtet, diese auf eigene Kosten gegen Feuer-, Wasser- und Diebstahlschäden ausrichtend zum Neuwert zu versichern. Sofern Wartungs- und Inspektionsarbeiten erforderlich sind, muss der Kunde diese auf eigene Kosten rechtzeitig durchführen.

(3) Bei Pfändungen oder sonstigen Eingriffen Dritter hat uns der Kunde unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, damit wir Klage gemäß § 771 ZPO erheben können. Soweit der Dritte nicht in der Lage ist, uns die gerichtlichen und außergerichtlichen Kosten einer Klage gemäß § 771 ZPO zu erstatten, haftet der Kunde für den uns entstandenen Ausfall.

(4) Der Kunde ist berechtigt, die Kaufsache im ordnungsgemäßen Geschäftsgang weiter zu verarbeiten oder unter Vereinbarung eines verlängerten und erweiterten Eigentumsvorbehalts zu veräußern. Zu anderen Verfügungen ist er nicht berechtigt.

Der Kunde tritt uns bereits jetzt alle Forderungen in Höhe des Rechnungsendbetrages (einschließlich MwSt) unserer Forderung ab, die ihm aus der Weiterveräußerung gegen seine Abnehmer oder Dritte erwachsen, und zwar unabhängig davon, ob die Kaufsache ohne oder nach Verarbeitung weiter verkauft worden ist. Besteht zwischen dem Kunden und seinem Abnehmer ein Kontokorrentverhältnis nach § 355 HGB, so sind auch die künftigen Forderungen des Kunden auf den jeweiligen Saldo abgetreten, insbesondere auf den anerkannten Saldo sowie im Fall der Insolvenz seines Abnehmers auf den dann vorhandenen Saldo. Zur Einziehung der abgetretenen Forderungen bleibt der Kunde auch nach der Abtretung ermächtigt. Unsere Befugnis, die Forderungen selbst einzuziehen, bleibt hiervon unberührt. Wir verpflichten uns jedoch, die Forderungen nicht einzuziehen, solange der Kunde seinen Zahlungsverpflichtungen nachkommt, nicht in Zahlungsverzug gerät und insbesondere kein Antrag auf Eröffnung eines Vergleichs- oder Insolvenzverfahrens gestellt ist oder Zahlungseinstellung vorliegt. Ist aber dies der Fall, so können wir verlangen, dass der Kunde uns die abgetretenen Forderungen und deren Schuldner bekannt gibt, alle zum Einzug erforderlichen Angaben macht, die dazugehörigen Unterlagen aushändigt und den Schuldner (Dritten) die Abtretung mitteilt.

(5) Die Verarbeitung oder Umbildung der Kaufsache durch den Kunden wird stets für uns vorgenommen. Wird die Kaufsache mit anderen, uns nicht gehörenden Gegenständen verarbeitet, so erwerben wir das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Kaufsache (Rechnungsendbetrag einschließlich MwSt) zu den anderen verarbeiteten Gegenständen zur Zeit der Verarbeitung. Für die durch Verarbeitung entstehende Sache gilt im Übrigen das Gleiche wie für die unter Vorbehalt gelieferte Kaufsache.

(6) Wird die Kaufsache mit anderen, uns nicht gehörenden Gegenständen untrennbar vermischt, so erwerben wir das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Kaufsache (Rechnungsendbetrag einschließlich MwSt) zu den anderen vermischteten Gegenständen zum Zeitpunkt der Vermischung. Erfolgt die Vermischung in der Weise, dass die Sache des Kunden als Hauptsache anzusehen ist, so gilt als vereinbart, dass der Kunde uns anteilmäßig Miteigentum überträgt. Der Kunde verwahrt das so entstandene Miteigentum für uns.

(7) Der Kunde tritt uns auch die Forderungen zur Sicherung unserer Forderungen gegen ihn ab, die durch die Verbindung der Kaufsache mit einem Grundstück gegen einen Dritten erwachsen.

(8) Wir verpflichten uns, die uns zustehenden Sicherheiten auf Verlangen des Kunden insoweit freizugeben, als der realisierbare Wert unserer Sicherheiten die zu sichernden Forderungen um mehr als 10% übersteigt; die Auswahl der freizugebenden Sicherheiten obliegt uns.

§ 9 Lieferung von Software

(1) Bei der Lieferung von Software wird dem Besteller ein nicht ausschließliches und nicht übertragbares Recht zur Benutzung der Software und der zugehörigen Dokumentation für den Betrieb der Ware eingeräumt, für den die Software geliefert wird. Abgesehen von einer Sicherungskopie darf der Besteller keine Vervielfältigung anfertigen. Urhebervermerke, Seriennummern sowie sonstige Identifikationen der Software dienende Merkmale dürfen nicht entfernt oder verändert werden.

(2) Der Besteller ist verpflichtet, den unbefugten Zugriff Dritter auf die Software sowie die Dokumentation durch geeignete Vorkehrungen zu verhindern. Er hat die gelieferten Originaldatenträger sowie die Sicherungskopien an einem gegen den unberechtigten Zugriff Dritter gesicherten Ort aufzubewahren. Seine Mitarbeiter sind nachdrücklich auf die Einhaltung dieser Lieferbedingungen sowie der Bestimmungen des Urheberrechts hinzuweisen.

(3) Unsere Haftung für den Verlust oder die Veränderung von Daten wird auf den typischen Wiederherstellungsaufwand beschränkt, der bei regelmäßiger und Gefahren entsprechender Anfertigung von Sicherungskopien eingetreten wäre.

§ 10 Gerichtsstand – Erfüllungsort

- Sofern der Kunde Kaufmann, juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlichrechtliches Sondervermögen ist, ist unser Geschäftssitz Gerichtsstand; wir sind jedoch berechtigt, den Kunden auch an seinem Wohnsitzgericht zu verklagen.
- Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, ist unser Geschäftssitz Erfüllungsort.
- Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland; die Geltung des UN-Kaufrechts ist ausgeschlossen.

Das Amsbeck Baumschutz-System

Baumscheiben aus Gusseisen – zeitlos schön. Ob klassisch im Strahlen- und Radialdesign oder modern im Linear- und Quadrodesign, Amsbeck hat stets die passende Lösung für Ihr Projekt. Verschiedene Gestaltungsmöglichkeiten mit Bodenstrahlern, unterschiedlichen Beschichtungen oder auch als Modulsystem lassen Freiraum für individuelle Lösungen.

Unsere Baumschutzgitter runden das Sortiment ab und schützen den Baumstamm zuverlässig vor versehentlichen Beschädigungen durch einparkende Fahrzeuge oder abgestellte Fahrräder.

Sie haben einen besonderen Wunsch? Sprechen Sie uns an – Sonderlösungen für individuelle Ansprüche oder Gegebenheiten bieten wir gerne an.



Zehdenick – Radialdesign 150 cm halb rund, halb quadratisch



Schneeberg – Strahlendesign 150 x 150 cm mit Bodenstrahler



Hartenstein – Radialdesign 200 cm rund



Bestellen Sie jetzt unseren umfangreichen Katalog oder besuchen Sie uns auf unserer Internetseite unter www.amsbeck.de, dort finden Sie Objektbeispiele zu unserem Baumschutzprogramm.

Verantwortlich für die Inhalte dieses Katalogs

Bernhard Amsbeck GmbH & Co. KG
Robert-Bosch Strasse 11

D-48336 Sassenberg

Telefon +49 (0) 25 83 - 3 00 30 - 0
Telefax +49 (0) 25 83 - 3 00 30 - 20
E-Mail info@amsbeck.de
Website www.amsbeck.de

Rechtsform: Kommanditgesellschaft

Sitz Sassenberg

Registergericht Münster, HRA 7367

persönlich haftende Gesellschafterin: Bernhard Amsbeck Beteiligungs-GmbH

AG Münster, HRB 9727

Geschäftsführerin: Susanne Weritz

Steuer-Nr.: 346/5851/0590

USt.-IdNr.: DE 126728846

Im vorliegenden Katalog sind Abweichungen bei den Abbildungen sowie Maß- und Gewichtsangaben möglich!

Im Sinne des technischen Fortschrittes behalten wir uns vor, Produktänderungen und -optimierungen ohne vorherige Ankündigungen durchzuführen.

Angaben über Normen, Schutzrechte und Markennamen entsprechen bei Abschluss der Vorbereitungsarbeiten für diese Katalogausgabe dem aktuellen Stand.

Teile dieses Kataloges dürfen – auch auszugsweise – ohne unsere Genehmigung weder wiedergegeben, übersetzt noch in irgendeiner Form nachgedruckt oder vervielfältigt werden.

Inhaltliche Irrtümer vorbehalten.

Mit Erscheinen dieses Kataloges werden alle früheren Ausgaben ungültig.

© 2014 Bernhard Amsbeck GmbH & Co. KG
Alle Rechte vorbehalten.

Katalogausgabe: 01/2014



Bernhard Amsbeck GmbH & Co. KG
Beton-Guss
Robert-Bosch-Straße 11
D-48336 Sassenberg

Telefon +49 (0) 25 83 - 3 00 30 - 0
Telefax +49 (0) 25 83 - 3 00 30 - 20
Website www.amsbeck.de